

#otrosmundos

Cuentos  
para

# la paz

Un libro escrito e ilustrado por la comunidad Ignaciana en red

**Rector**

P. José Luis Rivero Rojas S.J.

**Dirección General Académica**

Raúl Padilla Medina

**Dirección Preescolar**

Roxana Ángel Padilla

**Dirección Primaria**

Norma Vázquez Trujillo

**Dirección Secundaria**

Lorena Margarita Guerra Martínez

**Dirección Bachillerato**

Julia Guadalupe Cuellar Contreras

**Coordinación de antología**

José María Rosas Garibay

Margarita del Carmen Hernández Alcalá

**Coordinación de ilustraciones**

Pamela Aranda Greene

**Coordinación de comunicaión**

Axel Díaz

**Selección**

Marcela González Hage

Laura Villanueva Franco

Jessica Hernández Foy

Paola Mancera García

Andrea Ramos Tamayo

Luz del Refugio Morales Ortíz

Angélica Carreón Mendoza

María del Carmen García Martínez

Margarita del Carmen Hernández Alcalá

Ana Patricia Zambrano Anaya

Beatriz Rojas Montiel

Paulina Uzueta Murcio

María Cristina Unzueta Zubiría

Marlene Melissa Dávila Vega

María Fernanda Acevedo Bravo

Miriam Margarita Ortega Torres

Lorena Yarawí Ortiz Turriza

**Encargados de ilustración**

Angélica Quirarte

Blanca Sánchez

Gabriela Muñoz Méndez

Clara Keys Alonso de Florida

Gabriela Macías Andrade

# CUER



INSTITUTO LUX

Hombres y mujeres para los demás

© 2019 Instituto Lux

Blvd. Padre Jorge Vértiz Campero 1618

Col. Fracción Predio El Crespo C.P. 37280,

León, Guanajuato México.

ENTOS

# AU TO RES

**Ate Pjeter Meshkalla, Albania.**

Kristina Keka

**Centre scolaire Saint-Michel, Bélgica**

Jonathan van Nuffel

Elsa Foster

Ludovic de Beir

**Colegio Ibero Tijuana, México**

Edrei Alcocer Perez

**Colegio Nuestra Señora del Recuerdo , España**

Paz Sánchez-Terán Manzanedo

**Collegio S.Ignazio Messina, Italia**

Angelica Manuli

**Cultural Tampico, México**

Estefanía Berlanga Mondragón

Ximena Orta Ortegón

Ana Sofia Guarany Comsille



Constanza Almudena Elizondo Hurtado  
Miguel Antonio Castro Medillin  
Frida Sofía González Liceága  
Rebeka Deneb Maya Pérez  
María Fernanda Lárraga Márquez  
Cassandra Abigail Pérez Domínguez  
Ana Cecilia Arámbula Oviedo

**Escuela Carlos Pereyra, México**

Diane Arely Ortegón Lozano

**Escuelas San José, Jesuitas, Valencia, España**

Claudia Rausell Valenzuela

**Instituto Lux, México**

Ana Kamila Dueñas Navarro  
Grupo 3°C de primaria con su maestra Daniela Lozano  
Dorantes  
Karla Daniela Olvera Bolaños

**Instituto Politécnico Cristo Rey , España**

Patricia Gallardo Valles  
Jesús Manso Shehadeh

**International School Palermo, Italia**

Adele Cannella

**Istituto Leone XIII, Italia**

Beatrice Maiocchi

**Istituto Sociale, Torino, Italy**

Chiara Morzone

**Sacred Heart School - Ateneo de Cebu, Filipinas**

Ma. Andrea B. Evangelista

**St. Peter's Preparatory School, EUA**

Lazaro Negrin

**Visitation Makumbi High School, Zimbabwe**

Takunda Molyne Chirinda

### **The dream**

Emiliano Orozco Segoviano

### **La guerra que trajo la paz**

María José Muñoz Aguilera  
Camilo Castellanos Amézquita  
Mariana Oseguera Carvajal

### **Estrella**

Diego Pantoja Gómez  
Christian Fabián Sotelo Pompa  
Saúl Zamora Cacho

### **Otra historia del jardín**

Daniela Kornhauser Brito  
Valeria Zertuche García  
María del Carmen Gamboa Aranda

### **Qu'est-ce que la paix pour vous?**

Claudia Patricia Alonso López  
Alysson Melissa Laura Verdín Johnson

### **Comment les habitants d'une planète complètement différente de la terre résolvent-ils leurs conflits?**

Tatiana Orozco del Moral  
María Delgado García

### **Why You Don't Want To Be Me**

Jorge Alonso Flores Rodríguez  
Mauricio Horner García  
Paola Valle Coronado  
Myrca Garrido Navarro

### **The motherland in my eyes**

María José Zermeño López  
Carmen Lucía Villanueva Campos  
Mónica Valdés Martín del Campo

### **Pregúntele a la silla**

Amelia Judith Chávez Ortíz  
Victoria Sánchez Muñoz  
Carolina Padilla García

### **Bakunni**

Karen Michelle Odriozola Hernández  
Natalia Blanchet Orozco  
Jimena Aguilera Villanueva

### **The Work Elf and his Wishing Well**

Erika Alejandra Baños Marín  
Pablo Andrés Liñán Hoeck

### **Teo el tortuga**

Iktan Rodríguez Rangel  
Ximena Mendoza Cornejo  
Camila Espejel Gutiérrez  
Melesio Eugenio Sada Castillo

### **El mismo mundo, distinta realidad**

Regina Padilla López  
Regina Segoviano García

### **El agua de la la paz**

Ivana Ontiveros Arrona  
Rubén Gardoqui Barrón  
Santiago Sollano Dávalos

### **La vie dans le corps humain**

Leonardo Pérez Mendoza  
Diego Dorantes Fernández  
José Antonio Álvarez Lira

### **A special brother**

Joel Alejandro Soto Muñoz  
Mónica Valadez Mendoza  
Nicole Alexandra Pérez Solís

### **Los anti bullying**

Camila Puga Fernández  
Carlos Alberto De La Torre Hernández  
Eugenio Hernández Aranda  
Tiaré Maldonado Mora  
Daniela Padilla Carlín  
Natalia del Carmen Ramírez Valdivia

### **Comment Est-il Possible De Se Sentir Seul Avec L'univers À L'intérieur De Nous?**

Diego Velázquez Liceaga  
Valentina Cruz Plascencia  
Alexa Ortiz Saldaña  
Victoria Arenas Rodea  
María Fernanda García Espino  
María René Reséndiz Vázquez

### **A little trip to starry night of Van Gogh**

María Andrea Muñoz Negrete  
Dario Hernández Ávalos  
Sebastián Grant Silva

### **Friends for peace**

Azeneth Arellano Tamayo  
María Paula Ruenes Sierra

Ana Paula Padilla Elizondo  
Ana Paola Mejía Loaiza  
Mariana Romo Elizalde

**Dos mundos diferentes**

Emmanuel Ramírez Orozco  
Olga Valeria Moreno Ramírez

**Music in his soul**

Anabel Carolina Maldonado González  
Blanca Alexandra Urueta Del Rio

**Saúl y la crema mágica**

Diego Márquez Ramírez  
Amaya Ramírez Acosta  
Luis Enrique Ordoñez Madero

**Blue 35**

Ángel Gabriel Hernández Landa  
Rafael Rodríguez Ríos  
Valeria Cueto Bollain Goytia

**Mi mejor amigo**

Maria Laura Dieguez Pérez  
Alex Sebastian Mendoza Fuentes  
Constanza Enríquez Rubio Mejía

**Money can't buy everything**

Pamela Aranda Greene

**The story of the first approach with Extraterrestrials**

Chema Rosas Garibay

**Smallest town**

Laura Angélica Quiñarte Sandoval

**That afternoon**

Diana Luisa Campos Alonso

**A peaceful world**

**Diseño editorial**

Carolina Tapia Maldonado

**Agradecimientos especiales**

Lupita Escoto Venegas / Karina Zapata-Roche / Ciara  
Beuster / Angelica Maria Espinosa / Juana Gabriela  
Gonzalez Segura/ Jaime Espinos Rendón / Jessica  
Montserrat Valadez Gómez / María Fernanda Acevedo  
Bravo / Roberta Denise Cárdenas Sánchez.

# ILUS TRA DO RES

**Ilustrado por:**

*Daniela Kornhauser Brito, Valeria Zertuche García y María del Carmen Gamboa Aranda.*



# LA PAZ

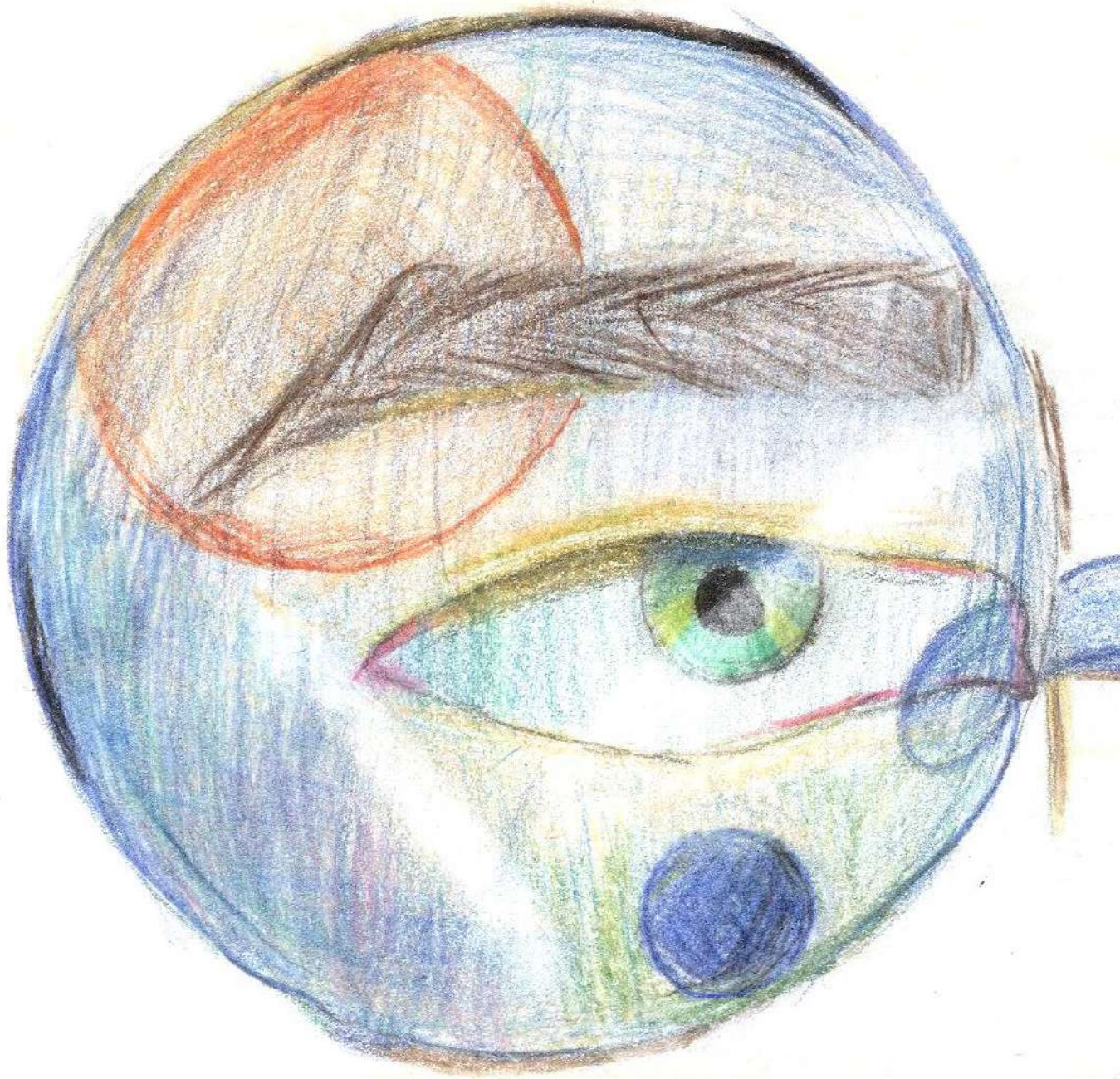
Hay quien dice que el universo es infinito; otros aseguran que es redondo y hay teorías que lo ponen en constante expansión. Independientemente de cómo sea, si de algo estamos seguros es de que el universo es enorme. Entonces... ¿qué diferencia podemos hacer nosotros en el gran esquema de las cosas?

En la antología de este año abordamos naves espaciales para explorar otros mundos y sus formas de vivir la paz. El resultado es este puñado de historias llenas de terrícolas, marcianos y uno que otro lunático convencido de que puede cambiar su mundo, pues en palabras del astrofísico Neil deGrasse Tyson:

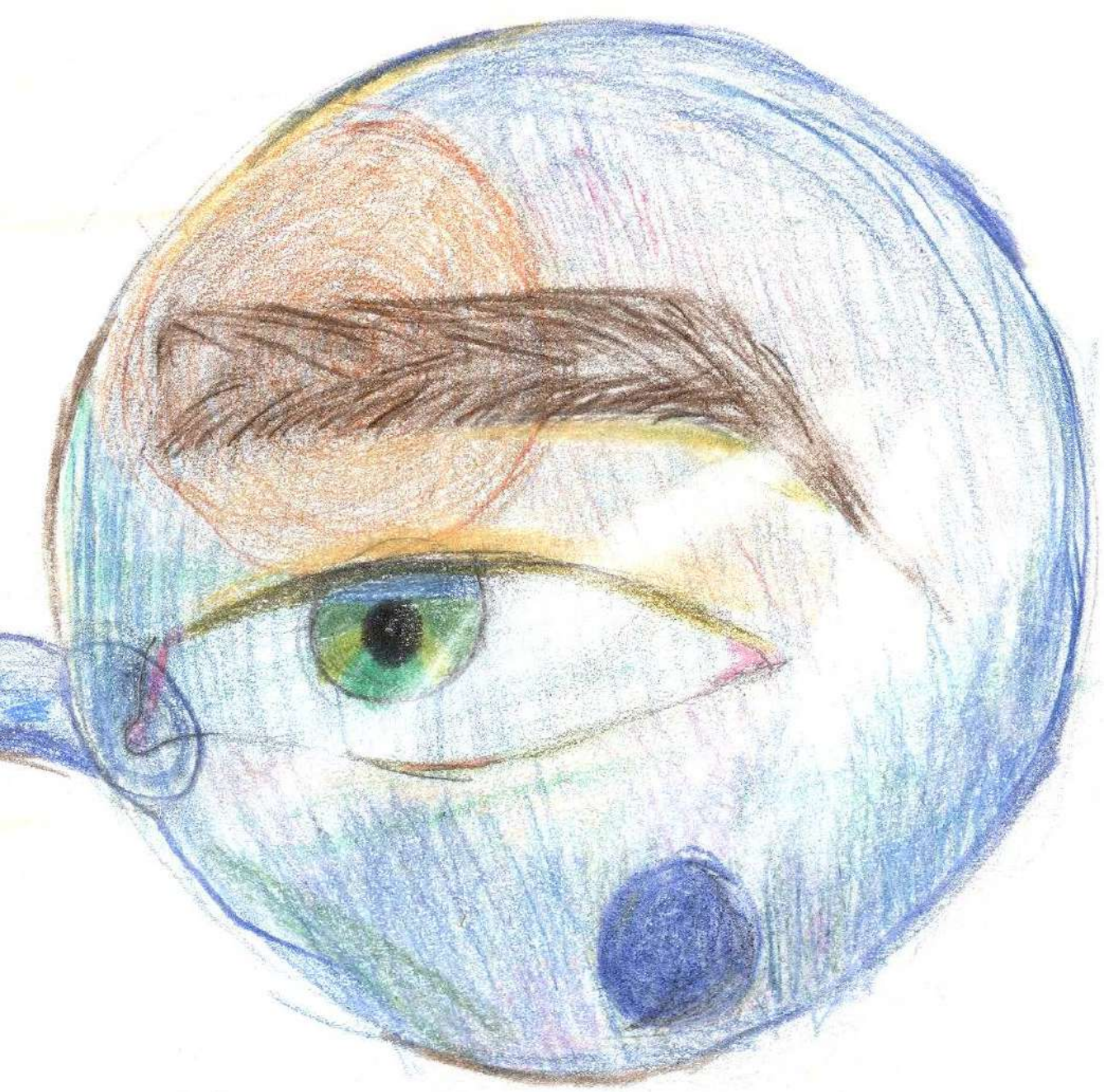
**“Somos parte de este universo; estamos en este universo, pero tal vez más importante que eso es el hecho de que el universo está en nosotros”**









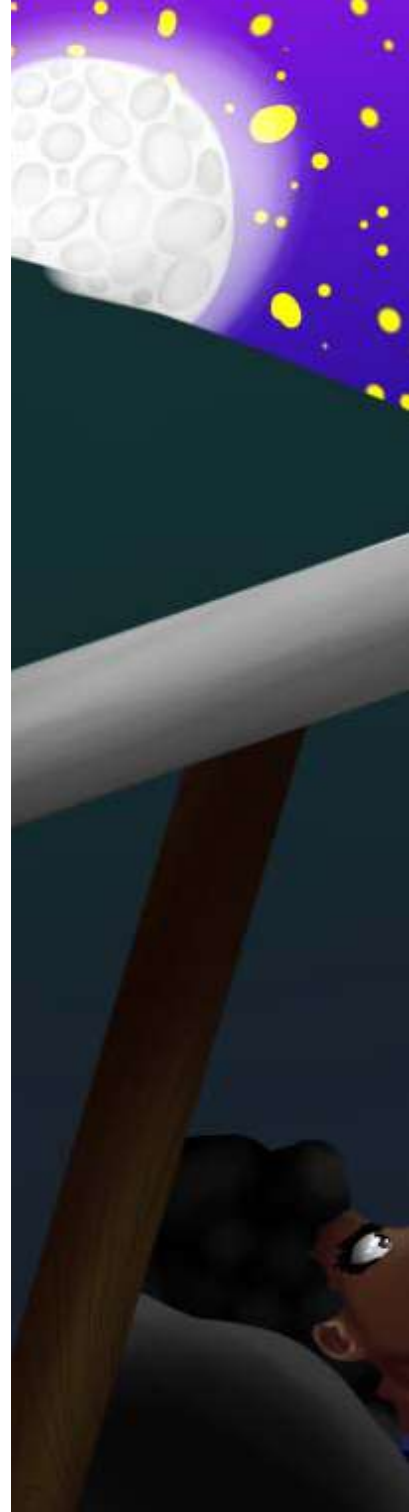


**Ilustrado por:** *Olga Valeria Moreno Ramírez / 1ºE / Secundaria / Pereyra / Torreón*

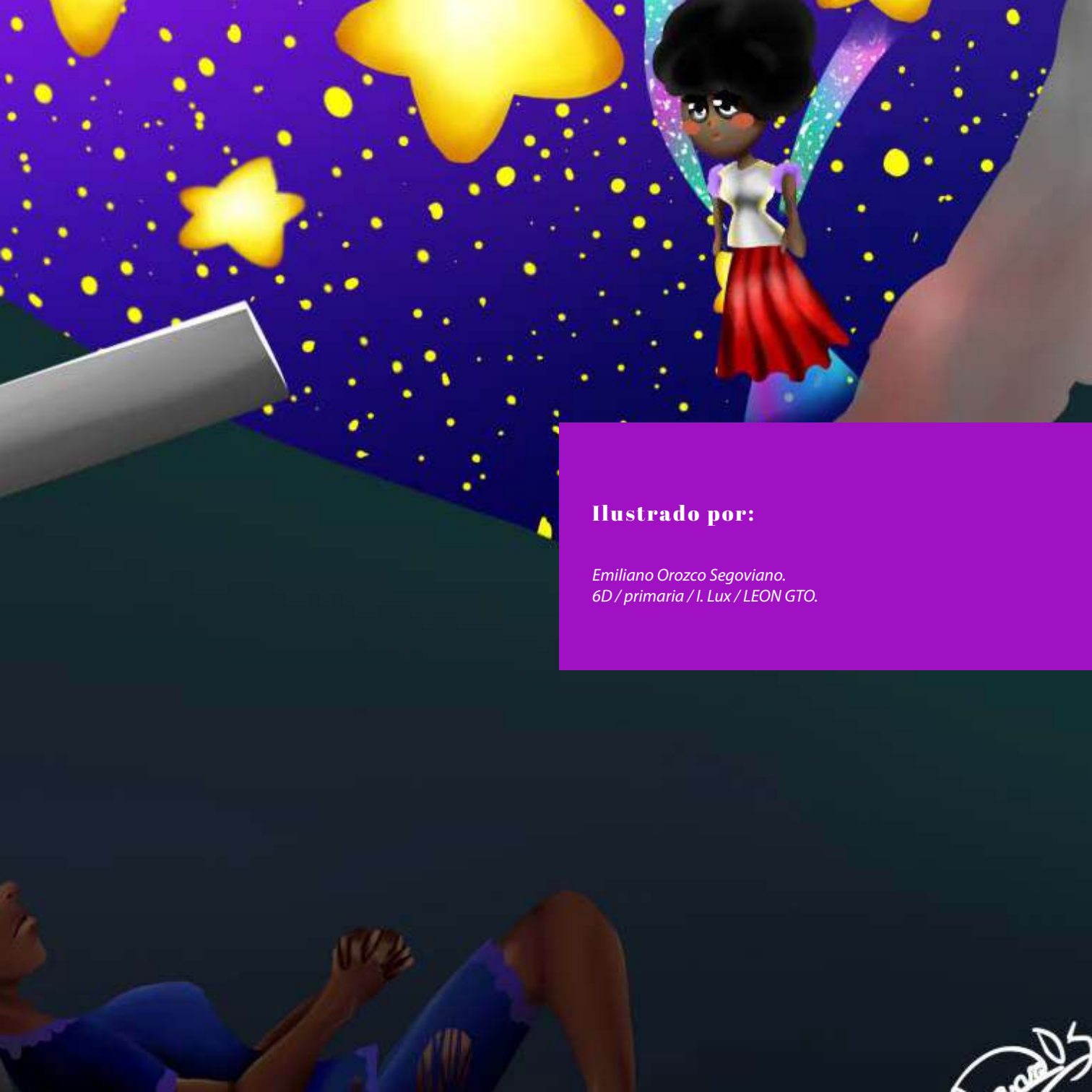
Sara Bellmunt Fuentes

# The dream

*ESO*  
*Jesuïtes Sarrià Sant Ignasi*  
*Barcelona, España*







**Ilustrado por:**

*Emiliano Orozco Segoviano.  
6D / primaria / I. Lux / LEON GTO.*



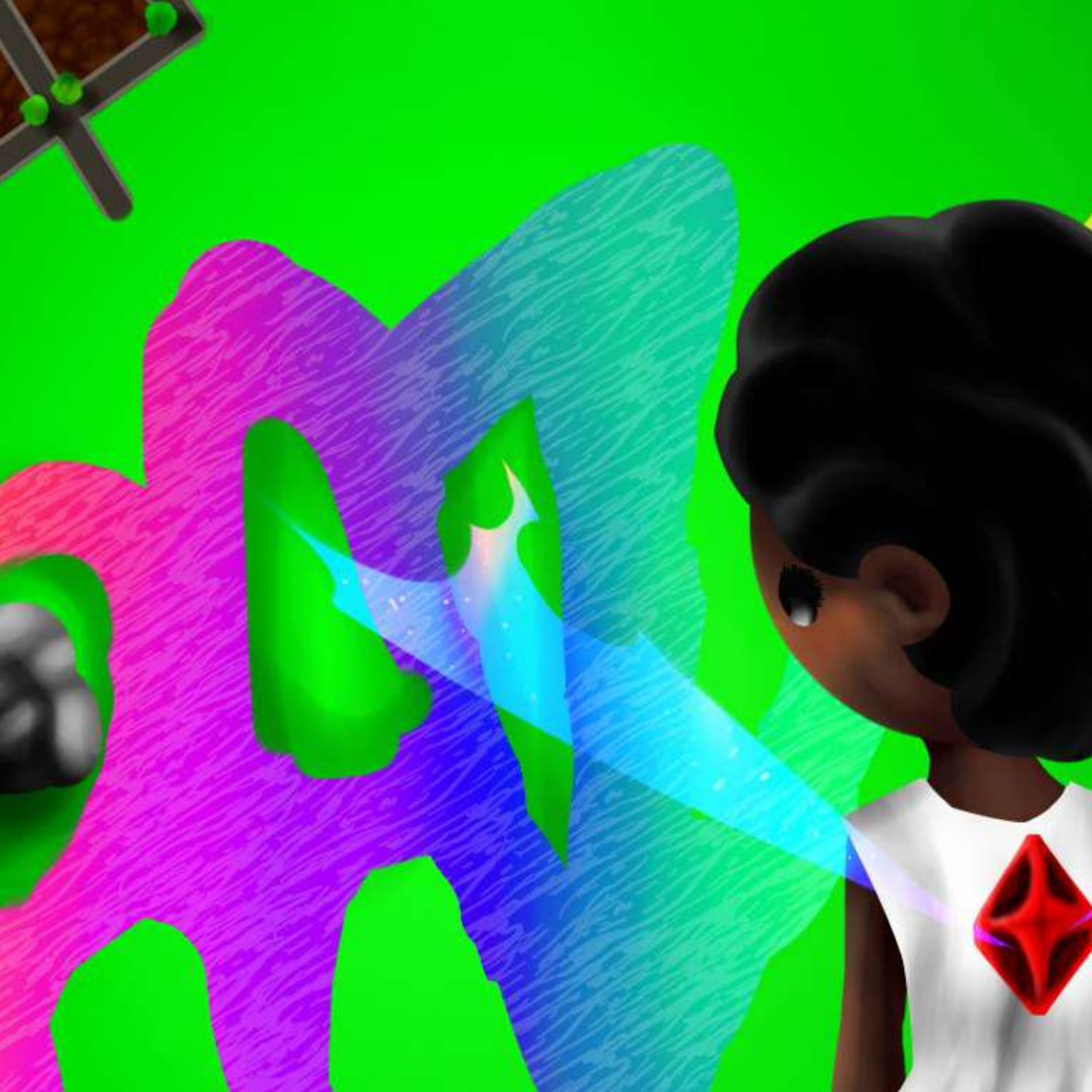
**My name is Samia, I'm 13 years old and I live in Somalia. I come from a poor family and I live with hundreds of people in a small shed. In my country there is the war; in the morning I wake up in tears, with the burst of cannons and screaming...**

**Before I go to sleep, I  
often look at the stars  
and I imagine myself  
flying and running  
away...**

Last night I had a beautiful dream, I was out there in space moving from one planet to another, and at one point I was in front of a huge coloured ball: it was the Earth! Suddenly I went to the top of it and I realized that I was in a small lost village, where a deafening silence dominated. There was a pond where a very special water flowed, because instead of being transparent it resembled a palette of colours: violet, blue, green, yellow, orange and red. All of them were united by one word: PEACE.

A note was stuck under a rock and it said: "Peace is a social, relational, political condition, characterized by the presence of shared harmony and the simultaneous absence of tensions and conflicts". The definition was not very clear to me, but what I could understand was that peace is the exact opposite of what was happening in Somalia and my desire was to spread it and eliminate the war.





**Suddenly I was in  
my country and I  
understood that it was  
time to act and make  
the fights come to an  
end.**

Thinking of war is possible only if the other one is seen as a stranger. Certainly this can be because of others' religion, their culture and even the colour of their skin. But these differences are just part of the reality. In fact, all humans have similar needs and feelings. So there is a deep root that we have in common and that makes us similar.

When we know their story, feelings, reasons for happiness, hopes, heartaches and fears, it is difficult to make them suffer. To make them suffer would also make me suffer.

Hablé con los líderes supremos y logré convencerlos de que pusieran fin a la guerra. Nosotros los somalíes también nos expandimos y comenzamos a compartir nuestra cultura y tradiciones con los países vecinos.







I heard a cannon shot in the background and when I woke up, I realized that it had only been a dream.

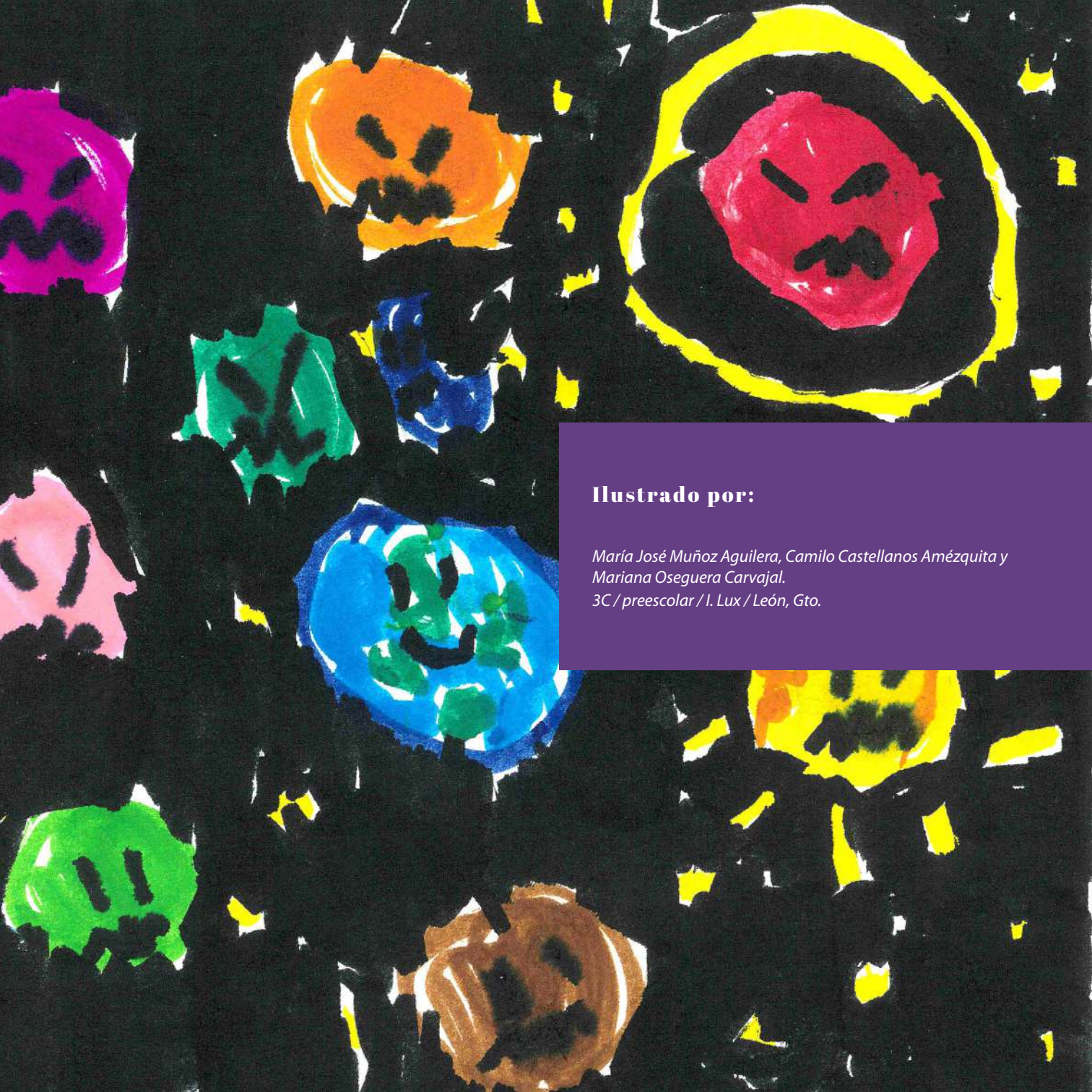
**I hope that one day my  
dream will come true!**

**Diane Arely Ortégón Lozano**

# La guerra que trajo la paz

*Secundaria (ESO) / Junior High  
Escuela Carlos Pereyra  
México*





**Ilustrado por:**

*María José Muñoz Aguilera, Camilo Castellanos Amézquita y  
Mariana Oseguera Carvajal.  
3C / preescolar / I. Lux / León, Gto.*

En una galaxia muy, muy lejana, había un planeta llamado Tierra, que siempre  
estaba feliz porque era el planeta

**que más vida tenía,**

Tierra era un planeta muy cuidado por sus habitantes y los demás planetas estaban tristes porque ellos no tenían vida ni a nadie que los cuidara, pero todos eran amigos de Tierra.

Un día llegaron a Tierra unos extraterrestres que iban de un planeta a otro para destruirlos, y cuando llegaron a Tierra empezaron a dañarla, por ejemplo, tiraban basura en sus mares y talaban todos sus árboles. Entonces Tierra se enfermó y todos los demás planetas se alejaron de ella, porque pensaban que si seguían junto a ella también se enfermarían.

Tierra se sentía muy sola, porque todos sus amigos se alejaron de ella por una enfermedad que los extraterrestres provocaron al llegar, entonces Tierra empezó a crear algunos desastres para que los extraterrestres se fueran, los desastres eran erupciones volcánicas, huracanes, tormentas, inundaciones y terremotos. Todo con tal que los extraterrestres se fueran de ella.



Los extraterrestres no querían irse de Tierra, sin embargo, cada día que Tierra creaba un desastre los extraterrestres se veían afectados, porque con cada desastre un grupo de extraterrestres moría, entonces tuvieron que tomar una decisión.

Los extraterrestres fueron a hablar con Tierra para llegar a un acuerdo:

— **¿Qué te parece si dejas de provocar más desastres y muertes y nosotros intentaremos no dañarte tanto?—**  
**Preguntaron los extraterrestres**

— **¡No! Si voy a parar de crear desastres será porque ustedes se irán de aquí—** dijo enojada Tierra

— **¡Pero no tenemos otro lugar a donde ir!**

— **Pueden regresar a su planeta—** dijo desesperada Tierra.

— **No podemos... nuestro planeta fue destruido por una raza extraña de extraterrestres —dijeron tristes los extraterrestres.**





# Y a Tierra se le ocurrió una gran idea.

La idea de Tierra fue que los extraterrestres se fueran a vivir a los planetas que no estaban habitados, así los extraterrestres tendrían un hogar donde vivir y los amigos de Tierra estarían felices porque ya tendrían a alguien que los cuidara.

Entonces Tierra les habló a los extraterrestres para decirles su gran idea:

**—¿Qué les parece si les consigo un nuevo lugar donde vivir, y ustedes se van de aquí? — dijo Tierra segura de ella misma.**

Los extraterrestres no entendían como Tierra les encontraría un nuevo lugar donde vivir, entonces le preguntaron a Tierra cuál sería su nuevo hogar.

**—Podría ser uno de mis amigos planetas, como Marte, Júpiter, Saturno o Venus— dijo Tierra.**

**—Estamos de acuerdo, pero si no nos gusta volveremos aquí — dijeron los extraterrestres.**

Los extraterrestres viajaron a los planetas que le dijo Tierra para ver si esos serían sus nuevos hogares. Pasó el tiempo y los extraterrestres estaban cada día más felices en su nuevo hogar y Tierra con ayuda de sus habitantes se iba recuperando de su enfermedad. Desde entonces los extraterrestres no han vuelto a invadir otro planeta y Tierra y sus amigos estuvieron en paz y felices.



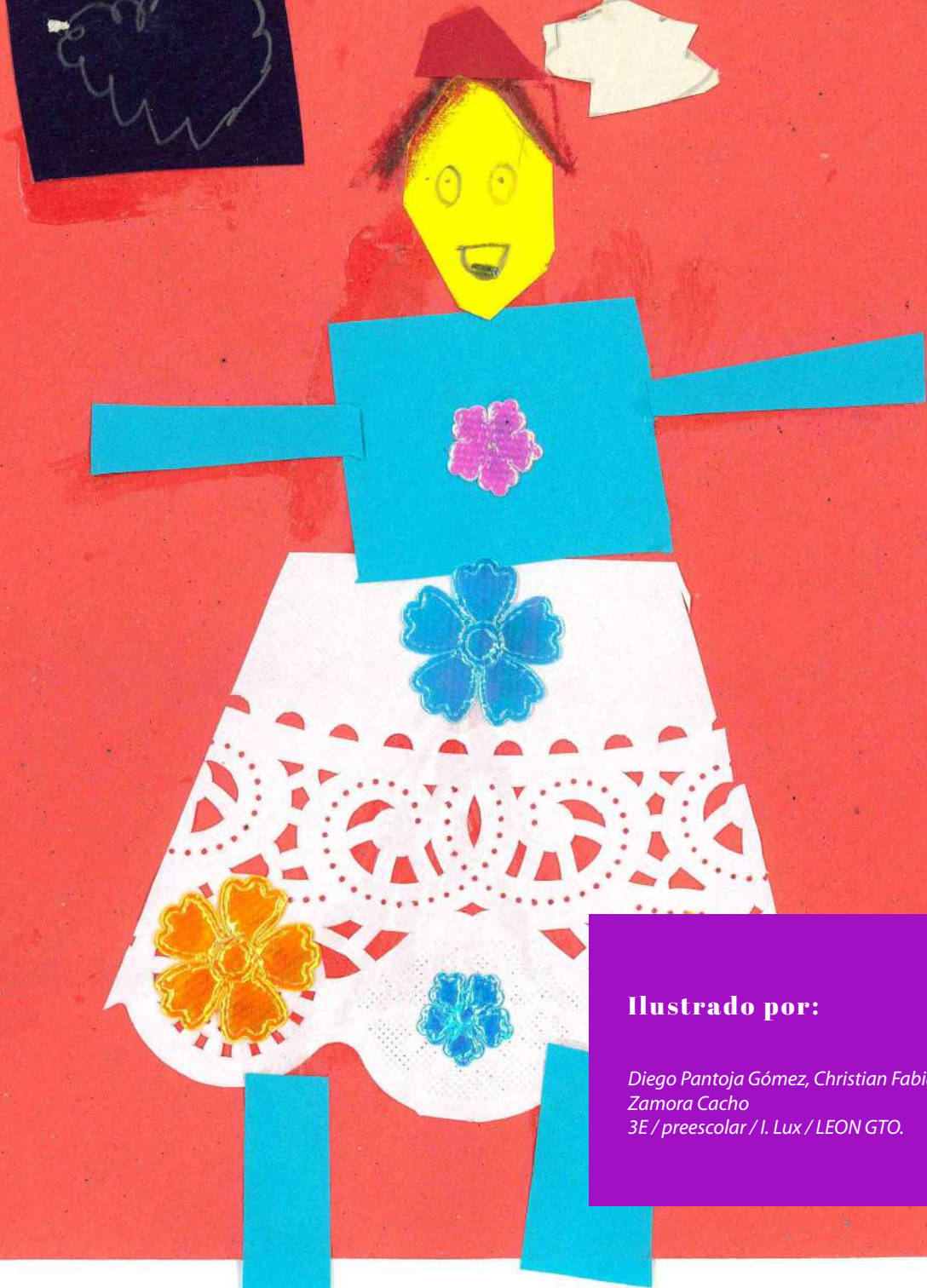




**Ana Kamila Dueñas Navarro**

# Estrella

*Primaria / Elementary  
Instituto Lux  
México*



**Ilustrado por:**

*Diego Pantoja Gómez, Christian Fabián Sotelo Pompa y Saúl Zamora Cacho  
3E / preescolar / I. Lux / LEON GTO.*

# Había una vez,

una señora con pelo pelirrojo y ojos azules, que era muy humilde y vivía en una casa pequeña y hermosa. Tenía muchos tesoros sentimentales para ella; y su casa se encontraba en un hermoso campo de maíz.

Una noche normal y corriente, se escuchó repentinamente un extraño y extravagante ruido. La señora, muy dispuesta, salió de un brinco a revisar qué era . Para su sorpresa, era una nave espacial.

La señora se acercó con curiosidad para ver qué había adentro . En aquella nave se encontraba un marciano , un hermoso y extraño ser de otro planeta, con un gran ojo y dos brillantes antenas.



El marciano se presentó: dijo que era un coleccionista de historia extravagantes del universo. Emocionado por hacer nuevos amigos, aquel extraño ser de otro planeta comenzó a hacer un millón de preguntas. Entre todas esas preguntas, una fue respondida una con anhelo. Aquella pregunta fue :

**¿ Me contarías una gran historia ?**







Los dos se sentaron en el suelo de metal de la nave y la señora empezó a contar la más hermosa de las historias :

En un planeta, una niña aparece de repente, sin tener recuerdos de qué o quién era... si tenía un nombre, o si alguien sabía de ella.

Al poco tiempo, comenzó a caminar y se dio cuenta de que no era el único ser de ese planeta .

Todos los días era lo mismo: caminar, descansar y dormir. Un día, cansada, la niña se sentó y, mirando el cielo, cerró sus pequeños ojos. Cuando los abrió, vio un hermoso espectáculo de luces. De repente, se dio cuenta de la existencia de las estrellas, como si supiera todo sobre ellas. En ese mismo instante supo que su nombre el cual era :

# Estrella

La señora le preguntó al marcano cómo le había parecido su historia.

El ser de otro planeta dijo: - ¡Sorprendente! Apresurado, se despidió de la señora, preparado para contarle a otros seres su historia.







Antes de irse, el marciano hizo una última pregunta:

**¿Cuál es tu  
nombre?**

A lo que la señora respondió :

**- Debes caminar hasta que te canses. Sentarte, mirar el cielo, ver las “estrellas”... y lo sabrás .**

**Ximena Orta Ortégón**

# Otra historia del jardín

*Bachillerato / High School  
Instituto Cultural Tampico  
México*





**Ilustrado por:**

*Daniela Kornhauser Brito, Valeria Zertuche García y María del Carmen Gamboa Aranda*  
5A - 5C - 5F / bachillerato / I. Lux / LEON GTO.



# Érase un viejo muy sabio llamado Tirso,

con la nada creó el todo. Con sus poderosas y grandes manos formó una nube de neblina, y esa nube pronto se habría convertido en lo que llamamos Tierra. De un gran manantial surgieron las colosales montañas, y con ellas, los valles y las mesetas. Admirado con su nueva creación, decidió que le faltaba aún más belleza. Trajo árboles, bejucos y exóticas flores. Aún así, estaba insatisfecho ya que le parecía muy egoísta disfrutar de una gran obra de arte solo.

Entonces movió una mano y trajo hermosas bestias: aves, para que volaran por el cielo teñido de azul; zorros, búhos, jaguares y osos para que vivieran en el bosque y coloridos peces para que nadaran por las aguas cristalinas. Y para el final, el más complejo y bello de todos: el humano. Lo que lo diferenció de las bestias fue la capacidad del habla; aquellas bestias sólo graznaban, aullaban o rugían. En cambio estos seres podían agradecer a ese alguien que los formó del polvo.

El viejo se limitó a observarlos a lo lejos, puesto que ya había cumplido con su deseo: la vida. Pero no todo termina aquí, Tirso tenía un hermano que representaba el odio, la venganza y otras cosas oscuras llamado Bruno. Bruno interrumpió en el maravilloso jardín creado por su hermano y no todo salió como lo planeado: Les encantó el corazón y alma a los humanos. Ya no eran cien por ciento puros. Ahora cada uno llevaría un poco de odio y repugnancia hacia su prójimo.

Pronto, los obsequios de Tirso, como el habla, eran usados para culpar, reprochar y destruir. Su capacidad intelectual era para la creación de armas, bombas y otros planes tétricos para acabar con su propia raza aparentemente. La gente se estaba matando, la gente se estaba muriendo, y Bruno estaba feliz de que por primera vez, algo no le saliera bien a su hermano. Una mañana, a punto de caer rendido ante los intentos de su hermano para hacer del mundo un lugar lleno de odio, y enemistad, tuvo una idea para hacerles ver a estos seres que son algo más que las diferencias que los distinguían los unos de los otros. Porque al fin y al cabo, lo diferente es lo que hacía bello a la tierra.



Entonces, les arrebató todo lo máspreciado que les había obsequiado: el habla. Las radios antes repletas de noticias sobre guerra y destrucción, estaban calladas; durante todo ese día no se escuchó ningún sonido emitido por los humanos, solo aullidos y bramidos.

# La gente estaba enfurecida

y había destrucción por todos lados, parecía una selva llena de personas. Al día siguiente les quitó otra cosa: la capacidad de raciocinio. Hace tiempo que ya no eran humanos, eran bestias con capacidad de pensar de hablar, pero ahora ni eso.

Apenados con su creador, ahora se deslizaban cabizbajos por las calles, el luto y el silencio iban junto con ellos. Más allá de las puertas del cielo se encontraba Tirso observando, muy vigilante, lo que harían sus hijos. Su tristeza fue tal que de los hermosos cielos teñidos de azul comenzó a brotar una lluvia fortísima iluminada por tremendos rayos y pronto, ese bello color azul se tornó oscuro. Los Lagos y manantiales se desbordaban como las lágrimas de Tirso corrían por sus arreboladas mejillas. Bruno también veía cómo lentamente estaba destruyendo algo

**realmente  
hermoso.**

Impulsado por su odio, decidió dejar el inframundo y se transportó al mundo que creó su hermano. Abrió los ojos y se encontró rodeado en un charco de sangre, la lluvia corría por su piel y sentía mucho frío. Por primera vez se sintió vulnerable. Tenía un dolor de cabeza insoportable y mucho miedo. Con mucho esfuerzo se levantó y empezó a caminar por aquel callejón en donde estaba. Salió de él, y vio un mundo en llamas, con casas destruidas y bestias irracionales. Se percató de que el hechizo no le afectaba a él. Decidido, quiso remediar lo que él había ocasionado. Si había un don que Bruno tenía, era el de cantar como un ángel. Hace tiempo allá en el cielo, él podía abrir la boca y hermosas líricas se desbordaban de sus labios. Sin embargo fue su propio orgullo lo que lo desterró del lado de su hermano y fue condenado a vivir en las frías cuevas del inframundo. Fue condenado a no volver a cantar a menos que fuese para un acto de bondad y

# esta era su oportunidad



Así que empezó a cantar en medio del océano de personas y poco a poco el ruido cesaba. La lluvia se calmaba y los truenos se callaban cada vez más. Los humanos, asombrados, miraron al cielo y presenciaron como esas nubes oscuras se disipaban y del cielo salía un sol cálido que se derretía lentamente en las pupilas de quien lo veía. Bruno estaba pasmado de ver lo que con tanto empeño quería destruir. Era bellissimo. Era tan puro que rompió en llanto y corrió hacia las puertas del cielo y Tirso estaba con los brazos abiertos para recibirlo.

**—Hermano, ¡cuánto daño he intentado hacerte! Me siento mediocre por dejar que mi orgullo me prive de lo que tú has creado para tus hijos.**

**—He estado esperando este momento, Bruno —dijo Tirso entre lágrimas.**



Los dos hermanos se abrazaron. Bruno comprendió que hay una historia detrás de las todo lo que lo rodeaba y una fuerza increíblemente benévola que quería hacerle ver a los humanos que no había razón para temer mientras que reinara la Paz entre el bien y el mal. Entre Tirso y Bruno. Hay tanta belleza en este mundo que a veces no la podemos apreciar y optamos por destruiría.

Así como no hay noches sin estrellas o días sin sol, no podía haber Paz sin el bien y el mal,

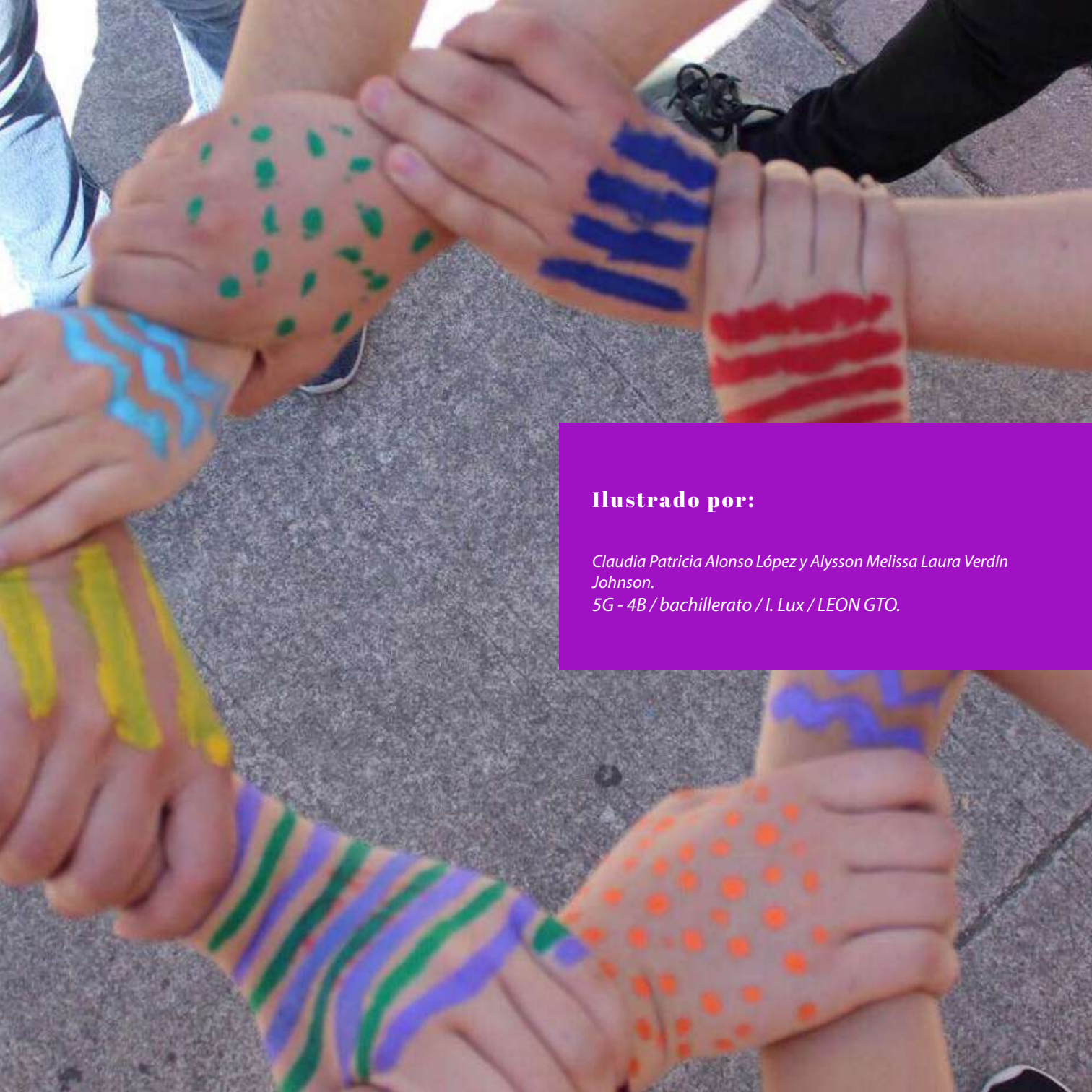
**unidos para  
vivir en  
armonía.**

**Beatrice Maiocchi**

# Qu'est-ce que la paix pour vous?

*Secundaria (ESO) / Junior High  
Istituto Leone XIII - Milano  
Italia*





## **Ilustrado por:**

*Claudia Patricia Alonso López y Alysson Melissa Laura Verdín Johnson.*

*5G - 4B / bachillerato / I. Lux / LEON GTO.*

# Le titre pose une question.



**Je pourrais écrire une histoire qui donne un exemple, mais je préfère répondre à la question. Alors je vais dire ce que je pense.**

Si nous consultons un dictionnaire étymologique et cherchons le mot "paix", il est écrit que cela vient du latin Pacem et que celui-ci dérive d'un mot indien Pak qui signifie "lier, unir". Même si nous regardons un dictionnaire normal, tel que celui de Treccani, nous trouvons des définitions qui indiquent la paix comme condition de la normalité des relations, de l'absence des guerres et des conflits. Bon accord, harmonie, harmonie d'intention entre deux personnes ou plus. Condition de tranquillité, de repos, de calme.

Avec le terme PAIX, vous pouvez indiquer beaucoup des choses: certains pensent au bonheur, à la sérénité ou peut-être même au silence, et d'autres symboles liés à la religion peuvent venir à l'esprit: la colombe ou même la croix. Pour moi, la paix est quelque chose qui se trouve, que nous cherchons à vivre ensemble et à rencontrer le bonheur.

Le monde avait autrefois la paix: au début des temps, il y a des milliards d'années, lorsque l'homme n'existait pas, lorsque la Terre venait de se former et que les premiers êtres vivants se formaient. Puis vint l'homme qui il a commencé à construire ses propres villages et à chasser les animaux pour se nourrir. L'homme est devenu si intelligent aujourd'hui qu'il utilise son intelligence aussi bien pour des choses dangereuses que pour des choses utiles: il a inventé la bombe nucléaire, pour lutter contre d'autres peuples, mais il a aussi inventé Internet, un gigantesque réseau de télécommunications utiles pour parler avec des parents ou des personnes de l'autre côté du monde, ou même pour rechercher des mots qui ne se connaissent pas, ou pour s'informer de ce qui se passe dans le monde; mais Internet peut aussi être utilisé de manière incorrecte et devenir dangereux.

Le monde avait autrefois la paix: au début des temps, il y a des milliards d'années, lorsque l'homme n'existait pas, lorsque la Terre venait de se former et que les premiers êtres vivants se formaient. Puis vint l'homme qui il a commencé à construire ses propres villages et à chasser les animaux pour se nourrir. L'homme est devenu si intelligent aujourd'hui qu'il utilise son intelligence aussi bien pour des choses dangereuses que pour des choses utiles: il a inventé la bombe nucléaire, pour lutter contre d'autres peuples, mais il a aussi inventé Internet, un gigantesque réseau de télécommunications utiles pour parler avec des parents ou des personnes de l'autre côté du monde, ou même pour rechercher des mots qui ne se connaissent pas, ou pour s'informer de ce qui se passe dans le monde; mais Internet peut aussi être utilisé de manière incorrecte et devenir dangereux.

Notre monde est en constante querelle, guerres, qui ne peuvent pas être arrêtés. Il y a eu beaucoup de guerres récemment, des guerres mondiales qui ont impliqué des nombreuses nations pour se battre avec d'autres, pour en vaincre un autre, causant de nombreuses morts. Mais même maintenant, il y a des guerres: la guerre des télécommunications ou des guerres dont nous ne sommes pas conscients parce que nous ne nous en soucions pas ou parce qu'elles sont très éloignées de nous.

Pour avoir la paix avec tout le monde, même avec les animaux, nous devons vivre ensemble. Même si une personne est désagréable ou si vous ne l'aimez pas parce que c'est moche, si ce n'est pas gentil avec vous ou parce que c'est gay ou parce que c'est noir, cela ne veut pas dire que vous devez le maltraiter. Même quand vous vous disputez avec quelqu'un, vous dites "fais la paix" parce que cela signifie être bien ensemble à nouveau.

Chacun a son propre caractère et sa propre culture. Peu importe que l'on soit noir, que ce soit blanc ou jaune, il ne s'agit que d'une apparence extérieure, car il n'y a pas de "race" d'homme, il n'y a qu'une seule race: la race humaine. **L'homme de l'extérieur peut sembler différent, mais de l'intérieur, nous sommes tous identiques, nous avons tous un système nerveux et un système périphérique, et nous avons tous un cœur.** Il arrive aussi qu'une personne ne veuille pas être l'amie d'une autre juste parce qu'elle est homosexuelle.



Aujourd'hui, il y a des personnages désagréables, par exemple Donald Trump ou peut-être dans mon pays, Matteo Salvini, qui ne veulent pas laisser les migrants entrer dans leur propre pays, comme s'ils étaient des gens mauvais qui ne sont pas aimés par le peuple, mais ces personnes peuvent faire beaucoup pour nous, peut nous aider à faire beaucoup de choses; du moins c'est ce que je pense: chacun a sa propre opinion et peut me critiquer autant qu'il le souhaite, mais je pense que c'est comme ça. Ce sont des gens méprisables, mais ils ne sont pas juste eux, il y en a beaucoup d'autres dans ce monde.

Jusqu'à présent, j'ai parlé de paix avec des faits, mais la paix est aussi un concept abstrait mais utile, qui peut être utile entre deux personnes, au sein d'un groupe familial ou entre familles, même entre plusieurs nations. peut-être que si dans quelques années nous découvrons que des extraterrestres peuvent arriver sur Terre pour nous conquérir, nous devons rechercher la paix planétaire;

**alors la paix est  
très importante.**

Tous les garçons disent “c’est mal d’aller à l’école”, mais en réalité, ils le disent uniquement parce qu’ils ne veulent pas étudier; cependant, l’école enseigne à la fois les sujets que vous devez savoir quand vous êtes plus vieux et la cohabitation avec d’autres, avec vos pairs, avec des sujets de plus en plus grands et plus grands. L’école nous a aidés à rester avec les autres et à avoir des amis qui vous aiment, ou même quelque chose qui est plus qu’un ami. C’est la raison pour laquelle nos parents nous envoient à l’école pour étudier et être avec d’autres, pour être avec des amis que tu ne peux pas voir ailleurs. En fait, ils vous demandent souvent: préféreriez-vous être riche sans avoir d’amis ou être pauvre mais avoir beaucoup d’amis? Je choisis la deuxième option, car je serai pauvre aussi, **mais au moins j’ai des gens qui sont à mes côtés et qui m’aiment.**

*Gerald Holtom a créé en 1958 le symbole de la paix, symbole de l'antimilitarisme, parce que souvent l'absence de paix signifie la présence de la guerre, qui est menée par les militaires.*

Avant de finir d'écrire, je vous laisse avec une question en suspens:

**ET POUR VOUS  
QU'EST-CE QUE  
LA PAIX?**

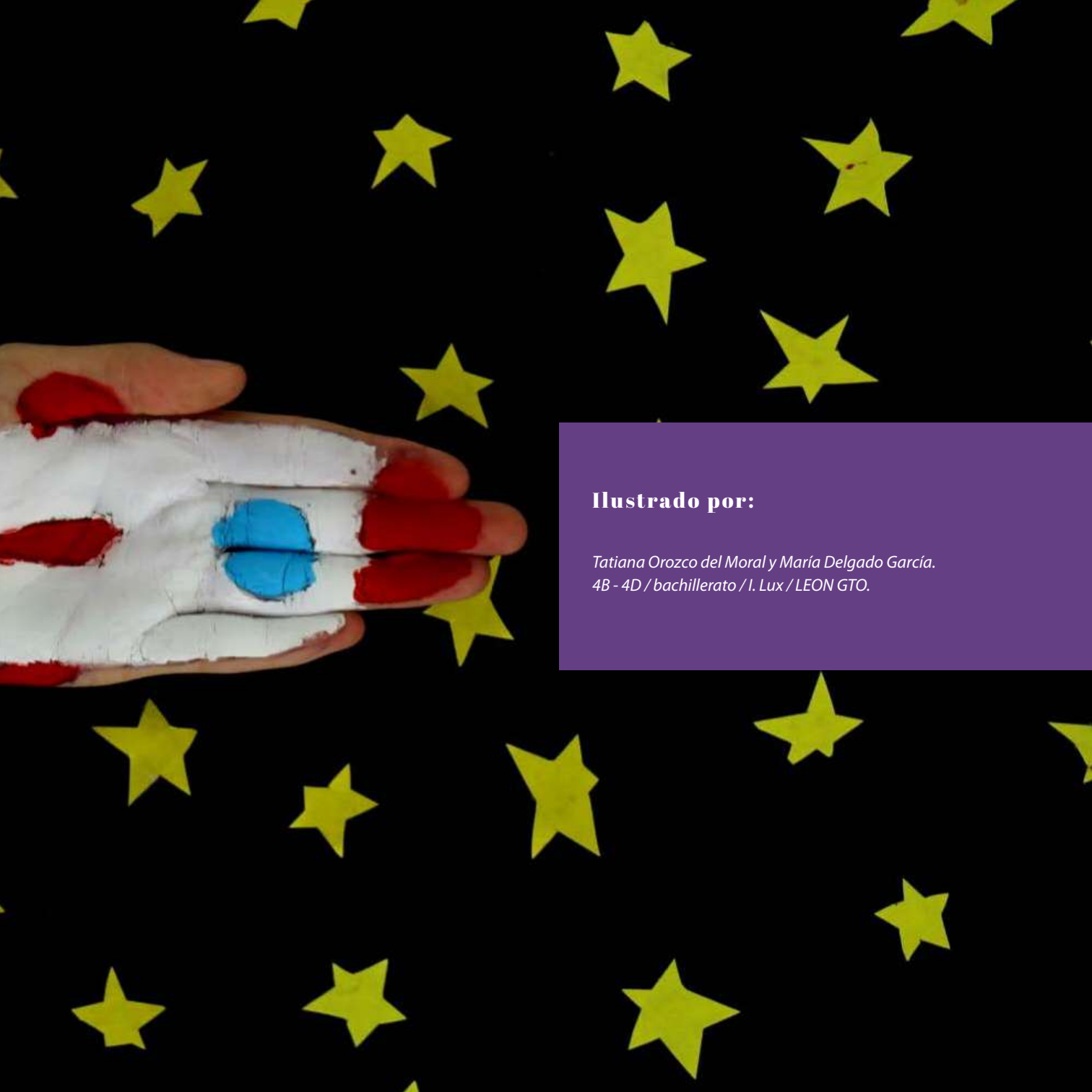
Ludovic De Beir

# Comment les habitants d'une planète complètement différente de la terre résolvent-ils leurs conflits?

Centre scolaire Saint-Michel  
Belgique







## **Ilustrado por:**

*Tatiana Orozco del Moral y María Delgado García.  
4B - 4D / bachillerato / I. Lux / LEON GTO.*

**Nous sommes en  
2789, nous avons  
enfin découvert  
de la vie sur une  
autre planète.**

**Celle-ci s'appelle MEGATERRESTRE. Elle se trouve sur un autre système solaire que le nôtre. Nous avons donc envoyé cinq hommes et cinq femmes sur MEGATERRESTRE. Le voyage a duré environ un mois. Ils vont aller voir à quoi ressemblent les extraterrestres sur leur astre. Ils vont aussi faire plein d'expériences et ils vont poser plein de questions. La plus importante est «Comment résolvez-vous vos conflits ? ».**

Pendant le voyage, tout se passe bien. Ils mangent, ils dorment et ils font énormément de sport. Ils communiquent aussi avec leurs proches et l'aéroport.

**Eh oui, en 2789, les vaisseaux spatiaux décollent des aéroports.**

C'est Albert Einstein 7 qui a inventé les vaisseaux spatiaux qui peuvent décoller des aéroports. Les touristes peuvent donc eux aussi partir dans l'espace. Il y a même des personnes qui vivent sur MARS et sur la LUNE. Nous pouvons aussi partir en vacances sur JUPITER ou sur SATURNE. Mais l'endroit où les humains ne sont jamais allés est le SOLEIL.

Arrivés là-bas, ils sont chaleureusement accueillis par les extraterrestres. Ils reçoivent à manger et peuvent dormir dans des chambres spacieuses.

Le lendemain matin, ils commencent directement les expériences. Après un mois, ils les ont toutes finies. Ils doivent juste demander : «Comment résolvez-vous vos conflits ? ». Ils posent la question au chef de la planète qui leur répond : « Nous nous battons pour résoudre nos problèmes. ». Fiers d'avoir reçu la réponse, les humains décollent avec leur vaisseau. Quand ils sont rentrés, ils donnent tous les résultats de leurs expériences et après les avoir donnés, ils reçoivent une médaille.

**Enfin, nous pouvons constater que  
nous sommes tous uniques . Et c'est  
très bien comme cela car vous imaginez si  
nous étions tous identiques!**

**Ma. Andrea B. Evangelista**

# **Why You Don't Want To Be Me**

*Bachillerato / High School  
Sacred Heart School - Ateneo de Cebu  
Filipinas*





A photograph of a person swimming in a pool, viewed from behind a woman with long, wavy hair. The swimmer is in the middle of a stroke, with their head above water and arms extended. The pool has yellow lane lines. The woman's hair is dark and voluminous, filling the left side of the frame. The background is a blurred view of the pool and the swimmer.

## **Ilustrado por:**

*Jorge Alonso Flores Rodríguez, Mauricio Horner García, Paola Valle Coronado y Myrca Garrido Navarro.  
4B - 4C / bachillerato / I. Lux / LEON GTO.*

**It's 4am...I  
wake up early  
today. I have  
to, since I have  
early morning  
practice.**



I quickly grab my army green one, stuff my makeup kit and all my toiletries in my gym bag. I grab my uniform hanging outside my closet, and scoot outside my unit. The elevator in my condominium takes forever, so I use the stairs from the 5th floor all the way down, but it's no problem, I can use the additional exercise. My flat is right in front of my school, but I want to be early so I'll finish early too and have enough time to do my makeup.

"Allison's not wearing makeup today. What's up with her?" I remember Rafael whispering to Iliana one day. People look at me like I'm some glass cup, they think I might break. I hate it. Everyone expects so much from me. My coaches, teachers, friends, and family. They expect me to win every tournament, get good grades, volunteer in every charity event, dress impeccably, to always look perfect everyday and to just be "me..."

# But, who am I?"

I race into the shower as I reach the pool area. It was still a bit dark at 4:30 am. I needed to get into the pool as soon as possible. My thoughts were killing me. I quickly changed, but before I left the shower I looked myself in the mirror. 'You got this.' I breathed and walked out. "Guess who's early," a voice said. I looked up to see my coach. I chuckled.

I was always eager to jump into the pool and concentrate on my breathing and my strokes. They help dismiss this war inside my head. 'What piece shall I "play" today?' I had always been sensitive to music, so when I listen to a certain song, it stays in my head. I memorize its pitch, its tempo, its melody, its dynamics. I become obsessed with melodies ever since I started playing classical piano.

This obsession was kind of surreal, but I can't tell my "friends" or else "Little Miss Perfect" will become an embarrassment. "I couldn't disappoint anyone," as what my coach repeatedly says. 'Traumerei Op.15, No. 7 by Schumann,' my subconscious tells me. I breathe in and start to warm up. The soothing melody that was playing in my head was in sync with each stroke my body made as I knifed through the water.







The truth is, I didn't ask to be "Little Miss Perfect". People just used that euphemism and it stuck. They knew me because of my brother, who's a swimmer too. He used to be the fastest in our school. I remember when I was in preschool he started representing our province, Cebu. Then, when I was 10 and Ahia was 15, he left. He got offered scholarships to good schools and he also got to represent the Philippines a few times. He wasn't just a swimmer, he was a bemedaled triathlete.

I used to look up to my Ahia, which is why I joined swimming. The first time I saw him swim, I had to try it. He just seemed so free in the water, and I wanted to be free too. We weren't just any family, We were the Lims. An established Chinese family for whom mediocrity just had no place. My older brother, Philip hated this idea, so did I. We both wanted to be free. We both wanted to have peace from all this pressure we were born into.

As the Traumerei (Dreaming) faded in my head, I touched the pool's wall. "You're two seconds short, Alli" coach hollers. "Sorry coach," I panted. "Focus!" his voice booms again. I looked at the clock hanging outside the shower room, 5:30 am. "Coach I need to go," I said. "Not yet, not until you achieve our goal. Where's that Lim spirit?" he said. 'Lim...that again'

My brother was and still is popular. In the pool, I am unfortunately under his shadow. I didn't join to be another competitor, but it turned out that way. I wanted to be free in the pool, but no coach would let me. Swimming just added on to my stress, and it just feels too much most days. 5:45am. 'Guess it's a "no makeup Monday" then. As a good athlete you had to be disciplined and obey. "Yes, coach" I muttered. I hated being me, this war I had within,

# how could I escape?

I just wanted to be treated normally, but I wasn't brought up in a "normal" school nor household. I seemed to do and say things just to please everyone's expectations. People say to ignore what other people expect from you and just do what you want, but the truth is, I don't know if what I do is what I want or what other people want for me .

**All these expectations pile up and result in a huge, messed up collision of confusion and frustration. I don't know who I am nor what I am. "Am I a swimmer or my brother's competitor?" "Am I good enough or am I not living up to my family's name?" "Is what I wear what I like or what they prefer?"**





Why You Don't Want To Be Me

I'm not certain of who I am or what I want. I am shaped by the people around me blinding me from what I truly desire. I am just under my brother's shadow, I am just another girl people probably despise... I get out of the water after 10 laps. "So? Coach?" I say looking at him. "Good. Tomorrow the time will be shortened. You have to prepare, you know like your brother did for Philippine team. I need more, I know you can do more, Alli." He said and walked away.

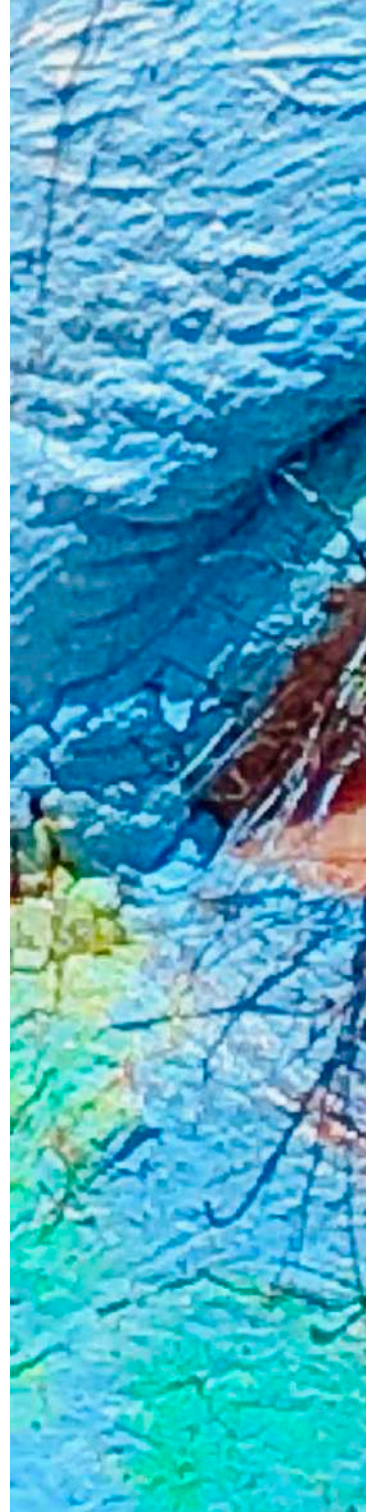
'I need more, I know you can do more.' Like I said, they expect so much from me. I have to live up to it all. I walk to the shower room and stare into the mirror. 'Is this all that is Alli?'. I've been arguing with these same thoughts again and again over the past few years. This is why I don't like being me, but they wouldn't understand... They'd just see "Little Miss Perfect" not really knowing the flipside of my story.

**The war in me. The  
peace I do not yet  
have. ‘This isn’t me’.**

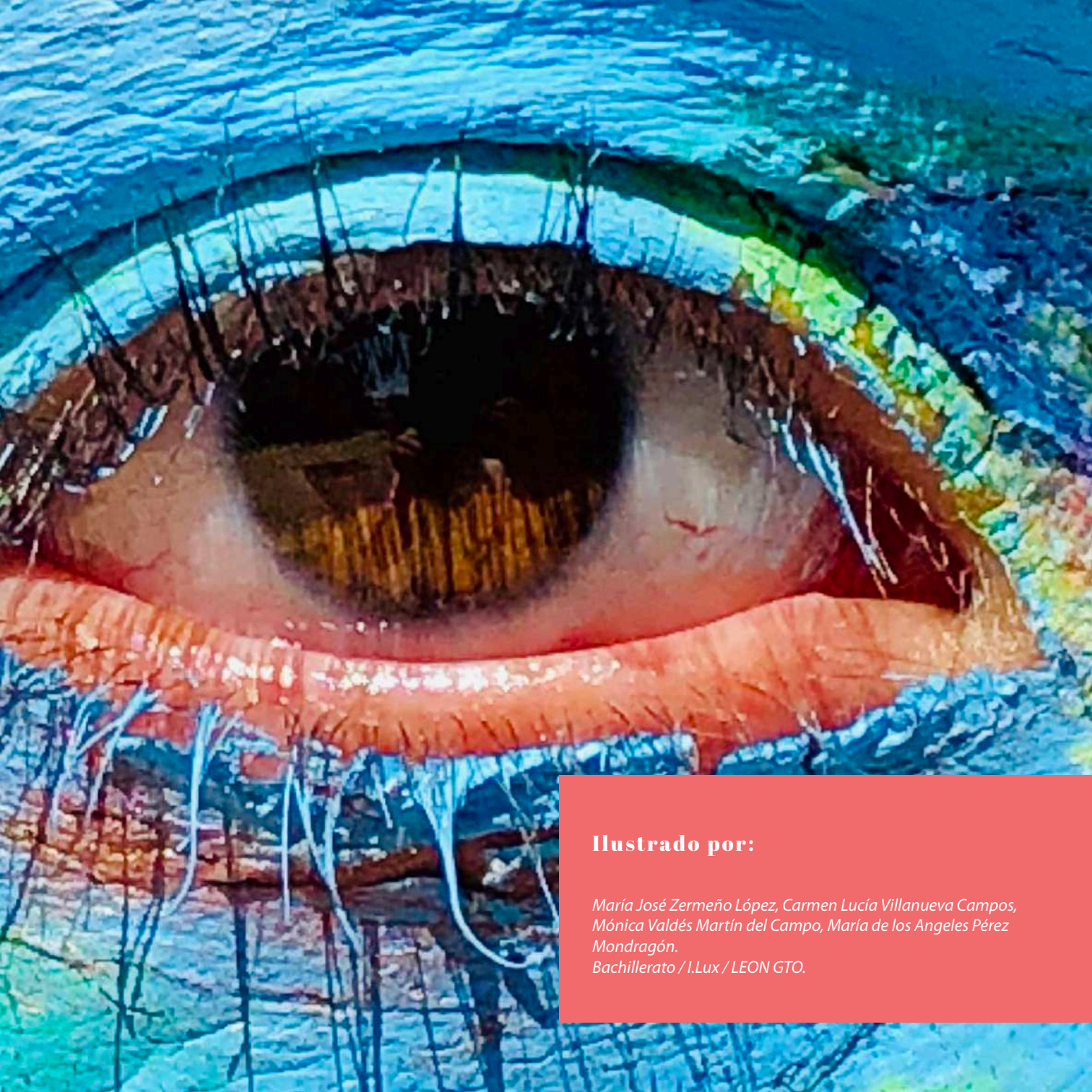
**Takunda Molyne Chirinda**

# The motherland in my eyes

*Bachillerato / High School  
Visitation Makumbi High School  
Zimbabwe*







## **Ilustrado por:**

*María José Zermeño López, Carmen Lucía Villanueva Campos,  
Mónica Valdés Martín del Campo, María de los Angeles Pérez  
Mondragón.  
Bachillerato / I.Lux / LEON GTO.*

“The world is  
cruel.”

**That is what the adults say to the children.**







Well, we, kids then see the world in their eyes, instead of thinking how to make it a better place. We then stand by their words and do nothing about it. But you, my little child, you are going to hear from me what a different world is. Another world I see and envision for you. And the reason why I am telling you about this possible world is because you are going to be part of the individuals to change it.

My child the world I have in mind is a world without the rich or the poor. No one has a shack or a mansion. We all have houses. The cars... the cars... why hop in a beef when you could just hop in a Porsche? I also see label designs on everything everyone wears, from the shoes and the nail polish, all the way to the eye liner.

No one will be ashamed of the other, treating everyone like family, no one to call a stranger black or white... you know? I don't see what is the difference among us, color still reflects a significance, never having to flinch at the slight movement of the person next to you, never having to feel scared to walk at night as you walk during the day.

**My dear Molly, this is the world I see that has to exist. You are going to change it with me, because this is the world you want your child to live in, right? Oh, crap! I am talking to myself now, Molly is already asleep.**

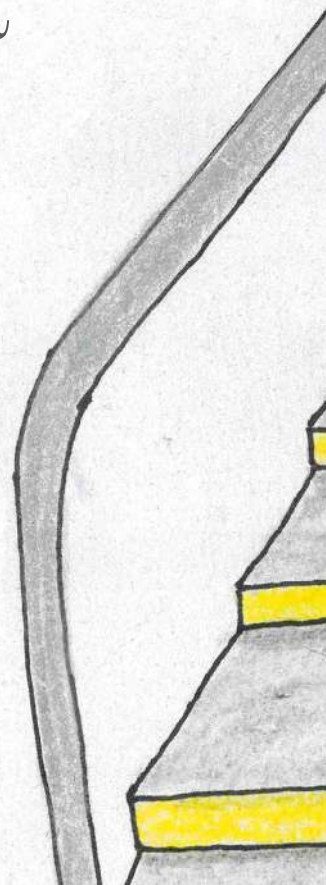




**Edrei Alcocer Perez**

# **Pregúntele a la silla**

*Secundaria (ESO) / Junior High  
Colegio Ibero Tijuana  
México*







**Ilustrado por:**

*Amelia Judith Chávez Ortiz, Victoria Sánchez Muñoz y  
Carolina Padilla García  
5F - 5A - 5C / Bachillerato / I. Lux / LEON GTO.*

**En una gélida tarde otoñal de noviembre, divisé por el pasillo a Gilberto sentado en las escaleras a un lado de la entrada principal del colegio. El reloj apuntó a las seis, y aprovechó para entrar a su salón a buscar su cuaderno que llevaba una semana en la perdición en el viejo librero. Nosotros estábamos posados de manera tan extraña, que sospeché por un momento de nuestro extraño movimiento.**

Al anochecer, las sillas, los pupitres, bancas, divanes, sofás y los escritorios  
**cobrábamos vida.**

Únicamente cuando surgían vientos torrenciales y sequías de Santana salíamos volando como equinos en los hipódromos, las fuertes corrientes de aire nos hacían volar sobre inmensas alturas y luego regresábamos en la madrugada a las aulas de la institución nuevamente.

Ya eran las seis y media, y por fin sus papás se reportaron ante el despacho de prefectura. Según sus padres, no llegaban porque la vía rápida de la ciudad se había congestionado con un tráfico pesado.

— ¡Chist! — dije retornando desapercibido al salón.

— ¡Ey! ¿Qué pasó? — me contestó otro mesabanco.

— Seguramente ha de haber perdido algo.

— Ya veo, los jóvenes a mí solo me dejaron mi canastilla rellena de puro papeleo.

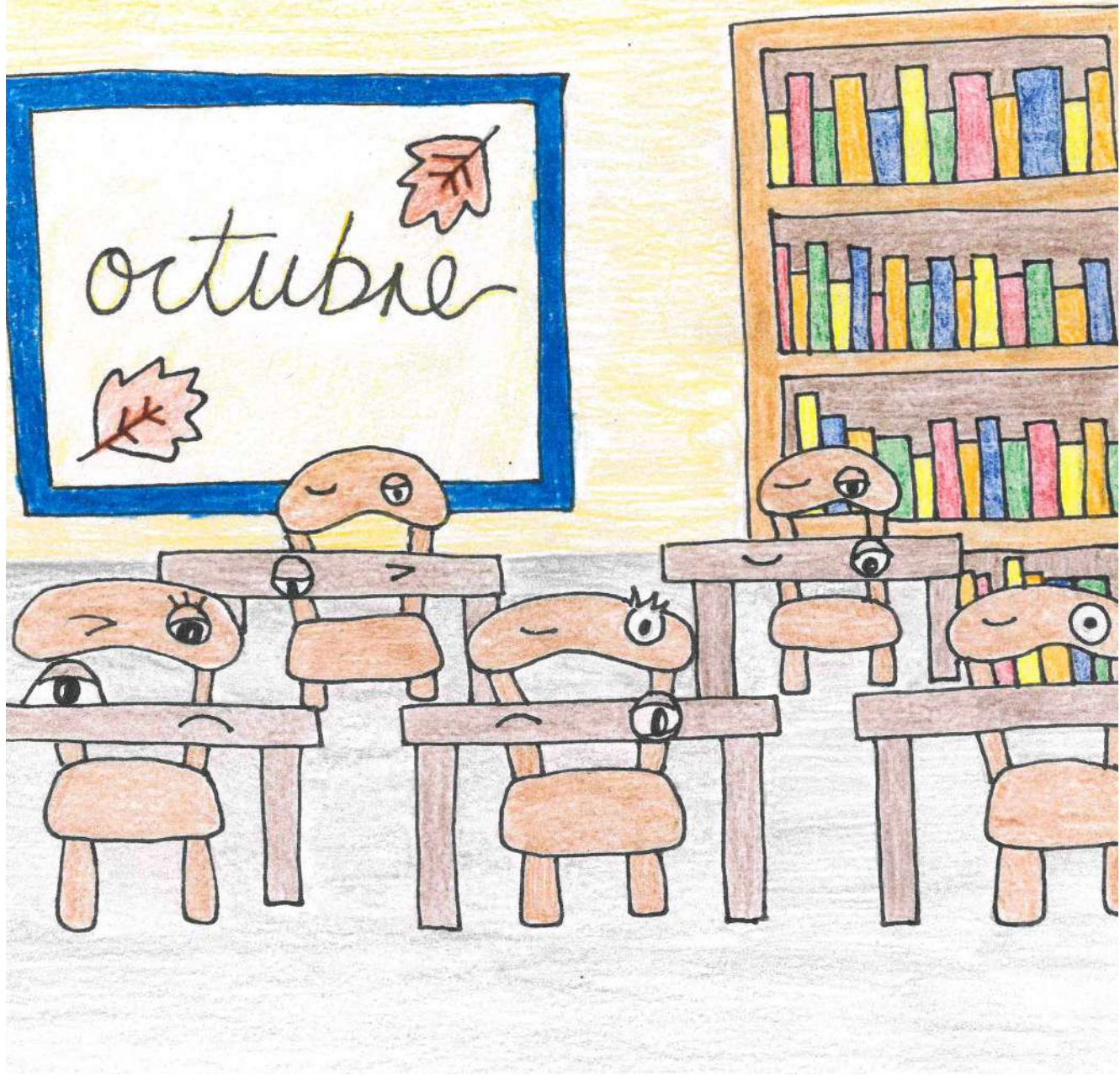
— ¡Tú, el ventilador, despierta! — ordené.

— No sirve mi cable, entiende papa frita.

— Pero ventilador, ¿no ves que me estoy sofocando? — ¡recórranse más para enfrente los demás mesabancos! — protestó una silla.

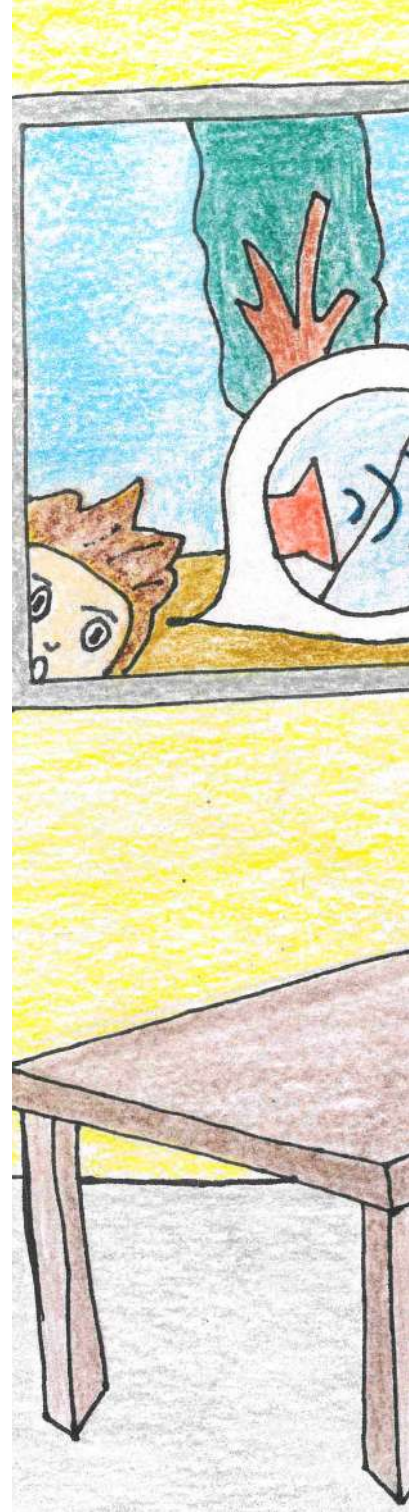
— Guarden silencio — nos calló el escritorio — Yo les indicaré en qué momento vamos a partir de aquí. ¡Venga, apúrense!



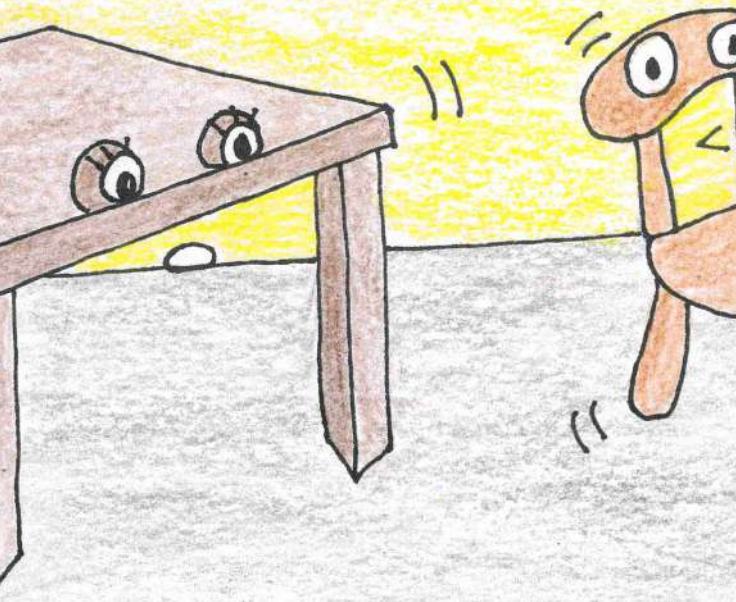
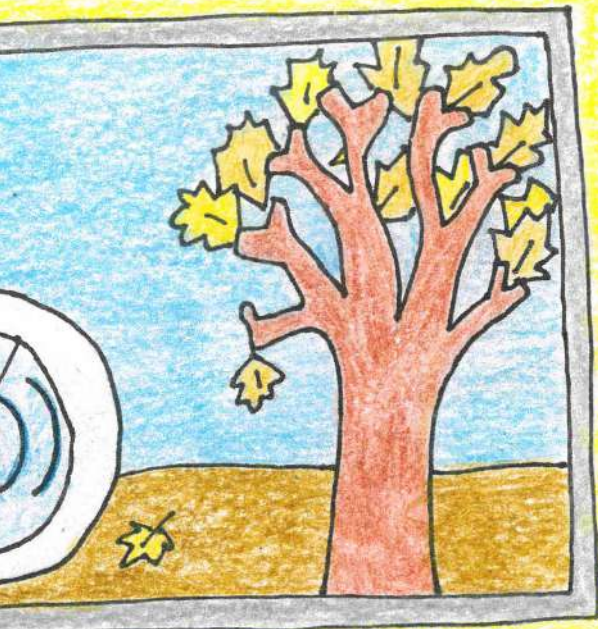


Era temprano para nosotros, pero el sol se había ocultado, fue cuando después los de cuatro y tres patas empezamos a caminar de un lado a otro; las persianas ondearon ligeramente contra lo fresco del exterior, los ventanales vibraron y el proyector iluminó con su cegadora luz violeta el salón. El librero se sacudió tanto que hizo un revoltijo de encuadernados y libracos. El rostro de Gilberto, quien había regresado al salón, se llenó de asombro, quedando atónito y algo tullido.

— ¡Oh!, esto no, no puede ser cierto— dejó resbalar el estuche en seco y se fugó hacia al patio frontal.







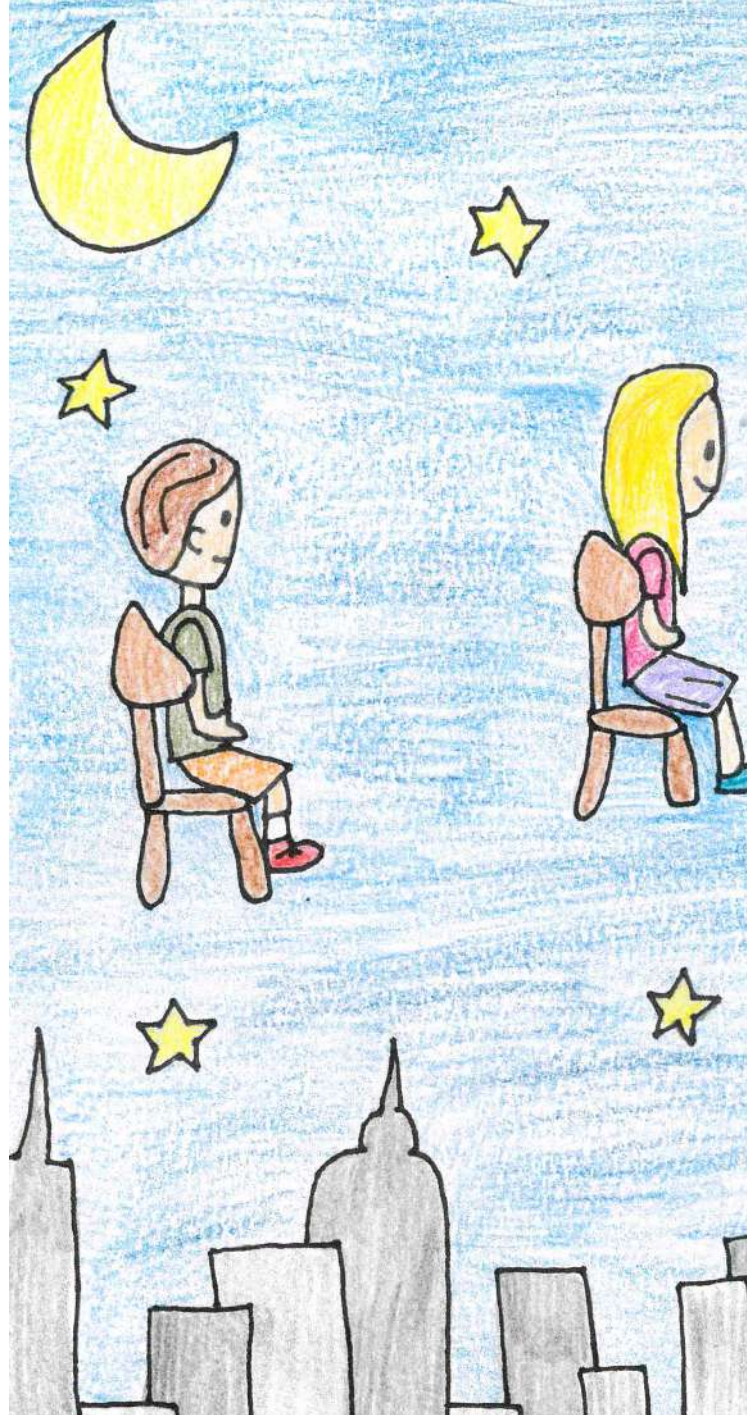
Podría decirle que estaba en lo correcto o asentirle, pero nuestra voz era inaudible para las personas. Ahí fue cuando los de cuatro patas se alarmaron un poco de ser descubiertos y se agolparon para salir corriendo con una fugacidad increíble, dirigiéndose hacia lo más retirado de la escuela. Yo en cambio me asomé por la puerta, alcancé a observarlo yéndose del salón; debajo iba el prefecto distraído, caminando por el corredor.

— **Oiga ¿vio eso de allá? — escuché decirle— ¡Eran nuestros mesabancos profesor!, ¡las sillas! — dijo con su tono suave de siempre, intentando contener su admiración.**

El prefecto solo se molestó y lo empujó hacia la salida sin tenerle paciencia.

Me imagino que, al regresar a su casa fue discreto y no hizo alusión a nosotros, pero luego supieron que escondía un pequeño detalle. Después me di cuenta que Gilberto por fin les narró a detalle primeramente a su grupo de lo sucedido (bueno, de todas maneras lo iban a descubrir). Los colegas casi no le creyeron de la misteriosa anécdota, pero el testimonio se convirtió en un extenso rumor por toda la institución. La curiosidad de los alumnos del colegio, los bachilleres y los universitarios de ahí mismo, despertó y quisieron probar si era cierto.

Una vez que llegó el viernes todos los alumnos del colegio, se reunieron en el mirador de la institución para escuchar al reconocido compañero. El pidió que esperaran y tuvieran paciencia.







Cuando el sol cayó por el horizonte y las nubes tupieron el cielo, aparecieron todos los cuadrúpedos. También de una capilla cercana, bancas de roble fuerte se acercaron hacia los estudiantes para ser utilizados como mulas, rocines, perros, apoyados en perfiles de hierro y otros metales parecidos a los andamios de acero. Era evidente que todos los estudiantes tuvieron fascinación hacia las sillas. Se aproximaban cada vez más, formando un círculo alrededor de ellos por multitudes, procedentes de todas las aulas.

Cuando llegó el ocaso y salió la primera estrella fugaz, cientos de alumnos, se subieron sobre nosotros. Nos ataron riendas a cada una de nuestras patas y salimos en multitudes, otra vez por los aires que impulsaron nuestro vuelo. Primero fue a trote, luego a galope veloz.

Era una carrera, corríamos vertiginosamente por veredas de viento, arriba de las colinas y nos lanzábamos a los precipicios y volvíamos a ascender nuevamente. Dirigimos la marcha encima de las olas de la playa, unos por arriba de la ciudad o los campos y por el escondido valle a una alta velocidad. Algunos mesabancos no éramos muy rápidos, las sillas sueltas brincaban a grandes saltos y nos rebasaban con facilidad. Las bancas ni equilibrio tenían, los trípodes se movían al igual que los arácnidos. Los sofás con su dificultosa movilidad, los escritorios, mesas y divanes se apropiaban con presteza del camino, aún siendo robustos.

Yo corría sin descanso, desbocado, como si las ataduras para mí no existieran, aún me faltaba dar la media vuelta para poder ganar la competencia. Gilberto me apresuraba, con ánimos nerviosos, sabía que íbamos a conseguir la meta. Yo insistía, me daba giros parabólicos y regresaba a elevarme varias veces, mis patas de metal rozaban las aguas del mar y nos fuimos derecho hacia la escuela. Por suerte fuimos los primeros en llegar y ganamos. Cada silla, una por una fue aterrizando junto con su pupitre llegando juntos a la meta, varios se desbalagaron graciosamente, pero aun así finalizaron la competencia.

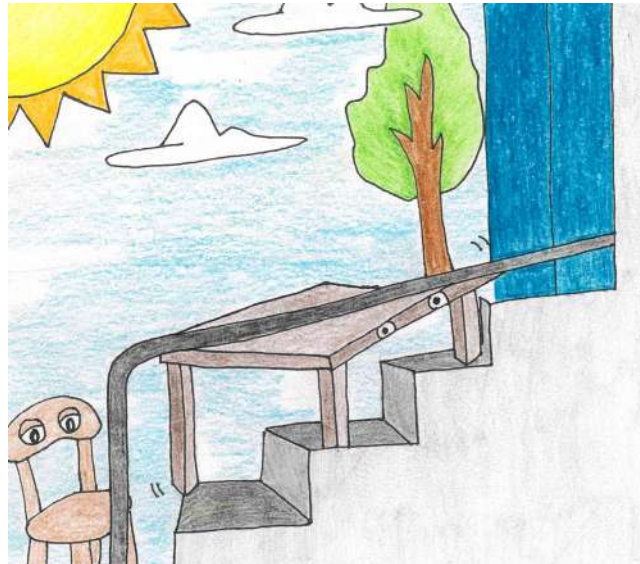


No supe cómo agradecerle a Gilberto por esta divertida apuesta, pero le di unos golpecitos leves e intenté ser audible:

— **Gracias mi estimado Gilberto, lo logramos— le mencioné.**

**Maravillado por escucharme hablar, me devolvió un humilde “de nada”.**

Cuando acabó el evento y el amanecer inició, nos acomodamos otra vez en las aulas, con nuestros hermanos, cada quien en su lugar. Esperando con ansias el día de la siguiente carrera, pues ya seguían las vacaciones.



**Claudia Raussel Valenzuela**

# Bakunni

-  
*Escuelas San José, Jesuitas, Valencia  
España*







**Ilustrado por:**

*Karen Michelle Odriozola Hernández, Natalia Blanchet Orozco y  
Jimena Aguilera Villanueva.*

*6A - arq - ing - hum / Bachillerato / I.Lux / LEON GTO.*

**Bakunni entered the throne room serious and tense. His commander had called him.**

# Had he broken a rule?



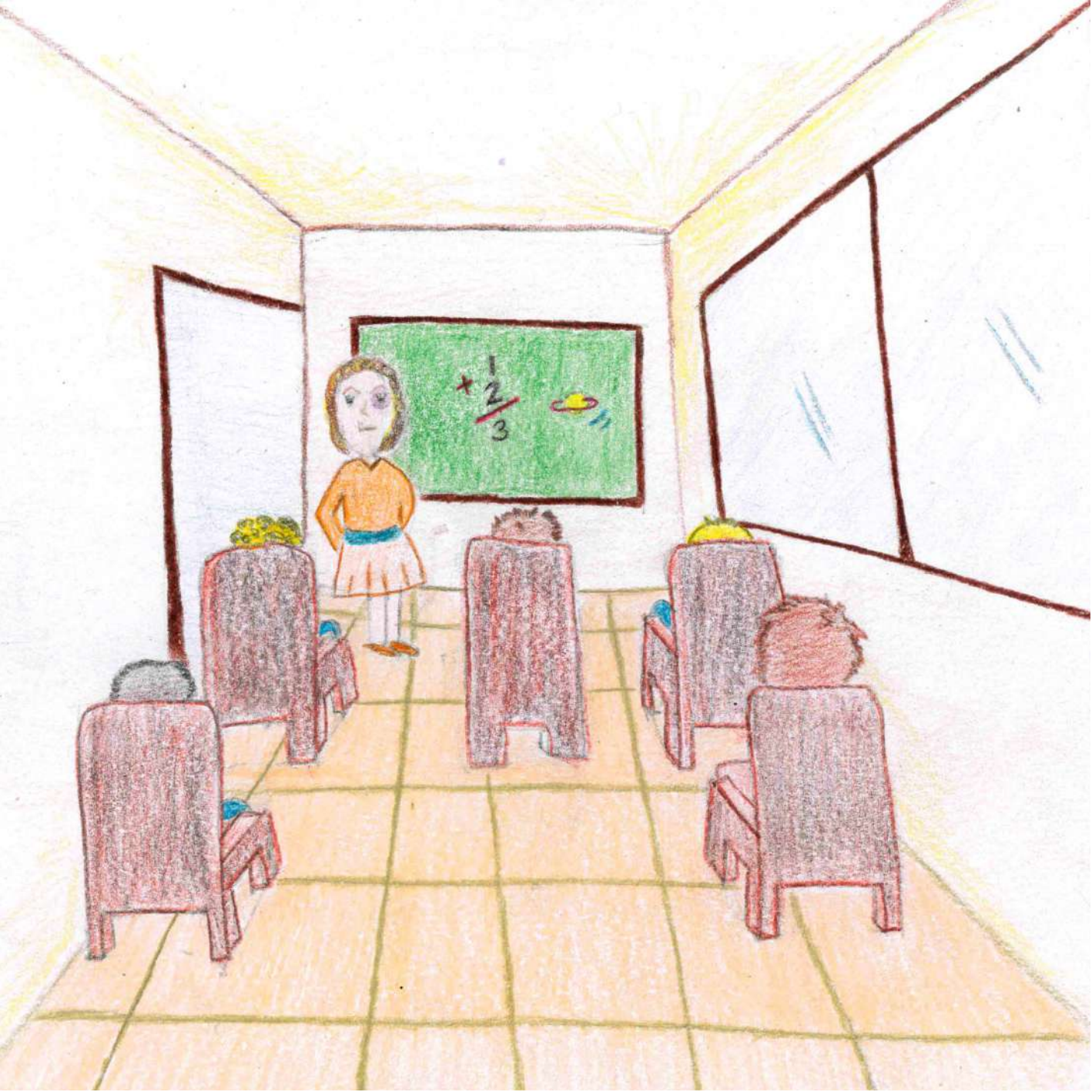
- **Good morning, my Lord- he said feeling tense.**

- **Hello Bakunni, thanks for coming. You know the Earth from the Milky Way and its inhabitants. They are in serious danger of destruction due to the heart of the humans. For this, they need to know the peace. It is their only solution. So, I entrust you the mission of traveling to planet Earth to teach the humans what peace is. Are you willing to do it?**

- **Yes, my Lord. Whatever for the common good.**

- **OK, this is the spacecraft that will take you there. You have to cross the asteroids belt and reach Kiki planet. Once there, go straight until the Durok satellite, then turn right in the seventh star. There you will find the Earth. You have now ninety days to carry out your mission. We trust you, Bakunni.**

- **I will not disappoint you, my Lord. After riding the spacecraft and making a long journey, Bakunni arrived to the Earth and adopted human form to go unnoticed.**



In Tilae, a small town of Valence, he hid the spacecraft making it disappear. After, Bakunni inspected the village passing as a student. Today was his first day at the University. During rush hour the teacher came through the door. Her eye was swollen and she had a big bruise around it. Bakunni didn't know a lot about the way humans behave, therefore, instinctively, upon seeing the wounded woman he asked aloud:

**- What happened to your eye, teacher?**

**She, who had just started explaining on the blackboard, became silent instantly and she turned red like a tomato.**

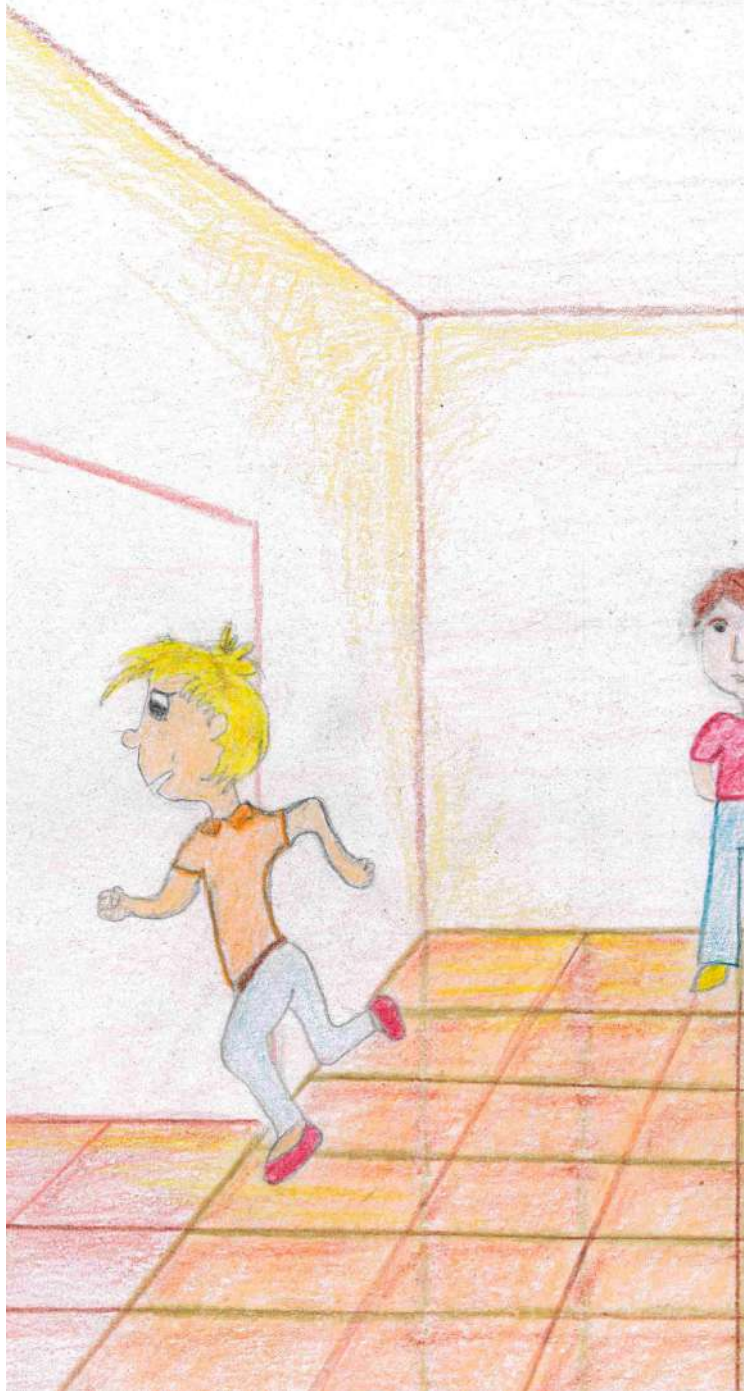
**- A traffic accident- she replied stuttering. And went on with the explanation. The girl who was sitting next to him, approached him and said alarmed:**

**- How does it occur to you to ask her that? It's obvious that her husband hit her at home. It's not the first time that she comes injured to class.**

**- But a husband and a woman... shouldn't they love each other? The girl laughed sarcastically.**

**- Not everyone has that luck. Besides, true love does not exist. Bakunni was surprised. How is it that two people who decided to be together voluntarily can hurt each other so brutally? He was willing to show this girl that true love is possible.**

When he left the University, he crashed with a boy, this boy was running because he was being chased by more boys behind him. Bakunni without thinking helped the boy grabbing his arm and taking him to a backstreet. The guys kept running and didn't see them. When the guys were far, Bakunni asked him:







- **What's your name?**

- **Shawn Miller.**

- **And, why did they persecute you?**

- **Because ..... Ehh..... I don't know! I think because I don't like them.**

- **I don't understand-**

- **It's difficult to explain.**

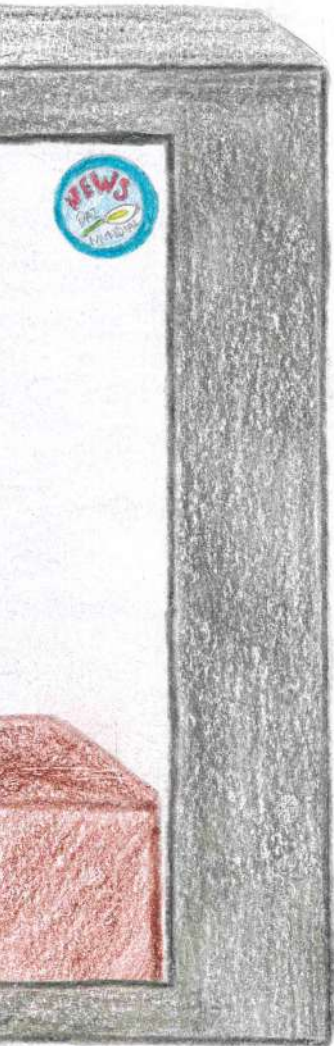
- **They're the typical guys who think they're cool bullying others, I'm not the only one.**

- **And why don't you defend yourself?**

- **We have tried, but they are more powerful, they have wealthy parents who solve their problems. Thank you so much, but I have to go home.**

Bakunni was very surprised about everything he was seeing, the Earth was much worse than he thought.





5 years have passed and now Bakunni works as the presenter of a famous television program around the world, thanks to his superhuman intelligence, at the University he did very well and soon found work in the most important television company in the world, Seesou. Today, like any other day, he is working on another program:

**- And what inspired you to be a presenter? - asked the woman curiously .**

**- There is too much evil in the world, I swore I would change that, I think being a presenter is a good way to get to that because I can help people be aware that peace and being happy is the most important thing, and don't let yourself fall into envy, greed and darkness.**









- It is a very difficult purpose...

- I know, there may always be a bit of evil in the world, but we can reduce it if we each do our part,

**I trust that if you  
want the best for  
others, they will  
return you the  
same love that you  
gave them.**



**Kristina Keka**

# **The Working Elf and his Wishing Well”**

*Bachillerato / High School  
Ate Pjeter Meshkalla  
Albania*



"El elfo del trabajo  
y el pozo  
de los  
deseos"

**Ilustrado por:**

*Erika Alejandra Baños Marín y Pablo Andrés Liñán Hoeck.  
5C - 4C / Bachillerato / I.Lux / LEON GTO.*

**In a very bizarre  
town there was a  
park.**

**In the park there was a well. The people from the town knew that at the bottom of the well lived a hard-working and generous little elf, because be it a flower's bed, a clock that couldn't tell the time, a table with a broken leg or a shirt with a ripped button, the Working Elf would fix it with a smile. They just had to leave it in the well, because the Working Elf never left the ground.**

The well was the Elf's workshop and he loved fixing stuff. The thought that someone's life would be easier because of his help made him happy. So why would he leave the ground?

Until one day he grew tired of seeing just bits of the surface life. The Elf had learnt some things by repairing human's stuff. He had learnt about seas and trees and flowers, about warmth and cold, toys and gadgets.

The Elf wanted to be where the people were, he wanted to know more about life. Admittedly, he was a bit scared, terrified actually to leave the ground, but he figured a world that made such wonderful creations couldn't be bad! It was time he became part of that world as well.





So the Elf climbed out the well and mingled with the buzzing crowd. The Human world was such a mess! There were monsters running down the streets, troops of giants blocking the sky and metallic birds. It looked nothing like the pictures he had seen in those paper things held together by strings.

And sad thing was, for all the things he had fixed, all the favors, all the nights spent trying to fix the unfixable, no one would open their door to a dirty Working Elf. Not even offer him a cup of that hot, brown liquid he had seen them gulp down.

**Humans were so busy, so lost in their own little worlds, that they didn't notice the Elf walking among them. It was okay, the Elf didn't think they even noticed each other.**

So the Elf returned to the well, yearning for the comfortable hole in the ground that was his home, only to find it covered with broken stuff, demanding to be repaired.

Being different from those walking the surface of the Earth and left alone in the dark, he couldn't bear the thought of cutting the last connection he had with them. So the Elf did the one thing he knew best.

**He  
tinkered.**

Wanting to escape these sudden, unpleasant feelings by throwing himself into his passion, the Elf hopped inside the well and started working with shivering hands. One by one, he mended the objects of a cruel land he had left behind, never to return.

Time passed and one night, when the Elf went up again and again he saw his well full of stuff, he realized that things wouldn't change, the Humans wouldn't come for him. A hope that he didn't even know had festered inside him silently, got crushed that night. Maybe it was the way things were meant to be.

**In the end, he thought sadly, everyone in this vast universe is meant to be alone.**

So he stopped fixing things sent to the well. The last one was a Barbie doll for a little girl, who was barely 5 years old.

# And that was it.

The little girl, after getting her doll, threw a coin down the well. She had seen her parents leave them in shops when they took something, so she figured it was the right thing to do. It was all she had, too.

**When he found it, the Working Elf cried. He kept the coin.**

Finding their stuff at the well, faulty as they were when sent there, panic erupted across the town. What had happened to their well?

They decided to ask the little girl.

**“I left a coin!” The girl said, clearly proud and showed them her doll.**

**“That’s how I got my doll back, good as new!”**

So the town residents tried. They left tons of coins at first, pleading and praying that it’d work, but nothing happened. Eventually, their visits became rare, only some people leaving a coin or two in a desperate attempt to make things go back the way they were. No matter the amount of coins gathered, their wishes remained just that.





**And over the years, the Elf's workshop became more known as The Wishing Well.**

*So, dear reader, next time you come across a well, decide to throw in a coin and casually make a wish...remember the story of the little Working Elf, who no one would cherish...*

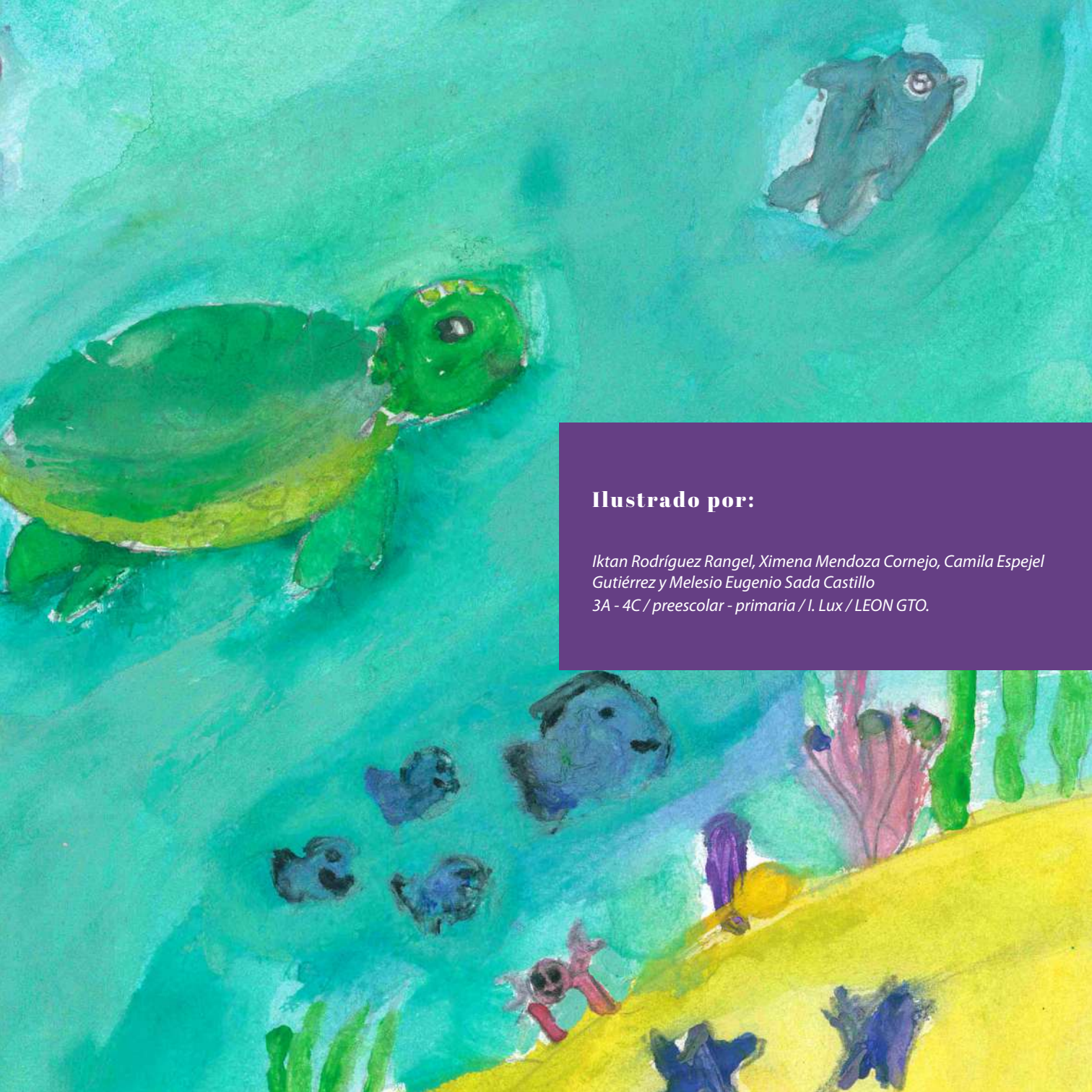
**Lazaro Negrin**

# Teo el Tortuga

*Bachillerato / High School  
St. Peter's Preparatory School  
EUA*







**Ilustrado por:**

*Iktan Rodríguez Rangel, Ximena Mendoza Cornejo, Camila Espejel  
Gutiérrez y Melesio Eugenio Sada Castillo  
3A - 4C / preescolar - primaria / I. Lux / LEON GTO.*

**Había una vez una tortuga. Se llamaba Teo. Teo nació en Costa Rica y vivía en el mar cerca de la costa de Santa Cruz en las islas Galápagos. Cuando era joven, nadaba alrededor de la costa. Él observaría la vida marina y aprendería de sus experiencias. Cuando se hizo mayor, finalmente tuvo el coraje de dejar el océano por más de unas horas y explorar la superficie. Ahora, durante el año, Teo viajaría por los mares, explorando las costas de Latinoamérica y las frescas playas de los Estados Unidos y el Océano Pacífico. Pero él siempre volvería a su verdadero hogar, las Galápagos.**



Allí encontró a gente de todas las influencias diferentes. Iguanas, pinzones, pingüinos, piqueros, insectos, cangrejos, e incluso su equivalente, las tortugas de la tierra. Allí se hizo muchos amigos y aprendió sobre su ecosistema inusual. Se enteró de que había diferentes partes de la isla que eran más adecuadas para diferentes animales. Por ejemplo, algunos pinzones de las zonas más bajas de Galápagos, donde estaban más acostumbrados al agua, cazaban peces y salían por las playas. Algunos pinzones de altitudes más altas se acostumbraban a los árboles, ya que usaban sus picos para abrir las tuercas y anidaban en ramas que podían alimentar a familias enteras de pajaros.

En el invierno Teo pasaría más tiempo en las costas y en las playas. En el verano, Teo se aventuraba en el mar, donde estaba lo suficientemente caliente para explorar. Sus amigos nadaban, diciendo:

—**Hey Teo, ¿cómo estás?**

—**¿Quieres almorzar con nosotros?**

Siempre le gustaba participar de la diversión y tratar de conocer al menos un nuevo amigo cada día. En las noches, regresaba a su pequeña Ensenada y dormía hasta que la luz del día brillaba sobre su caparazón verde oscuro. Se despertaba con una sonrisa en su rostro, listo para explorar el mundo una vez más.

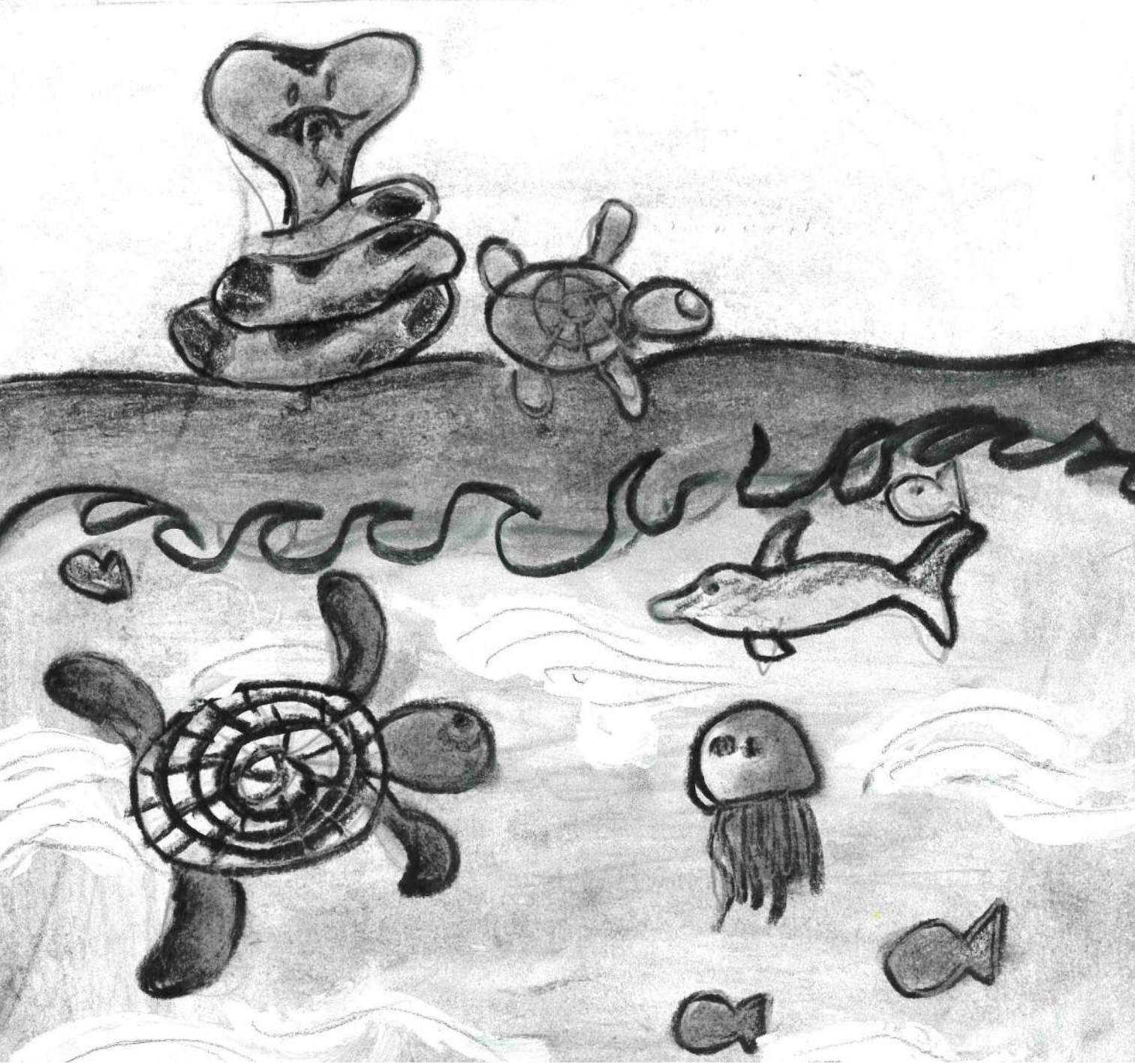






Un día, cuando el sol caía, Teo se subió a la orilla para descubrir que ninguno de sus amigos estaba allí, estaba un poco preocupado pero no le importaba. ¡Cómo le gustaba la forma en que el sol brillaba en su caparazón a esa hora del día! El enérgico frente frío del océano trajo una agradable brisa que refrescaba su rostro y llenaba el aire con un rocío crujiente y delicioso. La playa estaba vacía, ya que todo lo que era claramente visible en la arena era la cáscara luminiscente de Teo.

Vio algo lentamente acercarse a él. Una silueta vino de la profundidad de la isla. Era una serpiente. Era grande y ancha, probablemente del tamaño de un árbol entero si estuviera tendido completamente. Sus ojos brillaban en un verde brillante y su piel brillaba con manchas rojas y negras. Tenía los dientes afilados. Podrían cortar la hierba y convertirla en arena.



Teo el Tortuga



— **Hola, mi nombre es Teo, ¿y cuál debe ser tu nombre?** —dijo Teo, **ansioso por conocer a su nuevo amigo.** La cobra rodeaba la tortuga, cortando su camino hacia el agua. Las playas se hicieron eco de la proclamación de Teo y de las astutas maniobras de la serpiente.

—**SSS-Saúl** —dijo la serpiente en un tono malvado —**es-sss---stoy encantado de conocerte**— **Saúl habló en susurros que de alguna manera se hizo eco a través de toda la playa.** — **¿Le importa ssss-i miro el sss-ol pue-ssss-ta con u-sssst-ed?** —La brisa se volvió áspera, ya que el aire que refrescaba a Teo se convirtió muy pronto el envío de escalofríos por su metafórica espina dorsal.

—**¡Claro!** —**Teo reunió la confianza para responder a la serpiente aparentemente astuta.** El sol comenzó a hundirse mientras Teo y Saúl se sentaban en silencio.

—**Ss-sabes, para alguien como tú para hablar con alguien como yo es inusss-ual. U-ssst-ed realmente ha hecho mi día** —dijo la serpiente en una voz áspera, pero tranquila. —**Nadie está aquí en este momento, y a veces los amigos son un poco difíciles de hacer cuando eres visto como un depredador.**

—**Oh, no te preocupes!** —dijo Teo, finalmente con calma después de escuchar Saúl.

—**Gracias por la SS-quearse aquí conmigo, pero tengo que ir** —dijo la serpiente felizmente— **Que tengas una buena noche, Teo.**



—Tú también! —dijo Teo antes de salir a su casa para dormir y reflexionar sobre su experiencia con Saúl. Este era el momento en que Teo aprendió una importante lección jesuita. No juzgar a alguien basado en su apariencia y siempre tratar a todos de la misma manera, no importa de qué lugar vinieron.





Patricia Gallardo Valles

# El mismo mundo, distinta realidad.

*Secundaria (ESO) / Junior High  
Instituto Politécnico Cristo Rey  
España*





**Ilustrado por:**

*Regina Padilla López y Regina Segoviano García.  
4D / primaria / I.Lux / LEON GTO.*

# Y ahí estaba yo,

un ser incomprendido, sentado en el tejado de la casa, con la mirada perdida en el oscuro cielo, y en las estrellas incrustadas en él. Me sentía insignificante ante ese universo tan inmenso.



**Nadie se preocupaba tanto como yo de quiénes éramos, de dónde veníamos, y dónde acabaremos. Mi mayor pregunta era: ¿Existía alguien más, a parte de nosotros, en el Universo? Pero nadie me entendía.**

Cuando era pequeño, quería ser astronauta, para viajar por el espacio y conocer cada rincón de cada galaxia; ahora sabía que eso era imposible, aunque, aun así, seguía teniendo el mismo sueño de explorar mundos inexplorados y conocer nuevos seres.

Iba a bajar ya cuando, de repente, tropecé con una teja y caí rodando hasta llegar al suelo. Quedé inconsciente y cerré los ojos.

Al abrirlos, me encontraba en el mismo suelo, con la misma casa detrás. Todo parecía igual, pero había algo diferente: el sol brillaba y el cielo estaba azul, sin contaminación. Pero, lo que más me llamó la atención, era que no había coches, y las personas que iban por la calle, se estaban ayudando unas a otras: un señor ayudando a caminar a una anciana, un niño levantando a otro que se había caído, un joven llevando la compra a una mujer...

Me giré y había una chica mirándome, con el cabello largo y de color violeta, con una bonita sonrisa en su cara.

Me dijo, con una dulce voz, que se llamaba Zoe y que este era su mundo, el mundo de la paz y la alegría. Me aseguró que nos íbamos a hacer muy buenos amigos. Me dio la mano y me fue llevando por las calles, mientras me iba explicando cómo era su mundo.





No sabía lo que eran las guerras, ni el egoísmo, ni el maltrato. En ese mundo, todos se ayudaban y se querían. A todas las personas se las podía ver una gran sonrisa.

Había muchas fiestas, donde todos bailaban. Siempre se estaban riendo. Todos eran amigos, y no se enfadaban. Todo era felicidad en ese mundo.

Estuve paseando con ella, hasta llegar a un acantilado, donde nos sentamos juntos en una roca, mirando al mar.

Sentía que por fin había encontrado una persona que me comprendiese. Nos conocíamos de hacía poco tiempo, pero ya se había convertido en mi mejor amiga.

**De repente, me pregunto:**  
— **¿Volveremos a vernos?**

Intenté contestar, pero escuchaba muchas voces en mi cabeza. Cerré los ojos y, al abrirlos, me encontré tirado en el suelo, donde tiempo atrás me había quedado inconsciente, rodeado por mis padres y médicos que me estaban montando en una camilla para meterme en la ambulancia. Busqué a Zoe, pero no la veía por ninguna parte.

Les conté a todos lo que había visto en ese mundo, les expliqué cómo era la vida allí y les hablé de mi nueva amiga, pero nadie me creía. Decían que todo había sido un sueño, aunque yo estaba seguro de que aquel lugar y sus habitantes eran reales. Estaba tan convencido, que me dirigí al acantilado, donde había estado con Zoe antes de despertar y volver a mi mundo. Y, como yo pensaba, ahí estaba ella, la chica del pelo violeta, tan sonriente como siempre.

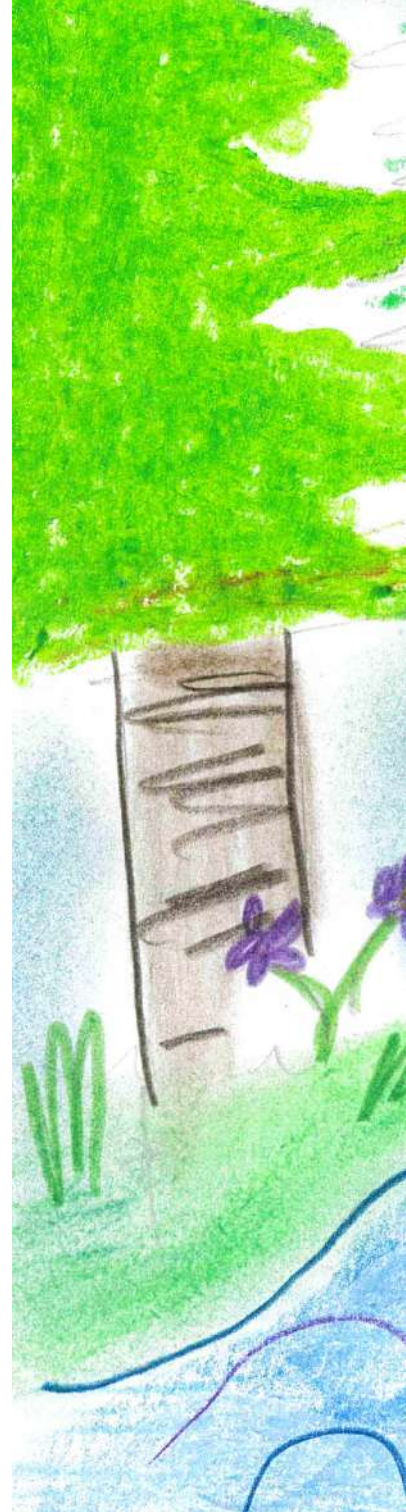
**Tal vez, era un producto de mi imaginación, o, tal vez, me había seguido hasta mi mundo, pero de lo que sí estaba seguro, era que esa chica, al igual que en el suyo, cambiaría mi mundo por uno mejor, lleno de paz.**



**Estefanía Berlanga Mondragón**

# El agua de la paz.

*Primaria / Elementary  
Instituto Cultural Tampico  
México*





**Ilustrado por:**

*Ivana Ontiveros Arrona, Rubén Gardoqui Barrón y Santiago  
Sollano Dávalos*

*3D - 4E / primaria / I.Lux / LEON GTO.*

Juan es un niño de siete años, y como todos los niños de esa edad, le gustaba jugar y divertirse. A él le hubiera gustado mucho jugar con sus hermanos mayores, pues Juan era el menor de tres hermanos. Sin embargo, sus hermanos nunca le hacían caso porque se la pasaban peleando entre ellos. Cada noche, Juan escuchaba con tristeza cómo sus hermanos mayores discutían y peleaban por cualquier motivo.

# No parecían hermanos.

Un día, en el mercado del pueblo, Juan escuchó a unas viejitas que decían que había un lago cercano a su casa que tenía un agua al parecer milagrosa, pues se decía que, todo el que la bebía, de inmediato sentía una paz interior. Juan no estaba seguro de sí debería dar de esta agua a sus hermanos, pues él pensaba que el agua los podría hechizar, y él los quería mucho. Durante la noche, soñó que bebían el agua y se convertían en sapos. Cuando despertó, corrió a ver a sus hermanos pensando que ya estarían dando saltos y saltos, pero estaban durmiendo y roncando, parecían angelitos. Ese momento no duró mucho, despertaron y pelearon. Juan se tapó los oídos porque estaban gritando. Juan se enojaba mucho porque sus papás escuchaban perfectamente los gritos de sus hermanos, pero no decían nada, y a Juan le dolían los oídos. Juan quería que sus papás les hablaran para decirles que ya no se pelearan ni gritaran, pero tristemente esto jamás sucedió.





Cansado de que nadie hiciera nada por unirlos, Juan decidió que cada noche iría al lago por agua para darle de beber a sus hermanos. Con miedo y en la oscuridad, entre ramas y ruidos de animales, Juan caminaba hasta llegar al lago; llenaba una jarra y la llevaba hasta la casa para la cena, con la esperanza de que funcionara y, mientras bebían entre peleas y gritos, Juan les hablaba de la paz y el amor, aunque parecía que no lo escuchaban.







Después de un tiempo, sucedió algo milagroso: los hermanos de Juan ya no se peleaban, ahora sí parecían hermanos, crecieron y fueron muy unidos.



Después de mucho años, cuando Juan fue adulto, visitó el lago, bebió el agua y sintió que ésta no tenía nada. Sonriendo, Juan comprendió que lo que hizo todo fueron sus palabras al hablar de

# la paz y el amor



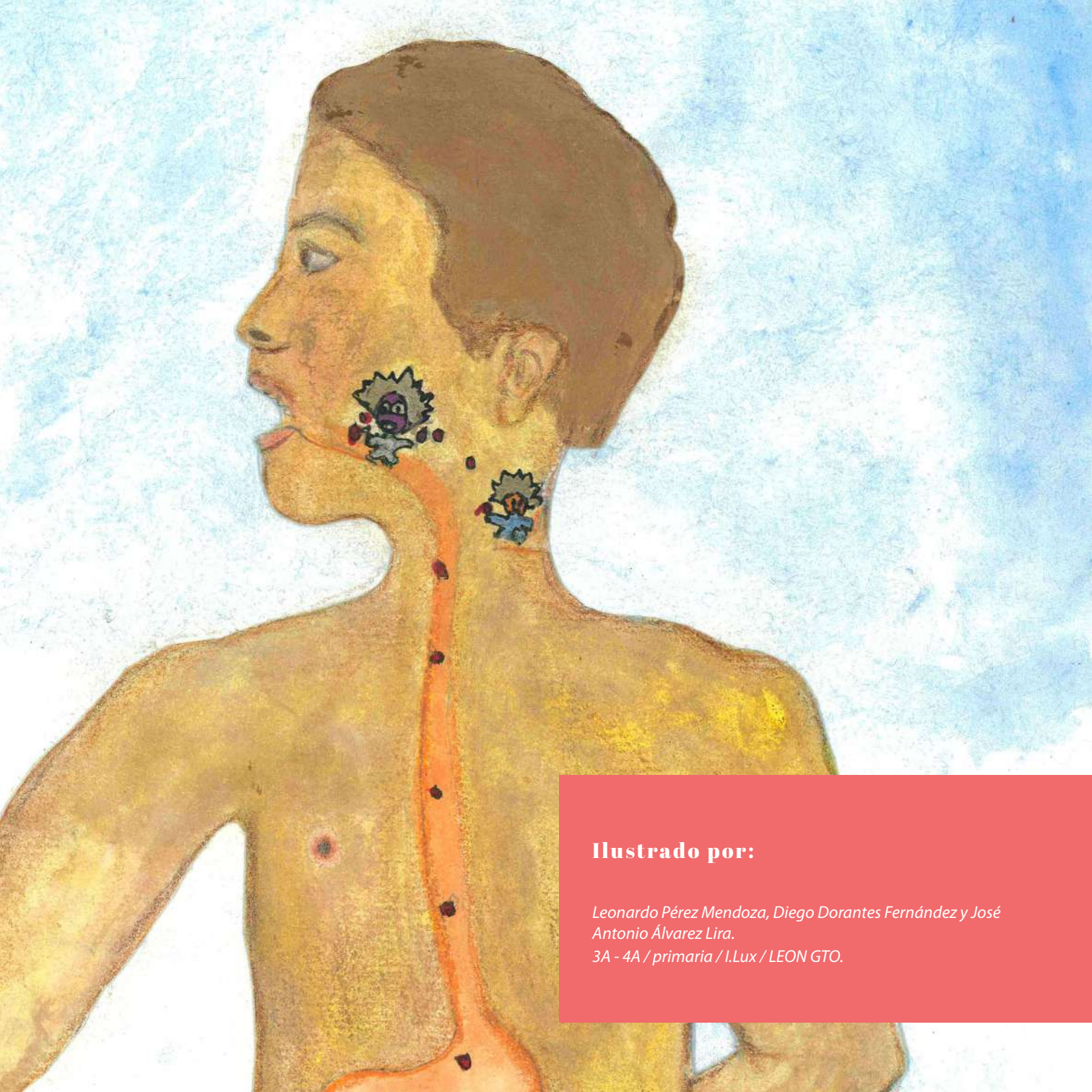
**Jonathan Van Nuffel**

# **La vie dans le corps humain**

*Centre scolaire Saint-Michel  
Belgica*







**Ilustrado por:**

*Leonardo Pérez Mendoza, Diego Dorantes Fernández y José Antonio Álvarez Lira.*

*3A - 4A / primaria / I.Lux / LEON GTO.*



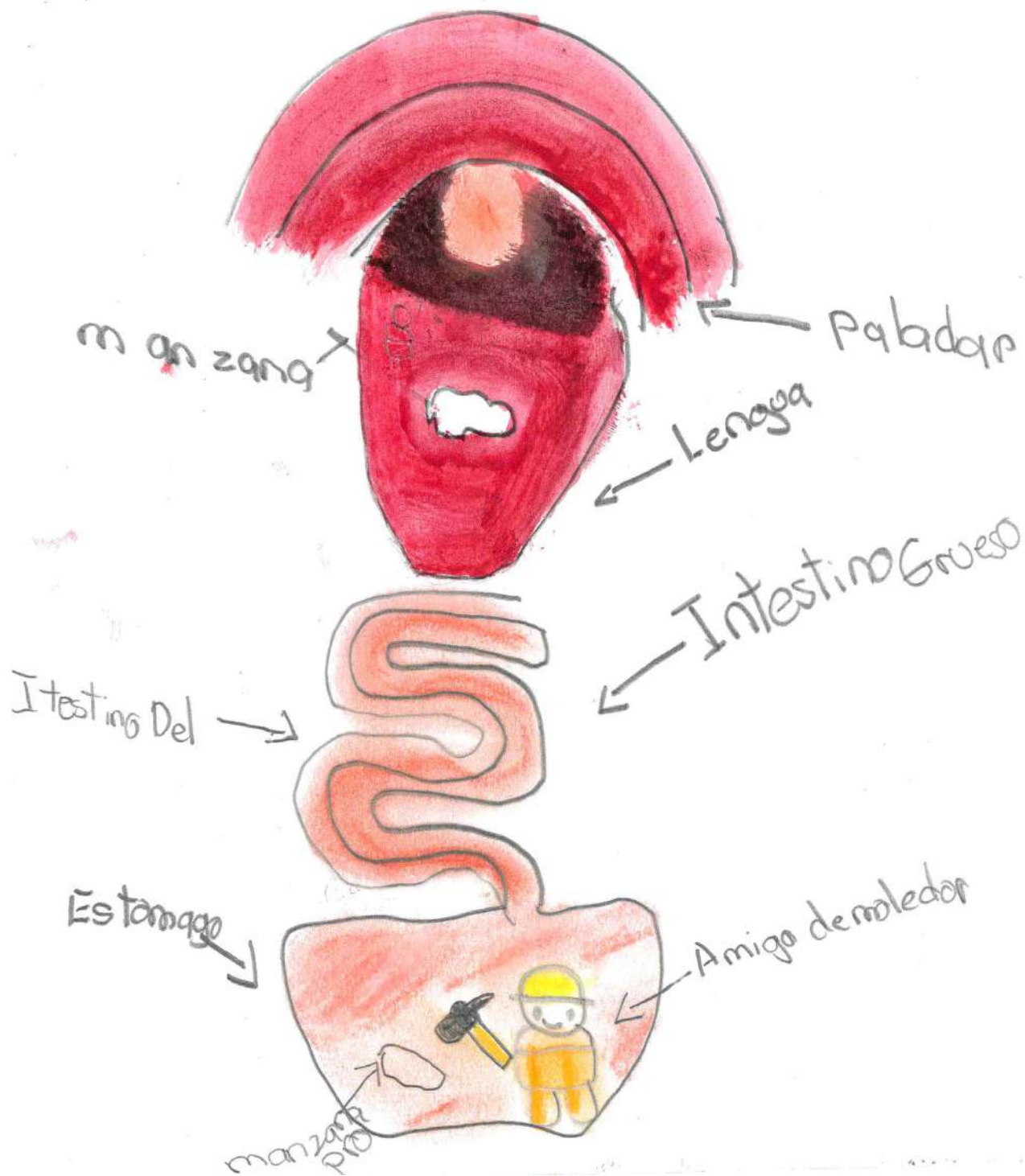
**Dans le corps  
humain, la vie  
règne plus que  
vous ne le croyez.**

**Imaginons une pomme qui entre dans la bouche. Alors de tous les côtés de cette cavité surgissent de petits êtres vivants qui, avec leurs haches et leurs pieux décomposent cette pomme en des milliers de morceaux.**

Après ce broyage, ces curieux bonshommes partent pour laisser de la place à leurs amis, les pousseurs. Ceux-ci poussent tous ces morceaux dans un long et profond trou. Arrivés au fond du long tuyau, les morceaux de la pomme tombent dans un bassin géant. Dans ce bassin, ils sont attaqués par les malaxeurs qui les broient et les malaxent comme l'indique leur nom.

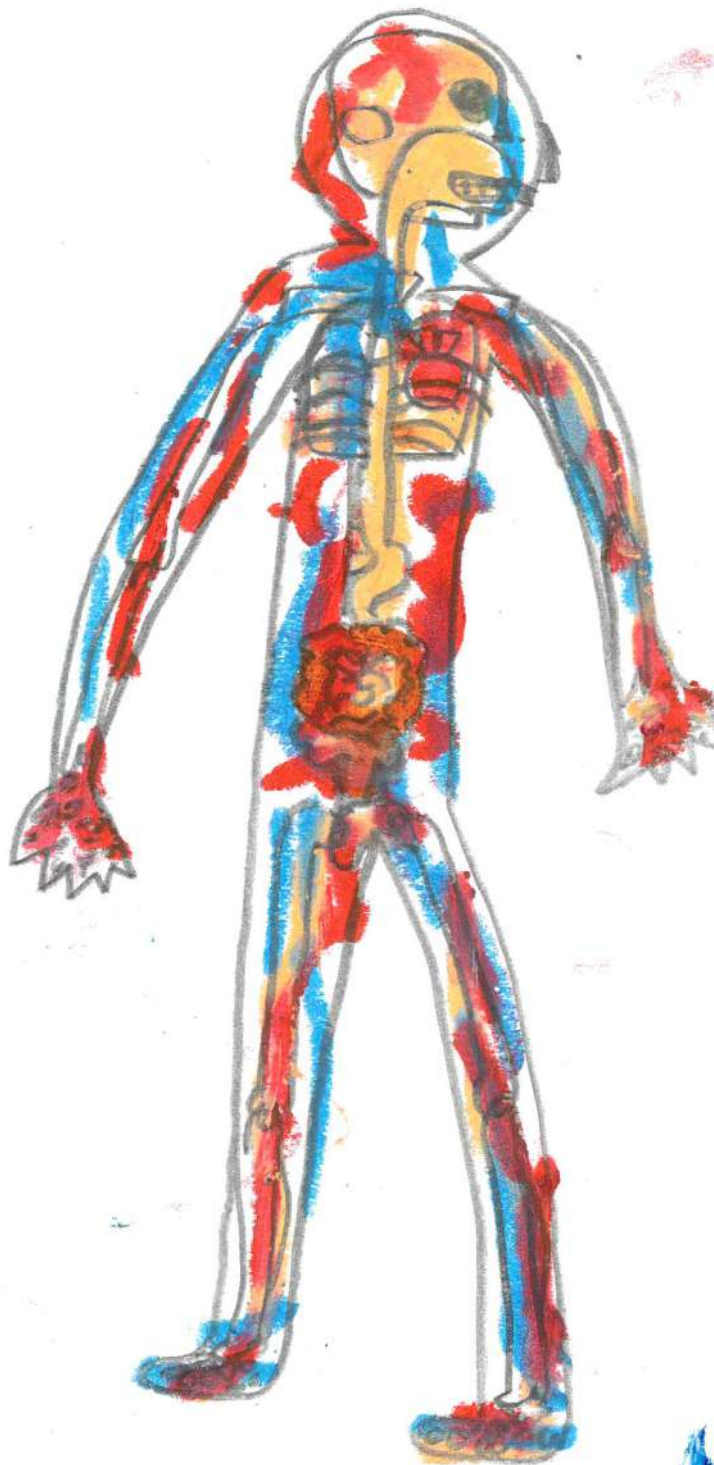
**Toute cette aventure de la pomme n'est qu'un tout petit fragment de la vie**

intérieure du corps humain... Prenons un autre exemple : un enfant qui se pique à une ortie. Il s'approche de la plante quand, soudainement, il sent la douleur parcourir son corps.





Mais, à l'intérieur de ce dernier, cette histoire se présente autrement. Des sentinelles marchent dans un couloir entre la couche de peau et la chair. Brusquement, une épine d'ortie traverse cette peau. Quand la sentinelle l'a vue, elle passe le message à sa compagne qui se trouve la plus près de lui, qui elle-même fait passer le message et ainsi de suite. La sentinelle se trouvant la plus proche du cerveau accourt alors pour aller chercher les couvreurs dans leur local. Ces derniers, qui jouaient tranquillement aux cartes, enfilent leur combinaison spéciale et sautent dans leurs vaisseaux. Quand ils arrivent sur le lieu de l'accident, ils commencent à recouvrir toute la paroi abimée. Après leur travail, ils retournent dans leur local terminer leur partie de cartes.



# Toute cette histoire s'est passée à la vitesse de l'éclair.

**J'ignore ce qu'on ferait sans cette société qui vit, très organisée, dans notre corps.**

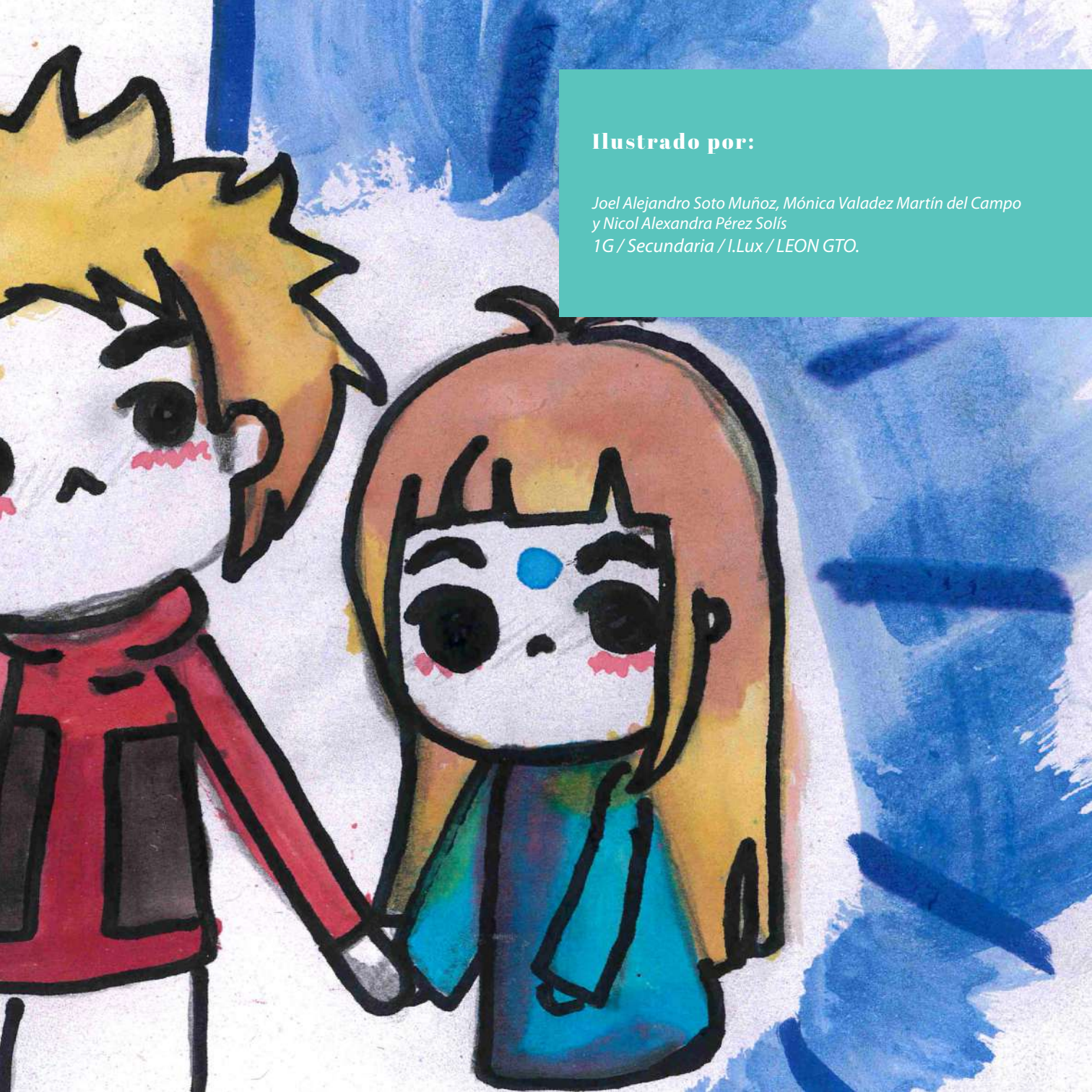
Angelica Manuli

# A special brother

*Secundaria (ESO) / Junior High  
Collegio S. Ignazio Messina  
Italia*







## **Ilustrado por:**

*Joel Alejandro Soto Muñoz, Mónica Valadez Martín del Campo  
y Nicol Alexandra Pérez Solís  
1G / Secundaria / I.Lux / LEON GTO.*

# A few years ago, in Iraq,



**a child named Buba lost his mother and father because of a bomb that ended up on his house while he was working with his little brother Nabir. He was devastated not only by the death of his parents, but also because he had a little brother to look after. A couple of days later, Buba and Nabir saw some gentlemen approaching them, wearing a T- shirt that had UNICEF written on it. Obviously they did not know what it meant.**

A guy from the association asked if they wanted to go with them, having no other choice, Buba And Nabir accepted. They took them to a strange place, washed them and dressed them well. Then, a lady from UNICEF said: "Are you ready to leave?" Buba asked: "Where are we going?" The lady replied: "to China, there are a little brother and a family waiting for you!" The brothers did not want to leave their land but accepted.

They took the plane, they had never seen one before! They made a journey that lasted half a day, they were tired but curious to know the new family! A woman with long dark hair was coming towards them, a tall man and a child who seemed very happy with their arrival. The woman kept talking but they did not understand since they did not know the language, but it seemed very sweet.

unicef





As soon as they arrived home they were amazed by its greatness; then they began to learn more about their new family: the little one was called Kian, the mother's name was Kim and the father's name was Nang. They were very nice and they welcomed them immediately.

Then came the first day of school, the two children did not know how to behave, but luckily Buba was in class with Kian, but Nabir was a year smaller so he had to settle alone. The first days for Buba were harrowing, because his classmates were very grumpy with him, only because he had another skin color, but luckily Kian always defended him and managed to make him become friends with the whole class. Nabir unlike Buba was able to integrate immediately into his class.

**Then both were able to learn the language well!**

Life was beautiful, they had fun, they played, unlike in Iraq where they worked from morning to night. Kian always helped Buba and Nabir in every occasion and thanks to him nowadays they live well and have many friends. Parents really like their sons. They are sweet; nice and very understanding,

**but Buba and Nabir  
know that they will  
never forget their bio-  
logical parents.**



Ana Sofía Guaraney Comsille

# Los anti bullying

*Primaria / Elementary  
Instituto Cultural Tampico  
México*



# TO - BULLYING



## **Ilustrado por:**

*Camila Puga Fernández, Carlos Alberto De La Torre  
Hernández, Eugenio Hernández Aranda, Tiaré Maldonado  
Mora, Daniela Padilla Carlin y Natalia del Carmen Ramírez  
Valdivia  
1F / secundaria / I.Lux / LEON GTO.*

**Había una vez una escuela llamada Tipton. Era el primer día de clases, así que no muchas personas estaban animadas. La maestra se presentó ante la clase:  
— Hola, soy Paulina, su nueva maestra, y ella es Ana, su nueva compañera**

Ana era tímida y estaba ese día estaba aún más nerviosa porque era la única nueva en la escuela. En el recreo, ella se sentó en una gran banca. Un niño y una niña se acercaron, y a Ana le parecieron conocidos.



Cuando aquellos niños se acercaron más, la niña dijo

— **Hola, eres Ana ¿verdad? Del campamento de verano.**

— **Oh, es cierto ya me acordé de ti, eres Lua, ¿verdad?**

— **Sí, y él es mi hermano Luca - contestó Lua.**

— **Hola —dijo Luca.**

En eso, unos niños se acercaron y el más grande le dijo a Ana

— **Oh, qué lindo reloj, ¡dámelo!**

Ana estaba confundida y asustada, así que se lo dio.

**Luca le preguntó — ¿Por qué se lo diste?**

Ana seguía confundida y no quería responder, así que se fue corriendo. Los siguientes días fueron lo mismo. Esos niños molestaban a Ana, pero Luca y Lua no estaban ahí para defenderla porque se habían ido de viaje, y el día que regresaron, fueron con Ana y le dijeron:

— **Hola, Houston estuvo genial, y te trajimos unos chocolates**



Ana se notaba triste y desanimada.

—¿Qué te pasa? —preguntó Luca.

**Ana le contestó —Lo que pasa es que me molestaron esos niños de nuevo.**

—¡Argh! —dijo Luca enojado —¡Cómo quisiera golpearlos!

—No Luca, la violencia nunca es la respuesta —le dijo su hermana.

Ana estaba un poco incómoda, así que dijo:

**—Bueno, cambiando de tema, ayer que ustedes no estaban, Miss Paulina nos dijo que el “Concurso de Talentos Tipton” será el siguiente fin de semana.**

Lua y Luca no se notaban emocionados

—¿Qué pasa? ¿Por qué no están emocionados?

**— Bueno, es que nosotros nos presentábamos cantando y tocando instrumentos todos los años, pero no nos presentamos desde el año antepasado, porque ese año llegaron esos bravucones —dijo Lua.**

—Pero, ¿Qué tienen que ver ellos?— preguntó Ana.

—Bueno... es que, lo que tú no sabes, es que ellos antes nos molestaban a nosotros y nos molestarían más si vieran eso.

En ese momento a Ana se le ocurrió una grandiosa idea para vencer a los bravucones.

—¡Ya sé! deberíamos de hacer una banda con tema anti bullying, y presentarnos en el concurso —Luca y Lua se quedaron con la boca abierta. Ana pensó que no les había gustado la idea y les dijo

—...o podríamos solo decirle a una maestra

—No, Ana, nos quedamos con boca abierta porque es una idea genial. Además, ya le hemos dicho a la maestra y no nos cree— dijo Lua.

En eso, sonó el timbre para ir a clases.

—Bueno, nos ponemos de acuerdo en la salida —dijo Luca.

En la salida, se pusieron de acuerdo en dónde iban a ensayar. El acuerdo final fue que ensayarían en la casa de los abuelos de Lua y Luca, porque tenían los instrumentos que los hermanos sabían tocar: Luca tocaba el teclado, Lua la armónica y Ana iba a cantar.

El resto de la semana, todos los días después de clases, los tres ensayaban muy duro, por eso después de cada ensayo se comían un vaso de nieve de mango. La canción que iban a presentar era una que habían visto en un programa que hablaba sobre el bullying.

**Era el último día y Ana dijo —Chicos, alto, no tenemos un nombre para la banda...**

**—¿Que tal Los Anti Bullying? —dijo Luca. Las dos chicas dijeron que sí.**

Al fin era el gran día. Los tres estaban muy nerviosos, ensayaron por última vez en el backstage del teatro de la escuela.

—**Chicos, es su turno —les dijo la subdirectora.**

—**Ok, vamos a darlo todo —dijo Ana.**

—**Y los siguientes son ¡Los Anti Bullying! — dijo el director, que era el presentador.**

Los tres prepararon sus instrumentos y se presentaron. Cuando acabaron, todos les aplaudieron.

Era otro gran momento, iban a decir a los ganadores,

—**Y bueno, ha llegado el momento esperado por, yo creo, todos aquí: el momento de decir a los ganadores/ganador. Ellos son... (tambores) ...¡Los Anti Bullying!”**

—**¡Sí! —gritaron con mucho entusiasmo los tres, mientras todos les aplaudían.**

Al final del concurso, los tres fueron con las mamás de los niños que los molestaban y les dijeron todo lo que les habían hecho. Después, vieron cómo se los llevaban de las orejas. Y así fue como tres amigos vencieron el bullying.

# HOW IDE TALENHO





Elsa Foster

# Comment est-il possible de se sentir seul avec L' univers à L' interieur de nous?

Centre scolaire Saint-Michel  
Belgica

An abstract watercolor illustration featuring a dark, textured, irregular shape that resembles a mountain or a large rock formation. The shape is rendered in shades of dark grey, black, and purple. Scattered across this dark area are several bright, circular spots of color: a large yellow and orange spot, a smaller blue spot, and a prominent red spot. The background is white, with some faint, light-colored brushstrokes and speckles. A red rectangular box is overlaid on the right side of the image, containing text.

**Ilustrado por:**

*Diego Velázquez Liceaga, Valentina Cruz Plascencia, Alexa  
Ortiz Saldaña, Victoria Arenas Rodea, María Fernanda García  
Espino y María René Resendiz Vázquez  
1C/secundaria / I.Lux / LEON GTO.*

**Un jeune garçon  
rentrait de l'école un  
jour, se sentant très  
seul,**

**Tout était pour lui-même. Le soir, son  
grand-père lui raconta une histoire...**

Une planète, loin d'ici, était habitée par des humains comme nous mais leur univers était un homme énorme, une sorte d'esprit dont cette planète tournait autour d'un soleil, comme le nôtre, lentement.



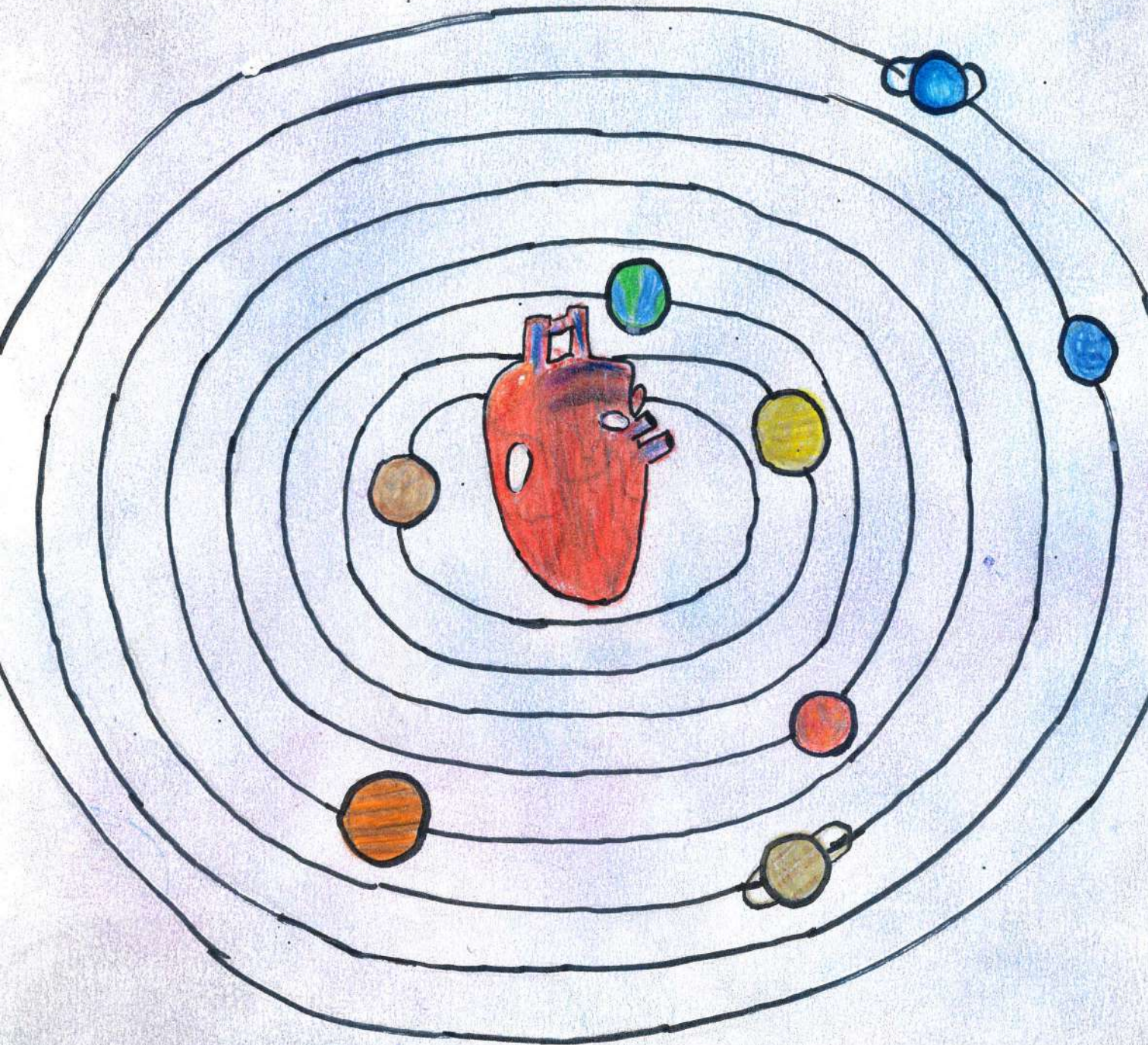




Ce grand homme, appelé l'Univers, regardait chaque jour les humains contents de travailler et de jouer en paix. Pourtant, il se sentait seul. Du coup, il décida d'entourer la planète d'autres que celle-ci mais ceci ne changeait rien. Les hommes des planètes commençaient à se fâcher contre lui et entre eux-mêmes. L'Univers décida alors d'essayer de saisir leurs problèmes, leurs conflits et pour la première fois, il ne les regarda pas pour son amusement mais pour les comprendre et les aider. Finalement, il aida chacun d'eux jusqu'à la fin de l'Univers et il comprit que s'aider les uns les autres et s'offrir de l'amour sont des éléments essentiels à la vie et il ne se sentit plus jamais seul.

Le grand-père termina son histoire en regardant son petit-fils d'un air satisfait.





Le garçonnet rentra de l'école le lendemain, se sentant beaucoup mieux qu'avant et sachant désormais que

# **l'ingrédient le plus important de l'univers était l'amour.**



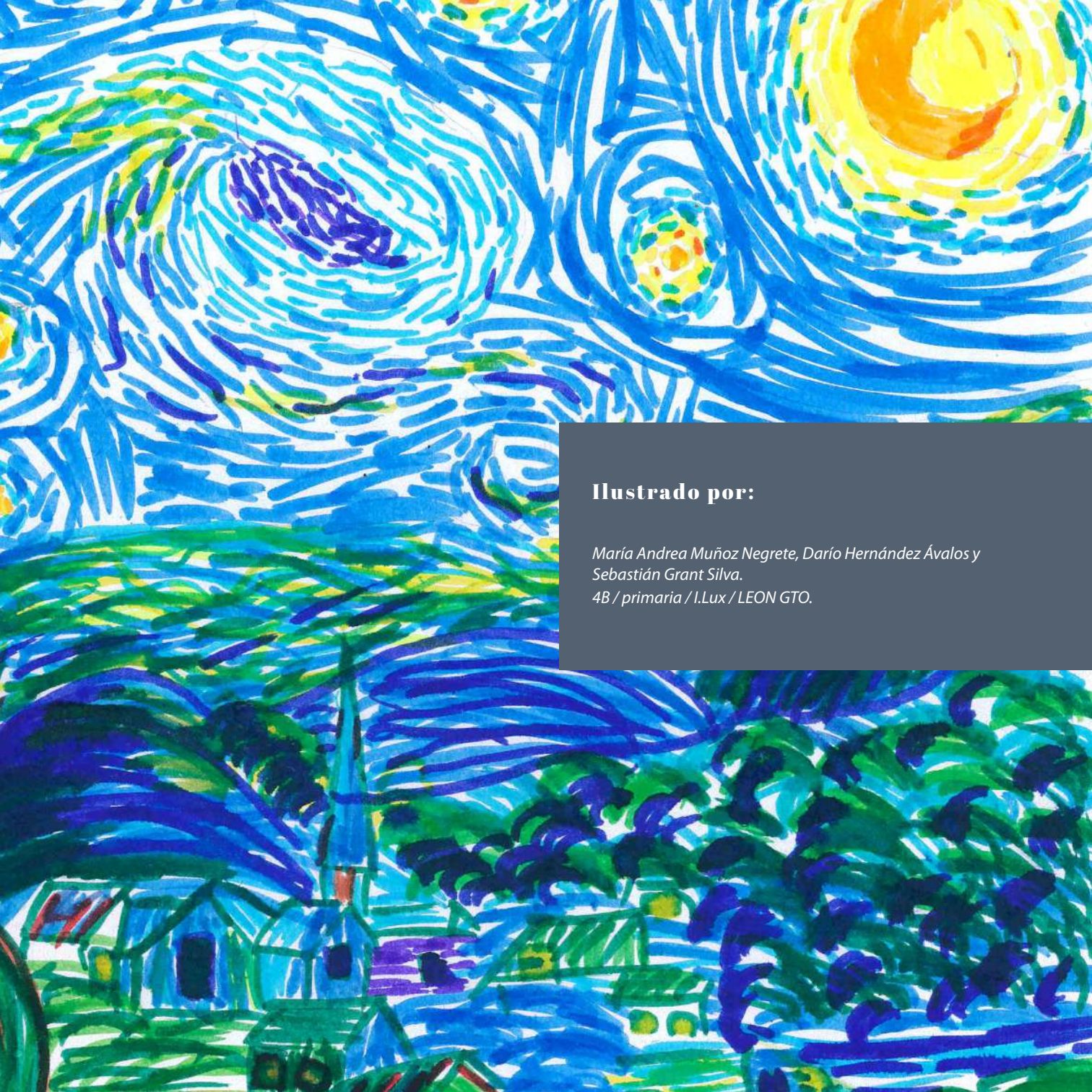
**Constanza Almudena Elizondo Hurtado**

# **A little trip to starry night of Van Gogh**

*Secundaria (ESO) / Junior High  
Instituto Cultural Tampico  
México*







**Ilustrado por:**

*María Andrea Muñoz Negrete, Darío Hernández Ávalos y  
Sebastián Grant Silva.*

*4B / primaria / I.Lux / LEON GTO.*



**Lucca, that is  
his name.**

He is my best friend and he comes from the Earth. We are the same age. Lucca is not like any ordinary child, he has autism. Unable to socialize with others, he has created me. I'm his only friend. We do everything together; we do not need other people to have fun. Since I've known Lucca, he has always been a big fan of Vincent Van Gogh. His biggest dream is to visit the city of The Starry Night. I promised him to take him there someday and together we would see the stars from a beautiful hill. I was planning to take him to The Starry Night, which might sound impossible, but everything can be possible in this life, thanks to imagination. **I'm willing to take him tonight. I just have to wait for the night, then magic will begin.**

The night is here I'm ready for everything to start. I'm ready to take him to the best trip that he will ever make in his life. I'm ready to see him happy. I was playing with Lucca until his mom came and sent him to sleep, obviously, I had already told Lucca about this trip. When his mother left his room, Lucca and I grabbed our things and went discreetly out of the window. We had to be guided by a specific map that will take us to The Eighth Universe. The Eighth Universe is the one that connects reality with fantasy.

In order to reach The Eighth Universe, we had to leave through the window that opens up to the backyard. We left this room, and we stood on top of the roof of his house. He told me that he was afraid, he was not sure if he could do it; I try to reassure him by remembering how beautiful and fresh the breeze of The Starry Night would be. I asked him to take a deep breath and close his eyes. Little by little we felt like we were lifting up from the roof. We were floating, it was hard to keep the balance; but when we recovered it I could see how Lucca, little by little, formed a pretty and innocent smile. We came laughing, playing, and watching everything around. We saw huge buildings, like small houses and someone else walking through a park. Every time, we went away more, and more from the small town where Lucca lived. We were so far away that we could not see anything of the city at all; everything we saw was a large white layer of snow that covered the entire city.

**From this point  
Lucca grabbed  
my hand  
strongly.**



I told him not to be afraid and to let himself go, that nothing was going to happen to him. **“I am here to take care of you. I am your best friend and I would not let anything happen to you.”** He let himself go and closed his eyes strongly as a defense of a great fall, but nothing happened. Lucca was slowly getting confidence to be able to fly alone. Lucca and I already decided to rest in a beautiful pink cloud; while Lucca was resting, he wondered if the clouds really were made of cotton candy. I obviously told him that yes, they are made of cotton candy; everybody knows that the clouds are made of cotton candy, just that a bitter adult came to say no, that the clouds are made of water evaporation. We spent time laughing and playing, we ate some pieces of the delicious and smooth cloud. Until we felt something going through the cloud. I quickly grabbed Lucca’s arm and started to escape from there, someone was attacking us. We jumped from cloud to cloud trying to escape from there, but it seemed impossible since the attacks did not seem to end. We hid behind a big cloud; I thought we had lost these enemies. I tried to see who were the ones attacking us, when I noticed that we were already close to The Eighth Universe. We came out of our hiding place to be able to get there.

**I couldn’t believe it, we reached The Eighth Universe! We just have to get to the fifth star in the background on the left. I asked Lucca to close his eyes tightly because we were going through the fifth star.**



A little trip to starry night of Van Gogh

We arrived, or I think so . . . everything was black, I opened my eyes slowly. We were below the water. However, it was strange that we were not drowning. I looked at Lucca and he was as surprised as I was. Together we looked at the edge of the lagoon, but it seemed to have no end. Until one of us felt the ground and we could get out of there. When we left the lagoon, we could not believe we were in the city of The Starry Night. Lucca was more than happy, he looked surprised with every detail of the beautiful city. There we were, sitting on top of a hill watching the stars.

It was time to tell Lucca the truth of everything; this was going to be our last trip together, this would hurt more to me than to him, but it's time to let him go. Why? It is very easy; he does not need me anymore. He can go and make new friends; of course, it is always difficult at the beginning, but that would never be a reason to stop him to become the best person in the world. When he wakes up, everything that happened today will be just a nice memory.

There I was looking at him through the window; he looked so happy. Now, Lucca has new friends who are much better than me, and I know that I leave him in very good hands.

**Never forget me Lucca, I will always be there for you.**





**Miguel Antonio Castro Medillin**

# **Friends for peace**

*Secundaria (ESO) / Junior High  
Instituto Cultural Tampico  
México*







**Ilustrado por:**

*Azenth Arellano Tamayo, María Paula Ruenes Sierra, Ana Paula Padilla Elizondo, Ana Paola Mejía Loaiza y Mariana Romo Elizalde.*

*1E / secundaria / I. Lux / LEON GTO.*

**Hi, my name is Kendrick Colin and I'm a Martian writer. Most of you might know me, but some of you might be thinking "Who are you?" Well, this is my life and I hope it makes you reflect about the concept of Life.**

I've been living on Earth since I was a four-year-old kid in the year 3000. My dad's name is Klypton; he is a Martian and was a soldier for the Royal Mars Army (RMA) and my mother Ana, an earthling, worked as a Spanish teacher in a preschool in Dallas. One day at my mom's work, I was playing with one of those little cars on my mom's desk; I accidentally dropped it to the floor. When I tried to pick it up, there he was, a human kid that I would never imagine was going to be my best friend forever. His name was Lucas and we have lived good times together. We attended the same elementary school, junior high school, high school, and university. We graduated together, he inspired me to write stories for young and adult public, and I met his first girlfriend which is now his wife, until that day when everything started.

When I was 22 years old, due to political problems, Earth and Mars began a war. My dad fought against earthlings among the Royal Mars Army, but he failed and got arrested in a mission to New Zealand. He was transported to the U.S.A. My mom and I were threatened by American regiment soldiers, so we decided to move to Mars. Of course I had to say goodbye to Lucas. **When we met for the supposed last farewell we made a promise to each other: whenever we met again, no matter how we were going to do it, but we would stop the war without violence, and using our most powerful weapon, our friendship.**

Two months ago, we arrived to my aunt's house in Mars. My aunt Isabelle asked me to get a job, so I could get distracted of all this stuff that was happening around us. My mom found a job for me as a cooker on The Sun's Fire, which was a restaurant. I'm not going to lie, I liked that job. Cooking for Martians that were away from this conflict, for a lot of families, but I couldn't stop thinking about my father and Lucas. Over the years, I have got adjusted to my new life. With my mom's help, I bought an apartment to live independently. Besides, I was promoted to chef by the restaurant's owner himself! As my first duty, I had to write a biography about The Sun's Fire and publish it on my social media. When I started typing on my computer and I entered the navigator, I read a news article that really surprised me. I still remember its title, **"A Hope for Peace?** Conference given by the Mayor of the city of Dallas: Lucas Ramon."



I watched the conference over and over again remembering our promise. He was doing his part but, what about me? I had been absorbed by my new life, and I had forgotten about everything I pledged. So, I closed my navigator, opened the notepad, and I started to write a story that I knew would make both earthlings and Martians to think about our current situation, and how it could be transformed into a pacific life again. The story's name was **"I'm Just a Child, Not Your Enemy!"** which is about a kid who lived on an infinite loop of his every day in a war, but everything could get back to normality if all the people of the world made a peace agreement in one day. It was a best-seller in 1 week! This motivated myself to continue writing. I was becoming the voice of Mars, and soon, I would be the Earth's one too.

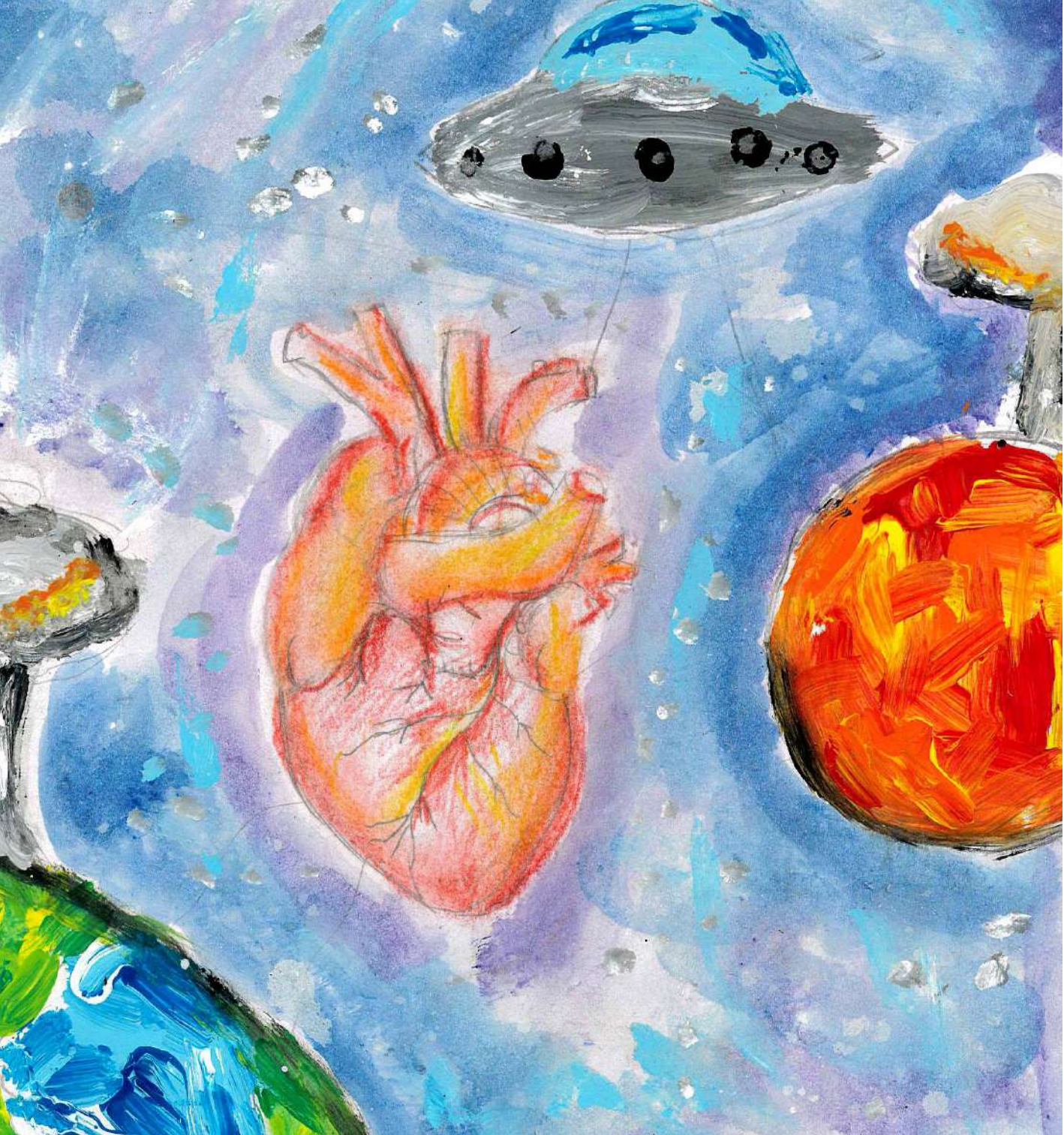
One year after, I became famous, Martians were all over the streets with banners of peace, some of them made also songs about my stories. Everyone was getting the message, but here was something left: earthlings had no idea about the peaceful environment in Mars, or about my stories. While I was thinking about it, I received an email. I wondered who was him or her. Was it a fan? Was it a hater? Was it a politician? It wasn't any of the above. It was Lucas Ramon, **my best friend**, and the Mayor of the city of Dallas.

He told me that he had known about my influence on my planet, **“I wish I could be just like you. Had you ever thought about exporting your books to Earth?”** I can move mountains if necessary, but humans need more than a Mayor, or a President, or a leader talking to them, regimen soldiers need to read your words. Please, think about it.” I was in shock when I read that. This was exactly what I wanted! We contacted some space distributors of each planet, and started to distribute my stories to Earth.

In three months, we started to talk to big leaders such as the President of the U.S.A. and the Mars King. Within the next 6 months, a Martian-earthling colony was founded in Earth’s moon. For the next year, transit between Earth and Mars was allowed again. I went to Dallas to meet with Lucas, I felt so proud of seeing him married, and with two daughters. But what I mostly enjoyed was to see my dad outside of prison.















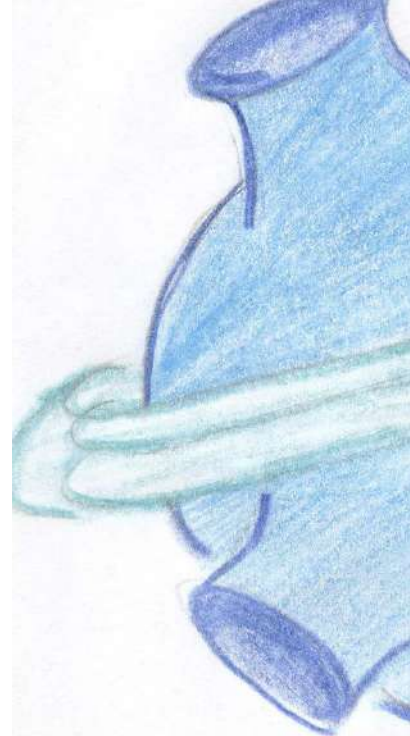
Right now I'm in a hospital writing my last story, remembering when dad was alive and when I met Lucas again. I'm not feeling so well right now. I think it's time to leave, so I'm going to be brief. You might think that life is hard and nonsense, but after this, life has made sense to me.

**It made me notice how peace, love, family, and a friendship cannot only move mountains, but also thousands of millions of minds and planets.**

Grupal

# Dos mundos diferentes

*Instituto Lux  
León, Gto. México.*





**Ilustrado por:**

*Blanca Alexandra Urueta del Rio y Emmanuel Ramírez O.  
1ºE / Secundaria / Pereyra / Torreón*



# Había una vez dos mundos,

los cuales eran muy diferentes; y la manera en la que vivían los habitantes,  
era distinta entre sí.



En el mundo azul, se vivía en paz, con respeto, tolerancia. Aquí todos eran amigos, se ayudaban entre sí; mientras que en el mundo naranja, se vivía mucha violencia entre los habitantes, no se apoyaban, se vivía con mucha tristeza, pero ellos aún no lo sabían, ya que era “lo normal”.

Un día, un joven del mundo naranja se comenzó a sentir muy triste. Así que, una noche, decidió salirse de su mundo, sin que nadie se diera cuenta. Tomó una nave y viajó al mundo azul, se encontró con Luisa, una joven muy alegre y amigable.

A Luisa le sorprendía que Jorge fuera tan tímido y que siempre se le veía con mucha tristeza; así que decidió armar un plan para que se diera cuenta que la vida era algo muy lindo.

Luisa invitó a Jorge al parque, el cual estaba a unos metros de donde se encontraban. Ahí había muchos árboles y flores, juegos, muchos niños y adultos, y observó que todos tenían una gran sonrisa de oreja a oreja. Así que Jorge se quedó pensando por unos minutos. En su mente pasaban los tristes momentos que vivió en el mundo naranja, así que se armó de valor y tomó una gran decisión: esa noche tenía que regresar a su mundo para hablar con todos los habitantes y hacerlos reflexionar acerca de las cosas bonitas que tiene la vida.





Ese día los jóvenes pasearon por horas en el parque, se subieron a los juegos, tomaron un delicioso helado y platicaron acerca de sus vidas. Se hicieron grandes amigos. Luisa le enseñó lo que era el respeto, la honestidad, la tolerancia, la alegría. Jorge logró comprenderlo muy rápido.

Llegó la noche y Jorge tenía que regresar a su mundo. Le dijo a Luisa que regresaría en unos días, que tenía que platicar con los demás para poder cambiar la forma de vida.

Cuando Jorge regresó a su mundo, se dio cuenta de que tenía que hacer algo al respecto, lo más pronto posible. Así que comenzó por su familia. Les contó lo maravillosa que había sido su estancia en el mundo azul,

# ¡No lo podían creer!



Así, se fue pasando la noticia de que su  
manera de vivir no era la mejor, y que  
existía una linda manera de vivir la vida,

**con PAZ.**



Así que Jorge decidió llevar a los habitantes al mundo azul. Todos estaban sorprendidos, ya que nunca habían visto personas alegres, siendo todos amigos, apoyándose los unos a los otros. Luisa se dio cuenta que Jorge había regresado, y de que no venía solo, eso la puso muy contenta. Fue corriendo hacia ellos y les platicó acerca de su mundo. Fueron otra vez al parque y pasaron horas ahí.

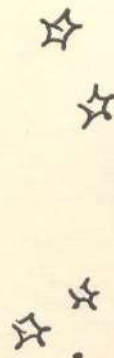
Esa noche, algo hermoso e indescriptible sucedió: el cielo se volvió como un enorme arcoíris de mil colores. Todos estaban asombrados por tal fenómeno, sentían que algo maravilloso estaba ocurriendo. Los dos mundos chocaron, lo cual hizo que se unieran y todos lograran vivir en un hermoso mundo de PAZ.



**Paz Sánchez-Terán Manzanedo**

# **Music is his soul**

*Bachillerato / High School  
Colegio Nuestra Señora del Recuerdo  
España*



music  
in his  
soul

music in his soul - anabe

Handwritten musical notation consisting of a treble clef, a key signature of one flat (F), and a series of notes and rests.

music in his soul

≡ MUSIC IN HIS SOUL ≡

music in his soul

"MUSIC IN HIS SOUL"

**Ilustrado por:**

Anabel Carolina Maldonado González y Blanca Alexandra Urueta Del Rio.

1ºE - 5ºD / Secundaria - Bachillerato / Pereyra / Torreón

**“La música es la  
poesía del aire”**

*Jean Paul Richter*



Como todos los lunes he entrado en el metro, siguiendo la línea de la monotonía en mi vida. Seguía frustrado con lo mal que funcionaban algunas cosas en este mundo, y con la poca solidaridad que muestran algunas personas. Yo, que me siento abatido cada vez que me hablaban de una injusticia social; frente a un sistema en apariencia sordo, insensible. Al metro un día más, una vez más. O eso creía yo.

Pero ahora entiendo que tenía que pasar, porque gracias a que he ido en metro esta noche he conocido a un músico..., ¡tan humano! Un hombre de tez oscura y mirada distante.

Iba muy deprisa y centrado en el trayecto, pero el sonido acústico de su guitarra, ligado a una desgarradora voz me han hecho parar en seco. Tres canciones han bastado para enamorarme del instrumento de caoba negro, y de la voz que parecía cantar aquellas letras sin esfuerzo alguno. Tenía los ojos cerrados y una sonrisa blanca, todo en él era cautivador.

Paraba la canción cada vez que caía una moneda, para dar las gracias mientras miraba a la persona a los ojos y, después, continuar con la melodía. La sonrisa de tres segundos que me ha dedicado me ha llenado como algo no lo hacía en mucho tiempo. Cierto es que yo siento un amor incondicional hacia las guitarras, y más si son a mi parecer bonitas. Pero el conjunto de hoy del músico y la música me han dejado sin capacidad de expresión. Me han mermado las fuerzas hasta reducirme a la mera apreciación del momento. Asombrado y sobre todo mudo, escuchando como un espectador más.

No comprendía porqué había gente en el mismo vagón con cascos cuando podía gozar de tal privilegio a unos metros de distancia. Ni lo entenderé, pero mi parte la he cumplido y he escuchado cada acorde con una atención casi invasiva. De verdad que había algo que salía de esa caja que envolvía al vagón de metro, y lo convertía entre parada y parada en un espectáculo musical tan frágil como arrebatador. Instantes en los que la música llegaba a rozar el alma. Un vacío en el tiempo.

**Durante algún tiempo fui cómplice de dicha magia y solo cuando oí el nombre de mi parada volví con brusquedad a la realidad.**

music in  
soul--







his

Paré en seco y, mientras todo seguía su curso a mi alrededor, me di cuenta en un instante de que quería cambiar mi forma de vivir, de interpretar la vida. La escena que tuvo lugar en el metro me hizo pensar que sí que era posible hacer sentir a la gente, mover conciencias y pensamientos; pero sobre todo que era posible provocar un cambio en las personas, aunque fuese momentáneo.

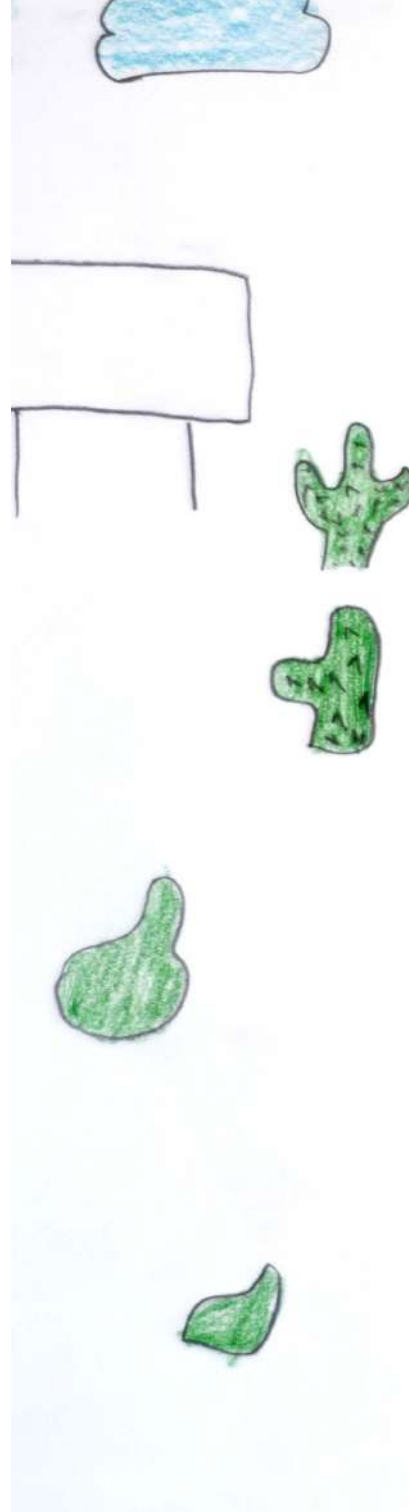
**Por algo se  
empieza. Pero  
yo no quiero  
empezar, quiero  
transformar.**

Volví a pensar en las melodías de aquel músico. Con lo reconfortante que es evadirse... **A ese lugar quiero llevar a todo el mundo que me escuche, a un lugar donde sentir.**

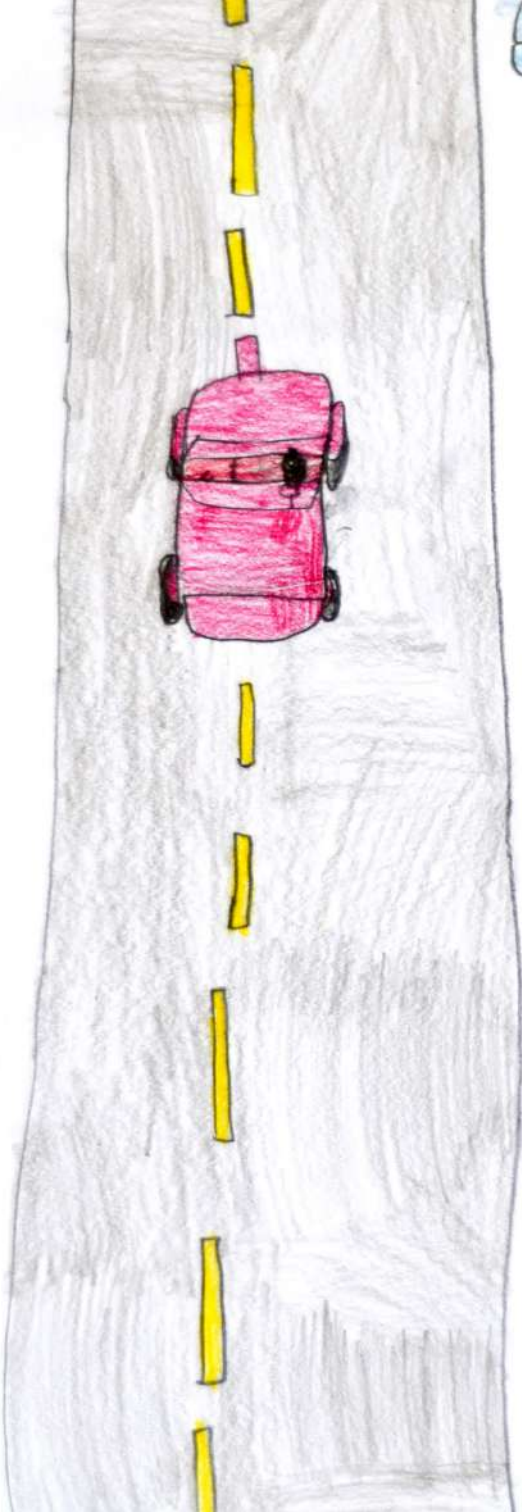
Frida Sofía González Liceága

# Saúl y la crema mágica

*Secundaria (ESO) / Junior High  
Instituto Cultural Tampico  
México*







**Ilustrado por:**

*Diego Marquez Ramírez, Amaya Ramírez Acosta y Luis Enrique Ordoñez Madero*  
6to.- 1°C - 2ºB / Bachillerato - Primaria / Pereyra / Torreón

Hace mucho tiempo, en el estado de Chernóbil, existía un pueblo llamado Pie Pequeño. En ese pueblo habitaba Saúl, un niño de seis años de edad, con grandes ojos color miel, pelo chino de color castaño, pecas por toda su cara y una complexión delgada, de tez tan blanca como la nieve. Era un niño bueno, pero tan impaciente e impulsivo que molestaba a sus compañeros de salón casi todos los días. La señorita Adeline, su maestra, vio el problema que tenía Saúl y, pensando en una solución, decidió pedir ayuda al tío Robert, un brujo un poco loco.

Cuando la señorita Adeline llegó a la tienda del tío Robert, le explicó el problema que tenía uno de sus estudiantes, cuyo nombre era Saúl, y le pidió una solución. El brujo Robert tenía el remedio perfecto. Él buscó hasta el último recoveco de su tienda y lo encontró. Le entregó a la señorita Adeline

# un frasco vacío

El tío Robert dijo a la señorita Adeline:

— **Toma esta poción mágica, que ni se ve ni se huele, y dásela al niño en las manos como si fuera una crema. Te aseguro que dejará de ser tan agresivo con los demás.**

La señorita Adeline regresó al colegio Santa María pensando que su locuelo tío le estaba gastando una broma, pero por si acaso llamó a Saúl y frotó sus manos con aquella crema invisible. Después de esperar un rato y no ver resultados, se creyó engañada por su viejo tío.

Saúl salió a jugar al patio de su escuela con sus compañeros de clase pero, a los pocos minutos, se le escuchó llorar como si le estuvieran haciendo daño. Cuando llegó la maestra, se dio cuenta que nadie le estaba haciendo nada, solo lo miraban con la boca abierta. . .

# ¡Le faltaba una mano!



**—¡Ha desaparecido, que cool! ¡Haz ese truco otra vez! — Gritó emocionada Lola, una de sus compañeras de clase.**

Pero él no había hecho ningún truco y, estando tan furioso y confundido, trató de golpear a Lola. Al hacerlo, la mano que le quedaba también desapareció.

La maestra se llevó a Saúl para explicarle lo que había ocurrido, de cómo sus manos habían desaparecido por usarlas para agredir a los demás. Al niño le dio tanta vergüenza que se puso una sudadera de mangas larguísimas para que nadie se diera cuenta, y no se la volvió a quitar. Entonces fueron a ver al tío Robert para que deshiciera el hechizo, pero éste no sabía cómo.

**—¡Nunca pensé en darle vuelta! Quizás pueda que el primo Fernando sepa cómo revertirlo...**

**La Srta. Adeline exclamó**

**— ¡Qué horror! El primo Fernando está aún más loco que usted, y, por si fuera poco, vive mucho más lejos. — Debía emprender el viaje en busca del primo Fernando cuanto antes.**

—**Voy a buscar ayuda, pero tardaré en volver.— Le dijo la maestra a Saúl.**

—**Mientras tanto, intenta ver si recuperas tus manos al no pegarle a nadie.**

La Srta. Adeline salió a toda prisa. El problema era que el primo Fernando vivía en el pueblo Renaldino, a 10 días de distancia de Pie Pequeño en automóvil y muchos más a pie, que era como tendría que viajar. Así Saúl se quedó solo, esperando a alguien que desconocía si regresaría. Esperó días y días, todo ese tiempo aguantando sin pegar a nadie, pero no recuperó sus manos.

Siempre con su sudadera de largas mangas, terminó por acostumbrarse y olvidarse de que no tenía sus manos. Al haber dejado de agredir a los demás niños, todos estaban mucho más alegres y lo trataban mejor. Además, como él mismo se sentía más alegre, decidió ayudar a los otros niños a no agredirse. De forma que cada vez que veía que alguien estaba perdiendo la paciencia, se acercaba y le daba un abrazo o le dejaba alguno de sus juguetes. **De esta manera llegó a ser el niño más querido del lugar.**



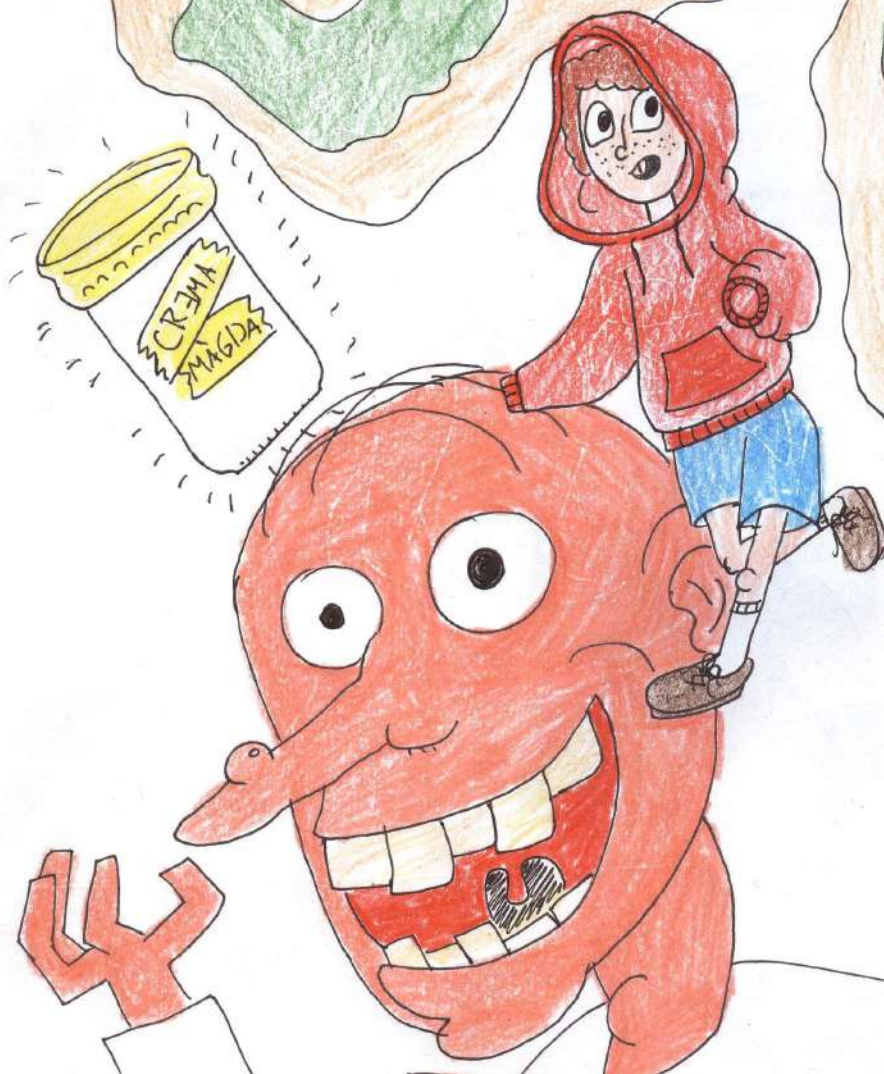
# Con cada abrazo y cada gesto amable,

las manos de Saúl volvieron a crecer bajo las mangas de su sudadera, sin que se diera cuenta. Solo lo descubrió el día que por fin regresó Adeline, a quien recibió con el mayor de los abrazos. Entonces, pudo quitarse la sudadera, encantado por volver a tener manos, pero más aún por ser tan querido por todos. Tan feliz le hacía tanto cariño que, desde aquel día, y ante el asombro de su maestra, lo primero que hacía cada mañana era untarse las manos con la crema mágica, para asegurarse de que nunca más las volvería a utilizar para lastimar a alguien.



# SARUL

## Y LA CREMA MÁGICA





**Jesús Manso Shehadeh**

# **BLUE 35**

## **(El planeta Paz)**

*Secundaria (ESO) / Junior High  
Instituto Politécnico Cristo Rey  
España*





**Ilustrado por:**

*Ángel Gabriel Hernández Landa, Rafael Rodríguez Ríos y Valeria Cueto Bollain Goytia*  
5°C - 6ºB / Primaria / Pereyra / Torreón

# Año 3.543

**La raza humana ha evolucionado hasta tal punto que se pueden hacer viajes interestelares en minutos. Hoy un nuevo planeta ha sido descubierto, alberga vida, es muy semejante al nuestro y la única diferencia es la existencia de dos satélites de color azul que rotan a su alrededor.**

Bueno, no es la única diferencia, los seres que habitan este planeta al cual hemos denominado **"Blue 35"** también son diferentes a nosotros, aunque tengan cierta semejanza, transmiten una profunda paz, bondad y calma.

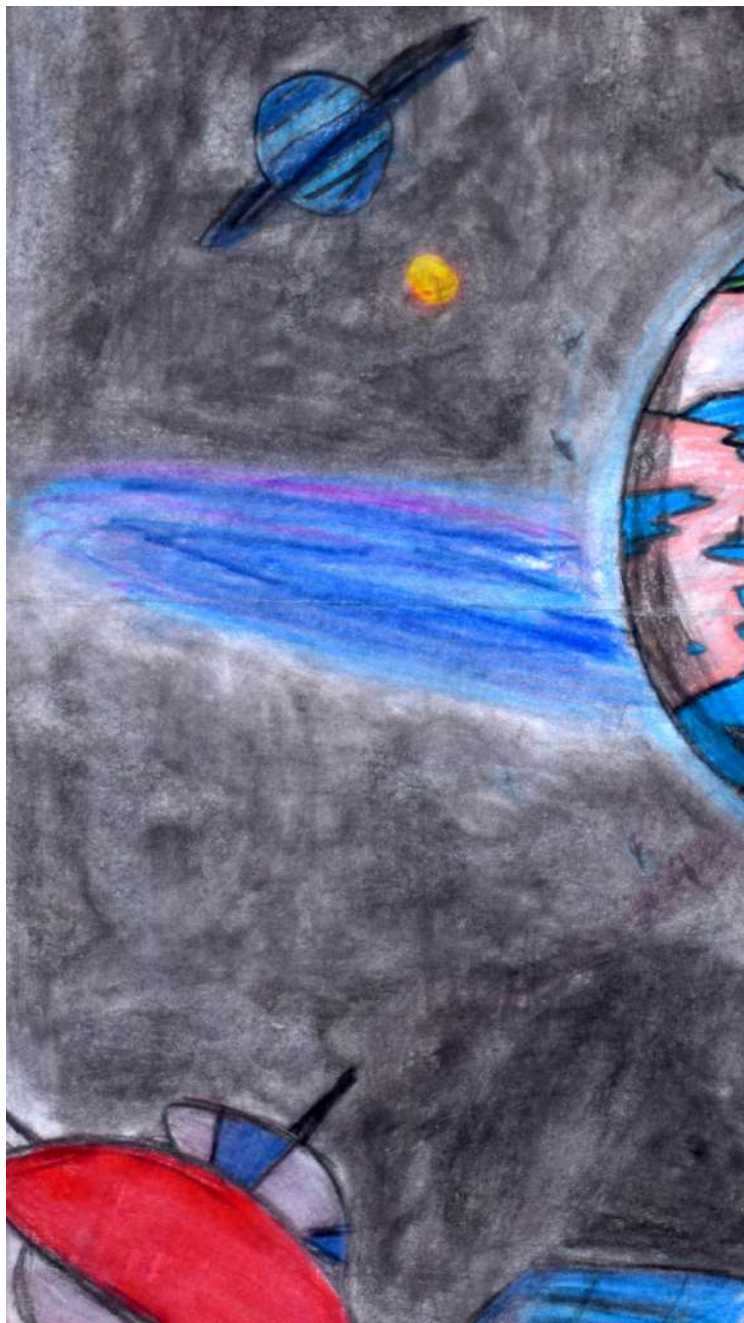
Algo hace que te sientas mejor con su presencia... algo inexplicable e indescriptible.

Los humanos estamos dispuestos a dominar este planeta, nuestros recursos en la Tierra prácticamente se han agotado y estamos con ansia de poder sobre los pocos existentes. Nuestra codicia es más fuerte y controla a una inmensa mayoría.

Los habitantes de Blue 35 son muy semejantes y su planeta sería ideal para colonizar y usar sus recursos. Necesitamos agua, oxígeno y sol, principalmente, dado que en nuestro planeta el agua potable no existe y los mares han inundado varios continentes. Ya solo una pequeña porción de tierra firme resiste y el sol nos abrasa.

Hemos enviado 35 naves para su colonización, pero para nuestra sorpresa, las 35 naves han regresado de vuelta y la reacción de estos nuevos seres ha sido muy inquietante. Nos han transmitido calma, seguridad, reflexión y nos han enviado un mensaje.

Lejos de sentirse frustrados por no haber alcanzado la misión de colonizar Blue 35, han dejado al comandante en jefe que explique lo sucedido y la razón de su regreso.













El comandante tuvo un encuentro en plena misión de ataque en el nuevo planeta con uno de ellos, fue algo que le paralizó, le inmovilizó, no podía reaccionar. Algo invadió su mente y tomó el control de su persona. Entonces fue cuando comenzó a escuchar lo siguiente:

**“No temas, no queremos hacerte daño, no es necesario que nos invadáis, este es vuestro planeta también, vuestro hogar. Solo queremos que visualicéis lo que habéis hecho con el vuestro, el motivo por el cual todos vuestros recursos se han agotado. La codicia, siempre queréis más y más y competís entre vosotros en vez de ser uno entre todos.**

**No somos seres superiores, somos vosotros, humanos evolucionados, habéis viajado al futuro y si trabajáis en conjunto unos con otros con armonía, conseguiréis recuperar vuestro planeta”.**

El mensaje fue entregado a tiempo y la Tierra consiguió la salvación.

Blue 35 siempre seguirá velando por nosotros, pero en otro universo lejano. No se volvió a ver más y fue el motivo por el cual la humanidad trabajó junta por un mismo fin. La paz os dará la tranquilidad y el bienestar.

**Karla Daniela Olvera Bolaños**

# **Mi mejor amigo**

*Bachillerato / High School  
Instituto Lux  
México*





### **Ilustrado por:**

*Maria Laura Diequez Perez, Alex Sebastian Mendoza Fuentes y  
Constanza Enriquez Rubio Mejía.  
4°C - 4°D / primaria / Pereyra / Torreón*



**Esta historia comienza con una niña llamada Elizabeth, que al igual que a nosotros, le enseñaron que debía ir a la escuela a estudiar y aprender para algún día tener un buen trabajo y ganar dinero para mantener a su futura familia.**



Y es así como conforme fue creciendo y pasaba de año recordaba lo que le habían enseñado, esforzándose por tener buenas calificaciones en sus clases, haciendo sus tareas y trabajos; siendo así uno de los mejores promedios de su clase. Un día su maestra les encargó un proyecto en el cual tenían que idear una forma de ayudar a las personas, a Elizabeth le tocó hacer pareja con un niño llamado Rodrigo. Él era algo callado y realmente no muy sociable, la maestra le pidió de favor a Elizabeth que lo apoyara ya que sus calificaciones no eran muy buenas y esperaba que con un poco de ayuda de su parte podría mejorarlas e integrarse al grupo ya que no participaba mucho. Ella era muy hábil al aprender y tenía destreza al enseñar y relacionarse con los demás . A la salida del colegio Elizabeth encontró un momento para hablar con Rodrigo y preguntarle cuando se podían juntar para hacer el proyecto de clase.

**- Yo estoy libre este fin de semana, ¿Qué tal si vienes y lo hacemos en mi casa?- le dijo Elizabeth.**

Rodrigo solo asintió con la cabeza y se fue, esto dejó pensando a Elizabeth, ya que empezó a recordar todas las veces en los recreos que veía a Rodrigo solo y las veces que cuando había actividades de equipos era el último en ser elegido; al llegar a su casa la mamá de Elizabeth la notaba algo distraída y pensativa.

**—¿Sucede algo hija? — le preguntó.**

**—Mamá, me siento un poco triste por mi compañero Rodrigo— le contestó Elizabeth.**

**—¿Por qué? — le preguntó su mamá.**

Así fue como Elizabeth le explico lo que la maestra les había encargado de proyecto y lo que le había pedido específicamente a ella, después de hablarlo con su mamá ella le sugirió:

**—¿Qué te parece si de ahora en adelante lo invitas a comer contigo en los recreos y te haces su amiga?— le sugirió su mamá.**





Al día siguiente Elizabeth hizo lo que su mamá le había dicho pero Rodrigo le dijo que estaba bien solo y ella se fue algo triste ya que pensó que no le agradaba a Rodrigo. Cuando regresó a su casa la mamá le preguntó cómo le había ido y Elizabeth le contó lo que había pasado, su mamá le pidió que lo siguiera intentando hasta que lograra que Rodrigo se hiciera su amigo. Ese fin de semana era cuando se iba a juntar para hacer el proyecto así que Elizabeth pensó en aprovechar esa oportunidad para hablar con él.



El día llegó y Elizabeth estaba emocionada por hacer el proyecto con Rodrigo, cuando llegó seguía muy callado como siempre, empezaron a hacer su proyecto y a Elizabeth se le ocurrió una idea.

— **Ya que el proyecto es una forma de ayudar a los demás ¿Qué tal si todo el salón nos apoyamos en las materias y temas que no entendamos? — dijo Elizabeth.**

— **Creo que es una buena idea — contestó Rodrigo.**



Al terminar el proyecto Elizabeth le preguntó a Rodrigo que era lo que le gustaba hacer y Rodrigo le dijo que a él le gustaba jugar a saltar la cuerda, entonces salieron al patio y empezaron a jugar. Cuando Elizabeth intentó hacer un truco y se tropezó Rodrigo soltó una pequeña risa y esa fue la primera vez que Elizabeth lo había visto con una cara que no fuera la seria que siempre tenía. Ambos se rieron y se divirtieron jugando.

**—¿Por qué si te gusta saltar la cuerda no lo haces en los recreos?— preguntó Elizabeth.**

**— Una vez unos niños se burlaron de mi cuando lo hice, decían que era un juego solo para niñas y desde ahí ya no volví a jugar a saltar la cuerda en los recreos— contestó Rodrigo.**

**— De ahora en adelante juguemos juntos a saltar la cuerda en los recreos, así si alguien quiere volver a molestarte yo estaré ahí para que no lo hagan — le dijo Elizabeth.**

A lo que Rodrigo contestó asintiendo con la cabeza y con una gran sonrisa. El día de presentar su proyecto llegó, al hacerlo todos estuvieron de acuerdo en que era una gran idea ya que todos podían aprender y conocer cosas nuevas de los temas pero sobre todo, de sus compañeros. La maestra los felicitó ya que su idea era muy buena. A partir de ese día, Rodrigo y Elizabeth se convirtieron en los mejores amigos, Rodrigo pudo integrarse mejor con su salón y con su proyecto mejorar sus calificaciones.

**Cada vez que veas a alguien solo o que no convive mucho, invítalo a compartir un momento contigo, tómate el tiempo de conocerlo y quien sabe, tal vez encuentres a tu mejor amigo.**





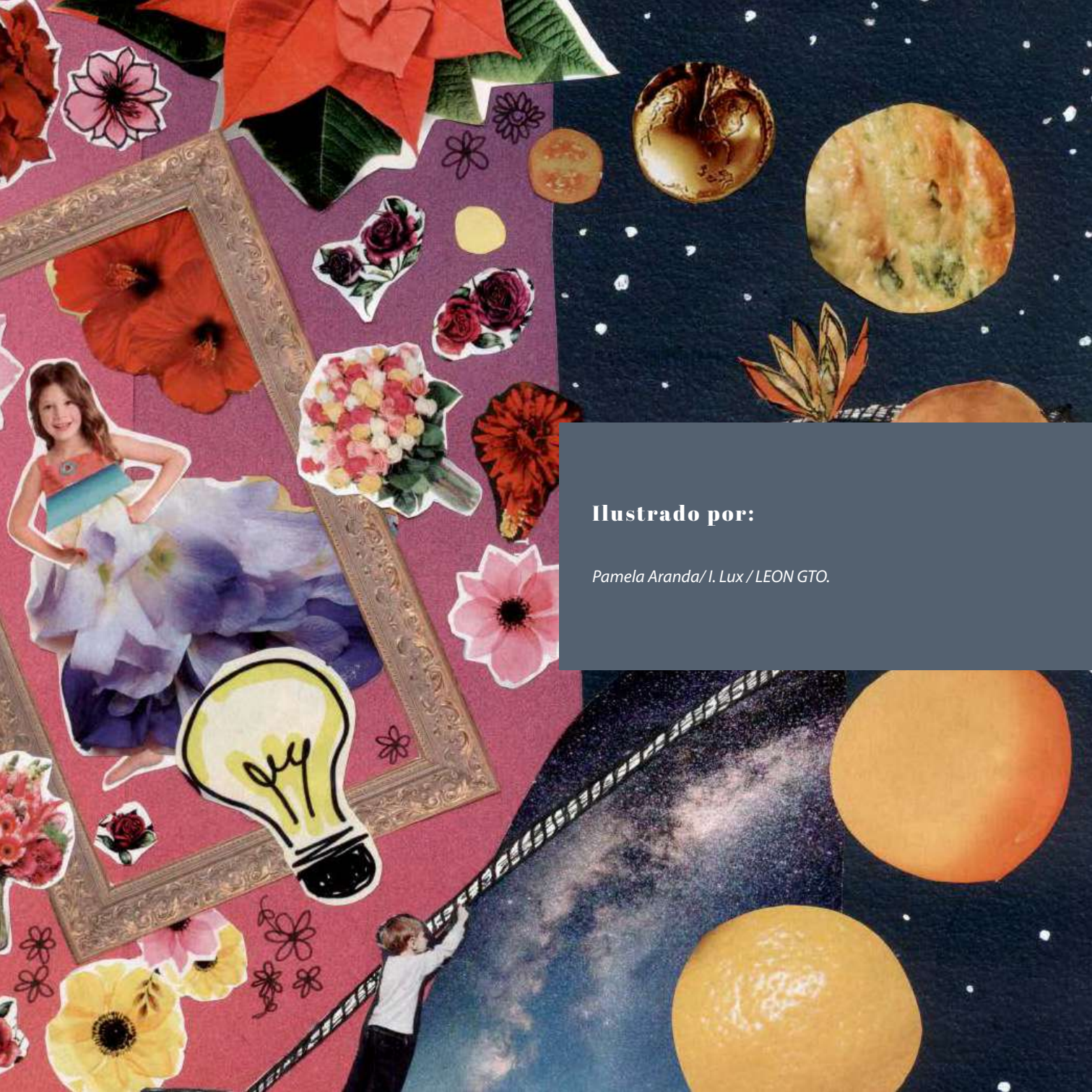
Rebeka Deneb Maya Pérez

# Money Can't Buy Everything

*Secundaria (ESO) / Junior High  
Instituto Cultural Tampico  
México*







**Ilustrado por:**

*Pamela Aranda/I. Lux / LEON GTO.*

**Once upon a time  
in a land far, far  
away from Earth,**

**there lived a little boy who was in love with a beautiful, little girl. His name was Noah. Noah was a homeless boy, he didn't have any family because The War of the Seven Suns have ended with their lives. He lived on the streets and ate what people would give him. One day, he saw Olivia: A wavy-haired brunette packed tightly into a peacock-blue knockoff suit, immediately, Noah fell in love with her.**



People rumored that Olivia's family was one of the most important families all around the planet of Serendipity. For conquering her heart, Noah would need of a marvelous help. Unfortunately, there were no fairies (*or anything out of this world*) in Noah's planet, he would have to gain her heart by his own effort. **"Maybe I can give her flowers"** Noah thought while reaching the flower shop. **"No, she deserves better"**... Noah stopped a few meters away from the flower shop. Then, he had the idea of his life. He bought a rope with what he had earned from selling the toy airplane his dad had gifted him before he passed away.

He threw the rope and tried to reach one of the seven suns, but he failed. He continued trying until he finally tied one of the suns, but then, the rope instantly caught fire and burnt to ashes. Olivia was never going to love him if he didn't bring a "decent" gift for her. He had no money for another rope, he had no toy airplane, he had no family, but most importantly, no Olivia.





He started crying an endless river of tears but then was interrupted by a thunderous scandal, a girl was being mistreated by her mother! Noah reached out for help and healed the little girl's wounds with the help of a nurse who was wandering by the road. Noah grabbed a wet and cold piece of cloth and placed it on the girl's forehead, it was Olivia! Who would have ever thought the perfect and rich family of Olivia suffered from such terrible problems. **"Please take me home"**, Olivia said sweetly. Noah helped her get into a car and closed the door. **"Wait! My family is having dinner tonight, please come and join me there"**. Olivia opened the door for Noah, he entered cheerfully into the car that drove them by Olivia's mansion.

**— Thanks for helping me in my little situation with my mother, we can be friends now!  
What's your name?**

**— Noah. – He answered shyly in a whisper.**

**— Hi Noah, my name is Olivia. Nice to meet you. Do you like airplanes? – Noah smiled brightly and nodded. – Great! When I grow up I want to become a flight attendant! My room is filled with airplanes, come in! – Olivia opened the door and guided Noah to her room. People were staring at the poor guy but the little kids didn't care. – What would you like to become when you grow older?**

**— I want to become a pilot! – Olivia's clear green eyes shined with emotions as she grabbed a red airplane.**

**— Keep it. My dad bought it for me in a pawnshop. – She said while placing the airplane Noah had sold to buy the rope.**

**“Maybe money  
can’t buy  
everything.”**

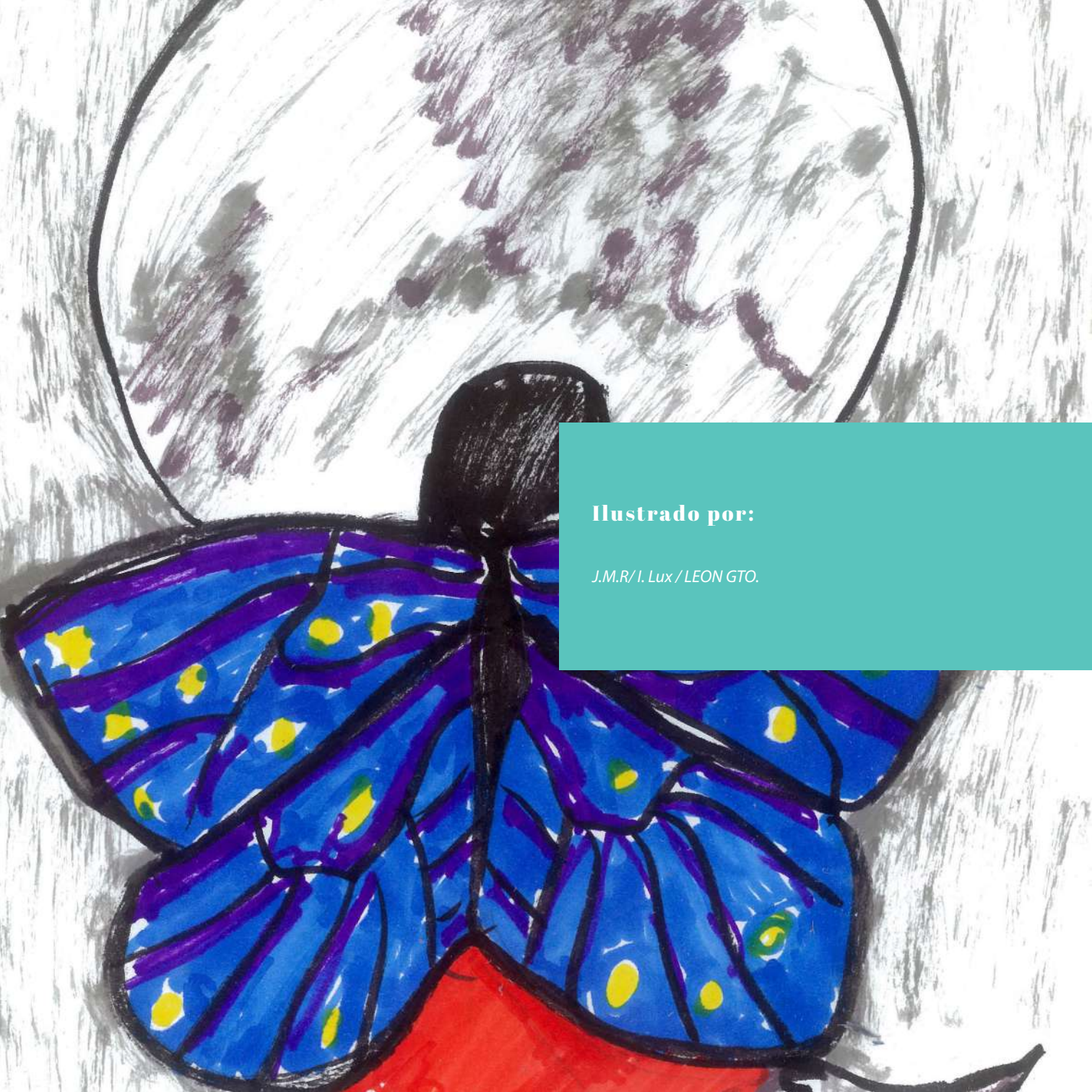
Noah thought deeply.

**Adele Cannella**

# **The Story of the First Approach with Extraterrestrials**

*Secundaria (ESO) / Junior High  
International School Palermo  
Italia*





**Ilustrado por:**

*J.M.R/I. Lux / LEON GTO.*

**In the far away  
future where  
man will finally  
have known the  
moon better...**

**“Houston here is moon base five, can you hear me?” “moon base five, here is Houston which is the problem?” “We have an unidentified flying object, near the crater b-516, we are connecting you to our cameras” Once they received the images they were astonished, it was not like anything else, it was a large oval shaped object, as big as a car, its surface was smooth and completely black. As soon as it had landed it had changed to look like the whitish surface of the moon.**

Suddenly the “egg” seemed to explode, but it didn’t, instead a small door opened on the top of the vehicle and out came an alien. What a surprise! It looked like a completely normal fox, just a little bigger and it had an eagle head and some huge butterfly wings.

**“Houston what should we do?” “Moon base five, don’t move we will have to wait for permission from the president”.**

Hours passed by but the alien seemed harmless and after a few more minutes, the answer arrived: “Moon base five, you have the permission to come in contact with the alien”.

**The four  
astronauts  
slowly walked  
out of the base.**

The alien was staring at them when suddenly he cried **“I am Allin, the councillor of the Tharos, the people of Earth 62 and I come to visit the moon to verify if we can live here. I didn’t mean to disturb your mission but the inhabitants of Earth 62 are in great danger”**.

“Don’t answer it could be a trap”, came the voice from Houston. But Mark - one of the astronauts - walked over to the “councillor” and kneeled down besides him and opened his arms as Allin jumped into them. He petted him. “See” he exclaimed, “they are harmless.”

Despite what the other said, Mark took the animal back to the base to introduce the “councillor” to Houston’s coordinators ; and so that Allin could personally explain his analysis of the Moon.

The alien spoke: **“We have destroyed our planet, we have burnt down all the Glorb forests, the plant we eat and the only existing species of Glorb is here, on your moon.”**



The U.S.A. President replied: “We will have to talk to the most important leaders of the Earth to decide what to do about the population of the Tharos. Then we will have to verify if it is possible to live in peace with your species, if you agree with our principles, then we would be happy to welcome you to our moon”.

“For the moment – said the President to the astronauts – **“you can let Allin live with you on the moon.”**

**So for the next 56 days, waiting to know what to do with the Tharos, the scientists and Allin lived together.**

Allin was deeply worried that the small amount of food that was left on his planet wouldn't be sufficient for the rest of his mates, but he had still lots of hope inside. He helped the astronauts find Glorb and analyze it so that eventually they could plant some more. They had discovered that Glorb was similar to chocolate and algae. While the extraterrestrial happily ate, his spaceship was brought inside the base and was analyzed too. It was like a film. The "egg" was perfect and smooth and on the bottom there was a small symbol "it's the symbol of the Tharos" Allin exclaimed, it was a small spiral with a star at the centre and it was carefully carved into the vehicle.

Weeks passed when finally: "Moon base five here is Houston; you have permission to invite the population of the Tharos to live on our Moon". Allin rushed to his spaceship and pressed a hidden button on the symbol which sent the message of acceptance to the inhabitants of Earth 62 which arrived on the Moon after a few days. To celebrate, the presidents had decided to help the Tharos and went to the Moon to welcome the new inhabitants of the satellite.





Each day a man came from Earth to teach the Tharos some basic human culture. One day Mark the astronaut decided to tell them a story: "Many years ago" he started, "God saw a woman, she was called Mary and she was born with no sins, God decided to give her his son and she was about to marry Joseph. Once married, Mary was pregnant" and the Tharos were more interested every second. "King Herode had decided that all the newborn males should be killed, so they escaped to Bethlehem where on the 25th of December the child, Jesus was born. In the meantime, a star had led three great kings coming from far away lands who brought him gold, incense, and myrrh. He, the king was born in a modest shed surrounded by shepherds who adored him". "For us humans this is a story of love, compassion and solidarity. This is what our values are based on, so anyone who accepts the same values can and will live in peace with our Earth forever."

Later, that same day, the king of the Tharos officially accepted to respect the human principles and signed a covenant of everlasting peace with the Earth.

**So this is the story of how the Tharos came to live in our Moon.**

**María Fernanda Lárraga Márquez**

# Smallest town

*Bachillerato / High School  
Instituto Cultural Tampico  
México*







**Ilustrado por:**

*Laura Angélica Quiarte Sandoval / I. Lux / LEON GTO.*

**Once upon a time  
there was a tall  
girl in a small  
town full of small  
people.**

**Her name was Kiara, and she lived in Smallest-Town, a place where only the tiniest of people could live in, it was decided that way by Major John in 1986. Before Smallest-Town was founded, tall people used to live among them, living their daily lives just as a small person would, that was until Major John decided that he would not continue to live with them because they took all the good things from them, the products on top of the shelves, the breathtaking views of the city (because they were so tall they covered every single thing), the big beautiful houses that shadowed the small and cozy houses, and more. So, he founded Smallest-Town, where only people under 1.20 meters of height were accepted, and they had one rule only: If you pass the height limit, you will be expelled from the city and never come back.**

**When Kiara was born, she was the perfect child, 15 centimeters of height, a small girl.**

As she grew older she started to grow in height too, and she kept growing at an alarming rate. When she was 12 years old, she had already reached the limit height, which a normal Smallest-town child would reach at the age of 20. This started the biggest problem in town, what were they supposed to do about Kiara?

This sparked a revolution in town, there were protests everywhere, movements to support her and to exclude her, violent and peaceful people trying to get the government to do something about the tall girl that lived among them.

Kiara didn't really get what the problem was; she was just a tiny bit taller, she used to have a lot of friends in school when she was little, kids used to think that her differences made her pretty cool, they actually enjoyed looking at her in awe and ask her questions about herself.

But as time passed by, parents started to freak out about the big girl in school, and they started to ban their kids from talking to her. They ignored her as if she wasn't really there, making her feel as if she didn't really belong.

Her parents were really worried about her, they took her to every single doctor they could find in their town, as if being tall was a sickness.





4/15/19



Even after all the mistreatment she suffered in Small-Town, she still loved the town and the way she had to bend down to enter the shops and houses, and the way her feet dangled over the edge of the bed.

The only thing she didn't like was the way they made her feel, alone and weird all the time. When she arrived to her classroom, everyone would shut up and start to whisper among them, making sure that she knew she wasn't wanted there.

One day she got tired about the way she was being treated, and she did what no one in a hundred years had done... she crossed over to Tall-Ville, the place where the people over 1.20 meters had established their town. People of very different heights lived there, people over 2 meters high and people excluded from Smallest-Town.

No one looked at her weirdly or stared at her as if she was a freak, she felt welcomed and as if she belonged there. She saw giants walking alongside small people and talking as if there wasn't a difference between them.

**She started taking notes about how different life was on the other side, and how she was going to start her own revolution.**

When she came back, she went straight to the town council, and spoke from her heart about how different their lives would be if they unified with the big ones. The council would not listen, they told her that the life they had was the one that was meant to be followed, and as soon as she surpassed the height limit she would be thrown out of town.

She didn't give up, she knew she had very little time before she had to leave the town, so she started working on her movement: "Everyone In". She talked to the peaceful people that wanted her to stay, the reasoning guys. She convinced people to think about the differences in a positive way and things they could do if they worked alongside with Tall-Ville.

As the movement grew, the town divided in two, those that were with her and the ones that were against her. She was persistent and sure that she could change the close-minded way of living in town, she crossed all the way to Tall-Ville, searching for someone so tall that would convince them about all the good things that come from learning to accept and help each other out. She found Kevin, a 2.47 meters' tall guy willing to help.

Kevin and Kiara stood in front of the City Hall, talking to the governor and giving speeches full of hope to the people of Smallest-Town. People started to chant alongside of them, singing and raising their voices for the government to listen to them.

**“Everyone in,  
we are all the  
same!”**

**That was the only thing the town said day and night, going over and over for 5 long days.**

The City Hall had no other choice but to listen to them, changing the law, that now reads:

**“Everyone shall be accepted, no matter their size, and Small-Town and Tall-Ville shall work alongside as mutual collaborators and not as enemies.”**

And just as Kiara struck the 1.21 meters in height, the government was removing the walls that separated the two towns and tall people started greeting small people, and everyone was in peace; all thanks to a young girl that believed she could make history, and she did.

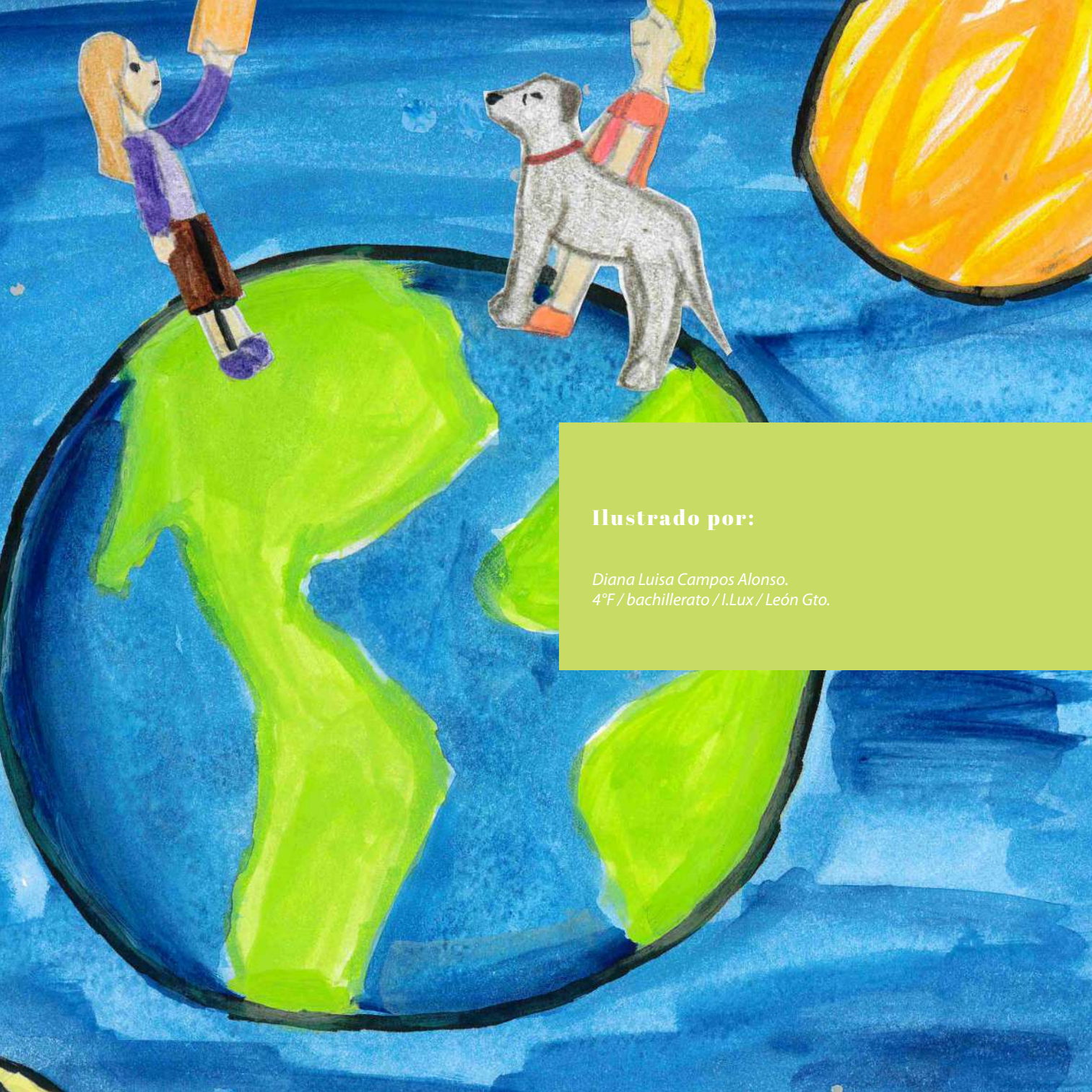
**Cassandra Abigail Pérez Domínguez**

# **That afternoon**

*Bachillerato / High School  
Instituto Cultural Tampico  
México*







**Ilustrado por:**

*Diana Luisa Campos Alonso.  
4°F / bachillerato / I.Lux / León Gto.*

# It was a beautiful sunset I saw while relaxing,

sitting on a bench and listening to music. My high school classes were over and I was ready to go back to my house. I felt so lonely since I moved. I had not talked to my friends for a long time and my family did not have time to talk with me, they were always busy with work.



"Toby, what are you doing? I knew I should not have let you go." She looked at me while her dog crushed me, "Sorry, my dog is a bit naughty". After she took her dog off me, she laughed surreptitiously so I asked her, "What's so funny?". She answered "Forgive me, is that you are a bit disheveled". My long hair was messy and some grass and branches clinged to it. I sighed, irritated.

"Forgive me, it was not my intention to make you feel bad. Do you want me to tell you a joke, so you can forgive me?" I did not give her the time to tell me anything else... I stood up and started walking back home.

She hurriedly put the leash on her dog and followed me but, unfortunately, she lost hold of the leash and her dog knocked me down again. "I'm reeeeeeeally sorry!" While she apologized she was also laughing which made me very angry. "It's okay, just stay away" I said. "I already said I'm sorry", she said with a pout.

I was moving away from her when I heard a scream "Wait!" I turned to see the girl, who apparently did not want me to leave, running with her dog towards me. Fortunately, the dog didn't knock me down this time. **"Sorry, but this fell from your backpack when my dog pushed you,"** she said pointing to a book.



**“It’s a very good book, I read it a few months ago.”** I swallowed saliva, it was the last book my sister had given me before she died and I had almost lost it. Looking at my reaction, the girl asked me, “Are you okay?” I just nodded and placed the book in my backpack. “I thought it could be important... are you sure you’re okay?” I nodded again, I was going to go but she said something that left me frozen. “That is your sister book, isn’t it?”. I was surprised. How did she know that? Should I ask her? I was going to, but she interrupted me. “Forgive me, for sure it is not a very good memory... my grandfather received chemotherapy in the same hospital as your sister did and, sometimes, I spoke to her. She was your sister, wasn’t she? I perfectly remember the book.” Instead of bothering me, she reminded me of the times when my sister was in that depressing chemotherapy room, where despite everything, she was always in a positive mood, smiling.

**“It was not my intention to make you feel sad, I’m sorry.”**

There was a silence between us until she started talking again. “If it makes you feel better, your sister was very smart and funny, I remember she always told me her theories about how the Earth was created.” I laughed slightly; I was not surprised that my sister told everyone how she thought the Earth was created.

“What are you doing here so alone? Where’s your family?” I did not want to answer so I kept quiet. “You look sad ... Do you miss her?” I only nodded making a kind of grimace and letting out a deep sigh. “Your sister told me a lot about you... and she always spoke about how the Earth was created from stardust and that each grain of stardust was united with another to make us humans; she also used to say that each piece of your body is a part of a huge star that wanted to create something by itself, only to see it was there and agreed with the sun, the moons and some planets and that’s why some planets were smaller than others because the rest were selfish and did not give as much of themselves as the other planets.”

I laughed; I could remember her voice and the countless times in which she brought out a new theory about that topic. “I’m glad I was able to bring a smile on your face, but I must go now”, she told me. I wanted her to stay longer, my sister’s death with my family was a taboo subject and I didn’t talk with my friends about it. “If you want us to meet again, I come to this park every Friday at six and I promise that my dog will not push you again”, she said laughing slightly. I just nodded and said goodbye to her.

**That short encounter  
made me finally feel  
that I wasn't alone.**

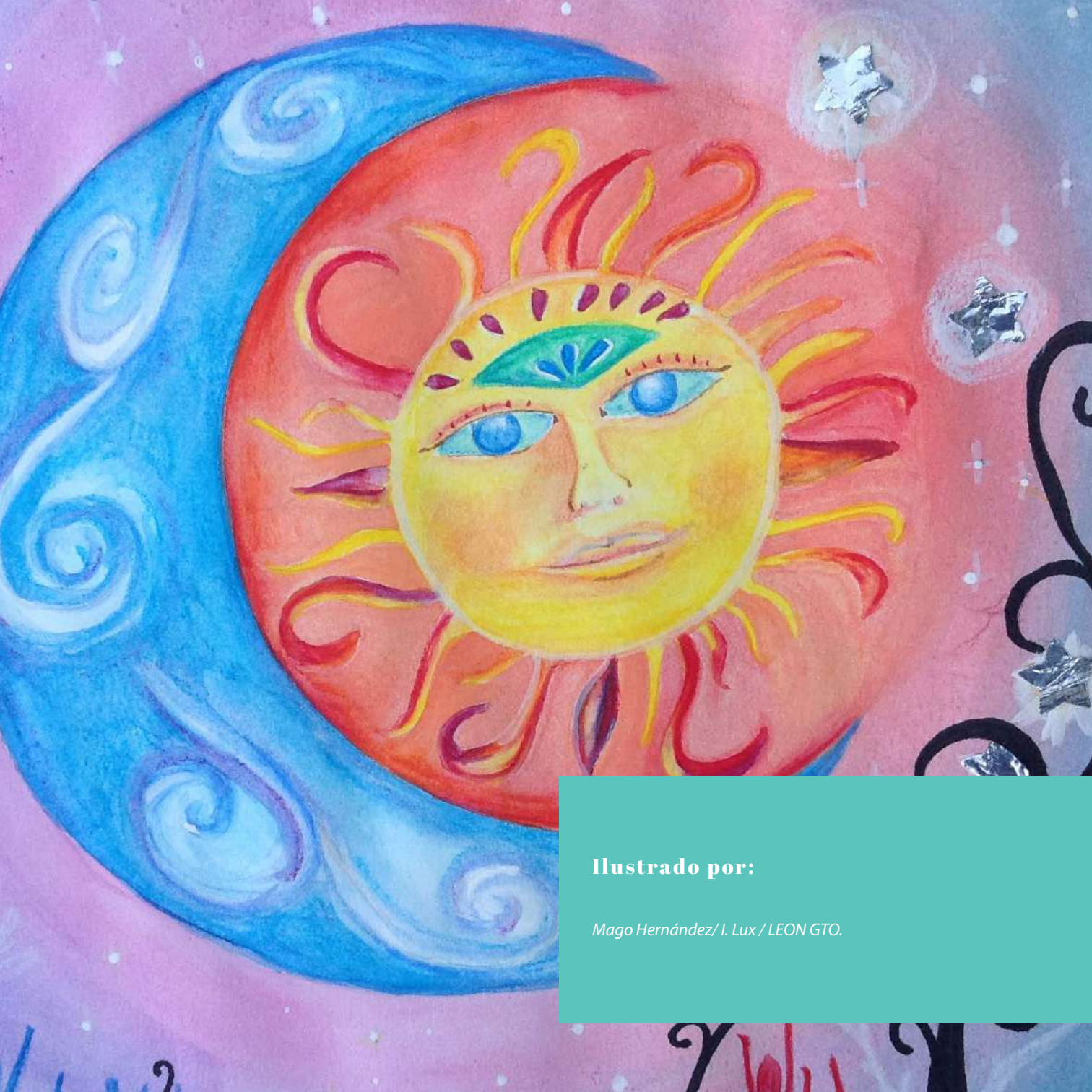
**Ana Cecilia Arámbula Oviedo**

# **A peaceful world**

*Secundaria (ESO) / Junior High  
Instituto Cultural Tampico  
México*







**Ilustrado por:**

*Mago Hernández / I. Lux / LEON GTO.*

# Long time ago, in 1947,

**some people believed the Sun was our God, some others believed that the Moon was our God. Most of the population believed in the Sun, Moon believers thought they were right so they started to fight against Sun believers.**

Some people had their group, but didn't want to fight, like Tom's family, they said everybody should respect others religion. Tom didn't like people fighting against each other. One morning, before going to school he asked his mom:

— **Mom, who do we believe in?**

— **We believe in the Moon Tom. Answered his mother.**

— **Oh, ok thanks.**

He gave his mother a kiss before getting into the schoolbus. She was nervous about that, she knew something wrong would happen that day, Tom had never been interested in their religion before.

After school, Tom's dad went to pick him up, he wanted to talk about religion, but Tom didn't stop talking about how much homework the teacher had sent him that day, he was just avoiding the issue of their religion. Earlier that morning, he had fought against the Sun-boys, that's how he called them.

That happened many times, and Tom was always the winner of the battle; it was Tom and his friend against five boys. But one day during recess, when Tom was fighting, someone threw a rock at him and hit him on the head. When he arrived home his parents were very worried, but when they asked him what had happened, Tom said:

— **I was fighting against the “Sun-boys”.**

— **Seriously? You shouldn't fight with anybody! Shouted his mom.—**

— **We've taught you to respect others religion. Replied his dad.**

— **I'm sorry. Said Tom.**

— **Come here. His mom said. Tom's mom explained him how the world would be without peace. Tom was sad about his attitude and wanted to change it, so he apologized with the Sun-boys and they became his friends. They learned to respect each other, and to love one another as Christ loves us.**

Everybody loved Tom's attitude, so they started to be like him and forgetting all the conflicts,

**they created a  
world without  
wars and  
violence!**





#otrosmundos



# IAS



INSTITUTO LUX

Hombres y mujeres para los demás



**Tal vez la clave para encontrar la paz en el mundo se encuentra escondida en algún planeta a miles de años luz de la Tierra. Es posible que dentro de nosotros haya un universo con todas las respuestas. Esta antología está escrita por alumnos que imaginaron viajes al espacio exterior e interior para traernos cuentos de otros mundos.**



**INSTITUTO LUX**  
Hombres y mujeres para los demás